

Haier

HTF-540DGG7

HTF-540DP7

HTF-520WP7

HTF-520IP7

HCR5919FOPG

HCR5919ENMB

HCR5919EHMB



Refrigerator
User Guide

Frigorífri co
Guia do Utilizador

Chladnička
Uživatelská příručka

Chladnička
Návod na použitie

Hladilnik
Navodila za uporabo

EN

PT

CS

SK

SL



EN WARNING: Risk of fire/flammable material. The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by ingiting flammable material.

PT ADVERTÊNCIA: Risco de incêndio/material inflamável. O símbolo indica que existe um risco de incêndio uma vez que são usados materiais inflamáveis. Ter cuidado para evitar provocar um incêndio por acender material inflamável.

CS VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru/hořlavý materiál. Tento symbol signalizuje, že hrozí nebezpečí požáru kvůli použití hořlavých materiálů. Dejte pozor, abyste zamezili způsobení požáru zapálením hořlavého materiálu.

SK VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/horľavý materiál. Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.



User Manual

Refrigerator-Freezer

HTF-540DGG7
HTF-540DP7
HTF-520WP7
HTF-520IP7
HCR5919FOPG
HCR5919ENMB
HCR5919EHMB

Haier

EN

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.



Legend

Warning – Important Safety information



General information and tips



Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Old appliances still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again.

Cyclopentane, a flammable substance not harmful to ozone, is used as an expander for the insulation foam.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product, handled by the professionals.

Safety information 4

Intended use 9

Product description 10

Control panel 11

Use 12

Equipment 22

Care and cleaning 25

Troubleshooting 27





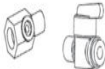







Installation 30

Technical data 34

Customer service 36

Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:

	HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB		HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB
 Water pipe*1		✓	✓		 Ice shovel*1		✓		
 Water filter*1		✓	✓		 Energy-label*1	✓	✓	✓	✓
 1/2" adapter with valve*1		✓	✓		 Warranty card*1 Extended warranty card*1	✓	✓	✓	✓
 clip*2		✓	✓		 User manual*1 OK*Sticker User Manual*1	✓	✓	✓	✓
 spacer*3	✓	✓	✓	✓	 Ice cube tray*2	✓		✓	✓
 Egg tray*2	✓	✓	✓	✓	 3/4" adapter *1		✓	✓	

i Notice

The list only show the key accessories. Other accessories in kind prevail.

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Remove all packaging and keep out of children's reach.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.

**WARNING!**

- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.

Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.

- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 38°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.



WARNING!

- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
- ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Maintenance / cleaning

- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

**WARNING!**

- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information



WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do **not** plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

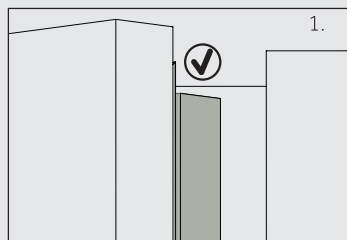
Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Standards and directives

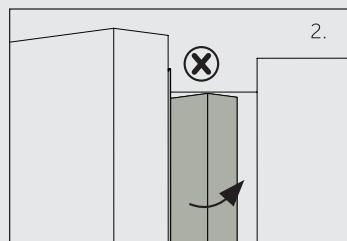
This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards and UK standards, which provide for CE and UKCA marking.



CAUTION!



When you close the door, the vertical door strip on the left door should be bent inside (1).



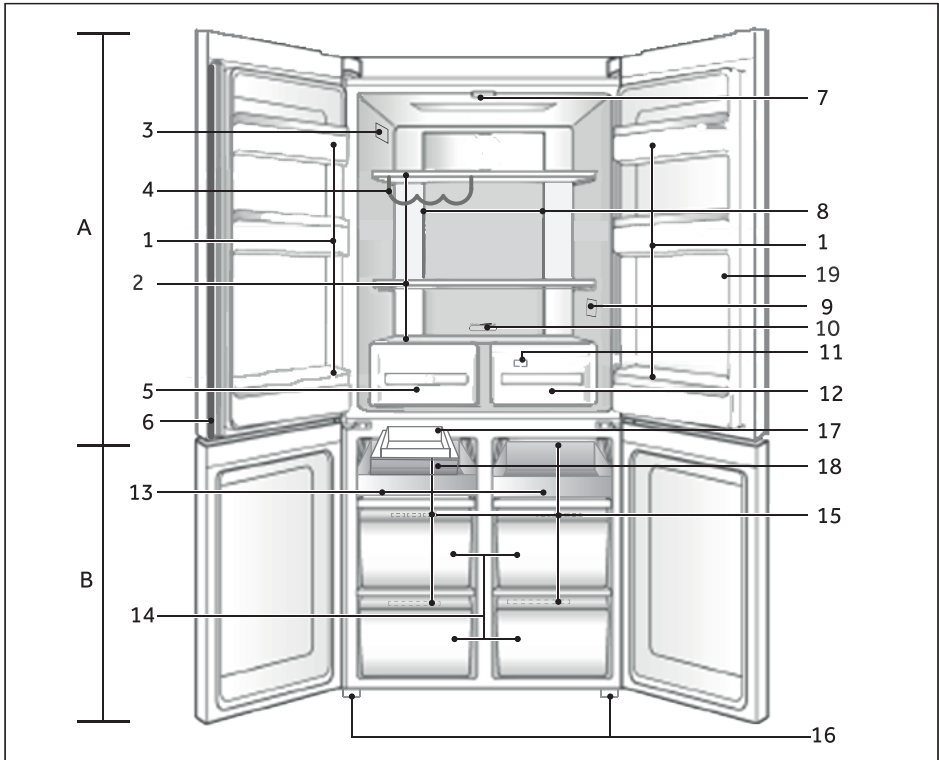
If you try to close the left door and the vertical door strip is unbent (2), you should bend it firstly, otherwise the door strip will hit the fixing shaft or right door. Thus a damage to the door slip or a leak will occur.

There is a heating thread inside the frame. The temperature of the surface will rise a little, which is normal and won't affect the function of appliance.



Notice

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



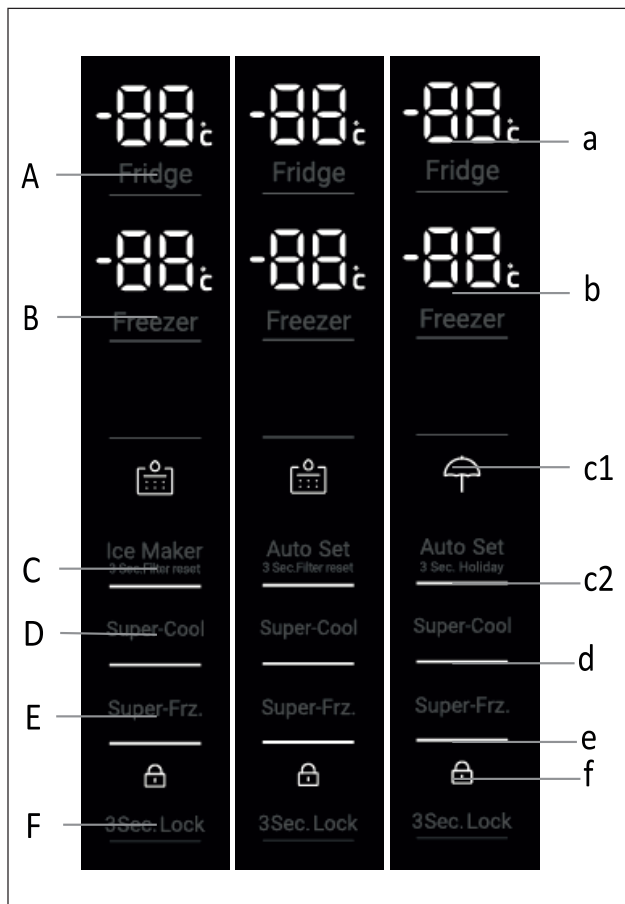
A: Refrigerator compartment

- 1 Bottle holder/Door rack
- 2 Glass shelves
- 3 Rating plate
- 4 Wine rack
- 5 Humidity box
- 6 Vertical beam
- 7 Ceiling lamp
- 8 Air duct and sensor (behind panel)
- 9 O.K.-temperature indicator (optional)
- 10 MyZone slider
- 11 Air duct (behind drawers)
- 12 MyZone box

B: Freezer compartment

- 13 Sliding shelf
- 14 Freeze box
- 15 Air duct
- 16 Adjustable feet
- 17 Auto ice maker
(HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- 18 Ice tray
(HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- 19 Water dispensing
(HTF-520IP7/HTF-520WP7/HCR5919EHMB)

Control panel



Buttons:

- A Fridge selector
- B Freezer selector
- C Auto Set mode and holiday function selector (HTF-540DGG7/HTF-540DP7/HCR5919FOPG/HCR5919ENMB)
Auto Set mode and filter reset function selector (HTF-520WP7)
Ice maker mode and filter reset function selector (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- D Super-Cool selector
- E Super-Freeze selector
- F Panel lock selector

Indicators:

- a Temperature fridge
- b Temperature freezer
- c1 Holiday mode (HTF-540DGG7/HTF-540DP7/HCR5919FOPG/HCR5919ENMB)
Water filter alarm (HTF-520IP7/HTF-520WP7/HCR5919EHMB)
- c2 Auto Set mode
- d Super-Cool function
- e Super-Freeze function
- f Panel lock

Before first use

- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of children`s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2-5 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Power- Freeze helps to cool down the freezer compartment quickly.
- ▶ The refrigerator temperature and freezer temperature are automatically set to 4°C and -18°C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see ADJUST THE TEMPERATURE.

Before first use the Ice and Water or Automatic Ice function

Before first use, you need to flush water through the filter to remove impurities or trapped air in the water tank and filter system.

For Ice and Water

- Press the water dispenser pad to dispense 4L of water - wait for 4 minutes before dispensing again.
- Dispense 4L of water and then wait for another 4 minutes - There may be carbon residue dispensed together with water. This is not harmful and normal during the flushing process.
- Dispense another 4 L of water. - This prevents excessive dripping of water from your dispenser.
- There may be a few drips of water coming out of the dispenser for a few days after installation. This is to clear the remaining trapped air in the dispenser.
- Ensure your refrigerator has cooled for at least 2 hours before use.



For Automatic Ice model

- 1 Press control panel button "C" to turn on the ice maker function.
- 2 Discard the first full bin of ice made. Clean the ice box with water and install it back. Your ice maker is now ready for use.
- 3 Repeat step 2 to remove dust in the ice tray collected during manufacture and transport.
- 4 Empty the water, dry the bin and return it correctly.
- 5 Once your Ice maker is turned on the first bin of ice may be discoloured. This is not harmful and normal during the flushing process. Discard the first full bin of ice made. Your Ice maker is now ready for use.



Notice

The performance of your water filter will increase with use, reaching optimum performance after two to three full bins of ice.

Sensor keys

The buttons on the control panel are sensor keys, which already respond when lightly touched with the finger.

Switch on /off the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

When the appliance is powered on for the first time, the actual refrigerator and freezer temperatures are displayed. The display will flash. If the doors are closed it will switch off after 30 seconds.

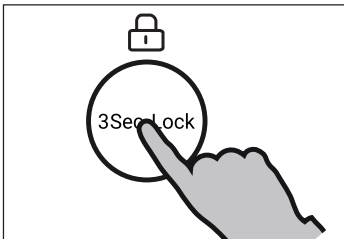
Maybe the panel lock is active.



Notice

- ▶ The appliance is preset to the recommended temperature of 5°C (refrigerator) and - 18°C (freezer). Under normal ambient condition you need not to set a temperature.
- ▶ When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Empty the appliance before switching off. To switch off the appliance, pull the power cord out of the power socket.



Lock/unlock panel



Notice

The control panel is automatically blocked against activation if the doors are closed and 30 seconds no button is pressed. For any settings the control panel must be unlocked.

- ▶ Touch button "F" for 3 seconds to block all panel elements against activation. The buzzer alarms and the related indicator "f" is now displayed; the lighting of the panel is switched off. The icon flashes if a button will be pressed, when the panel lock is activated. The change is not running.
- ▶ For unlocking press again the button.

Standby-mode

The display screen turns off automatically 30 seconds after pressing a key. The display will be automatically locked. It lights up automatically when pressing any key or opening any door (Alarm does not light up the display screen).

Select the working mode

You may need to select one of the following two ways to set the appliance:

1) Auto Set mode

Under Auto Set mode, the appliance can automatically adjust the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance. If you do not have any special requirements, we recommend that you use Auto Set mode (refer to Auto Set mode later on).

2) Manual adjusting mode:

If you want to manually adjust the temperature of the appliance in order to store a particular food, you can set the temperature via a temperature adjusting button (refer to ADJUST THE TEMPERATURE).

Door opening alarm

When the refrigerator door is opened for more than 1 minute, the door opening alarm will sound. The alarm can be silenced by either closing the door or touching the control panel. If the door is left open for more than 7 minutes, the light inside the compartment and control panel illumination will automatically switch off.



Adjust the temperature

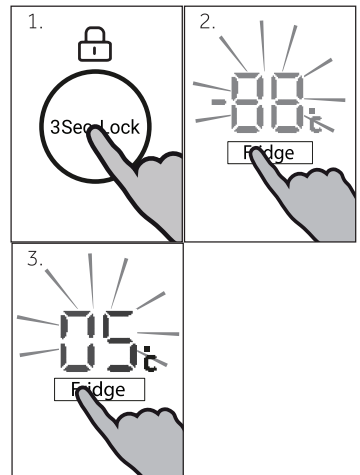
The indoor temperatures are influenced by the following factors:

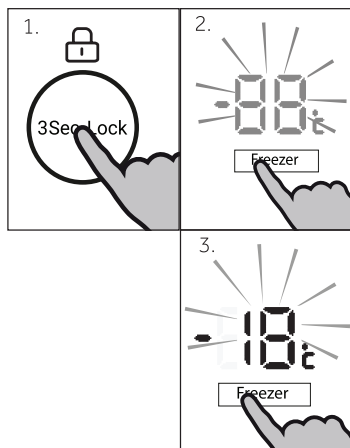
- ▶ Ambient temperature
- ▶ Frequency of door opening
- ▶ Amount of stored foods
- ▶ Installation of the appliance

Adjust the temperature for fridge

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "A"(Fridge) for select the fridge compartment. An alarm sounds. The actual temperature in the refrigerator compartment is displayed.
3. Press button "A" to set the fridge temperature. A signal will sound at each key press. The temperature decreases in sequences of 1°C from a maximum of 9°C to a minimum of 1°C, switching to 9°C again when pressing further. The optimum temperature in the refrigerator is 4 °C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.

If no key is operated in 5 sec., the setting confirms automatically.





Adjust the temperature for freezer

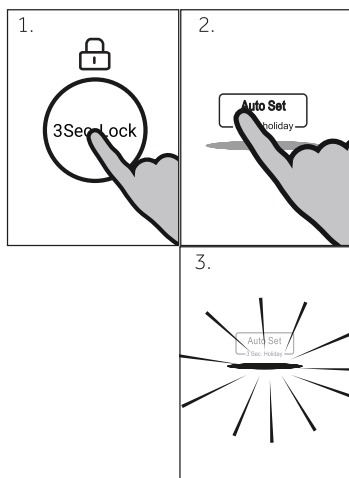
4. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
5. Press button "B" (Freezer) for select the freezer compartment. An alarm sounds. The actual temperature in the freezer compartment is displayed.
6. Press button "B" (Freezer) to set the freezer temperature. A signal will sound at each key press. The temperature decreases in sequences of 1°C from a maximum of -14°C to a minimum of -24°C, switching to -14°C again when pressing further. The optimum temperature in the freezer is -18°C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.

If no key is operated in 5 sec., the setting confirms automatically.



Notice

The temperature in the corresponding compartment cannot be adjusted if any other function (Power-Freeze, Super-Cool, Holiday or Auto Set mode) is activated or the display is locked. The corresponding indicator will flash accompanying with a buzzer.



Auto Set mode

In the Auto Set mode, the appliance can automatically adjust the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance. This function is totally hand free.

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "C" (Auto Set). An alarm sounds.
3. Indicator "c2" illuminates and the function is activated.

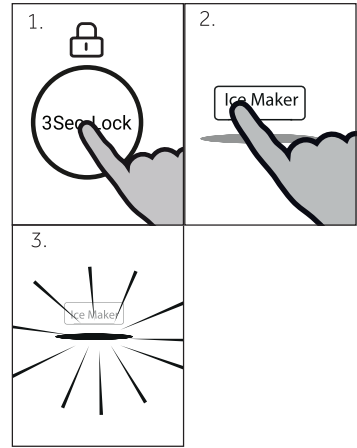
By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.

Ice Maker mode

Under the Ice Maker mode, the refrigerator starts the automatic ice making function. When the ice box is full of ice, the process of ice making will stop.

1. Ensure the current situation is unlocked.
2. Press "C" (Ice Maker) and the buzzer make sound.
3. The indicator "c2" will lights up and starts the automatic ice making function.

In order to turn off the ice making function, also press "C" (Ice Maker) under the unlocked situation. The Ice Maker mode and the Super-Cool/Super-Freeze mode can be turned on at the same time.



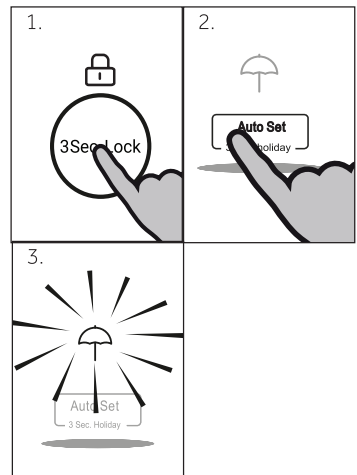
Holiday function

This function sets the refrigerator temperature permanently to 17°C.

This allows to keep the door of the empty refrigerator closed without causing an odour or mold - during a long absence (e.g. during holiday). The freezer compartment is free for your setting.

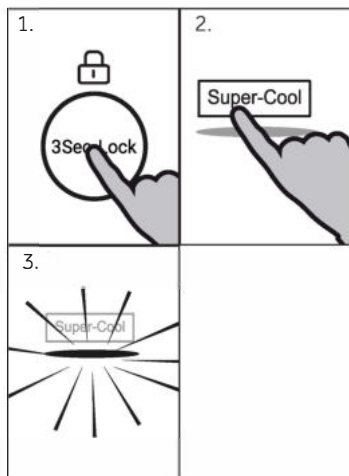
1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "C" (Auto Set) for 3 seconds.
3. Indicator "c1" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



WARNING!

During the holiday function no goods must be stored in the refrigerator compartment. The temperature of + 17 °C is too high for storing food.



Super-Cool function

Switch on the Super-Cool function if larger quantity of food should be stored (for example after the purchase). The Power-Cool function accelerates the cooling of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. The factory setting temperature is 0 to +1°C.

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "D" (Super-Cool).
3. Indicator "d" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting another function this function can be switched off again.



Notice: Automatically switch off

This function will be automatically disabled after 6 hours



Using water dispenser (Water dispensing models only)

Ensure you have followed the steps outlined in "Before you start using the Ice and Water or Automatic Ice function" prior to your first use of water dispenser.

Dispensing

Your water dispenser is designed for one-handed operation. To dispense water, gently press the dispensing pad with a glass or container. To stop the flow of water, simply pull your glass or container away from the dispensing pad. Pressing hard against the dispensing pad will not increase the flow or dispense more water.



WARNING!

To avoid damage to property or personal injury do not put hands, fingers or objects up the dispenser opening.

Using ice maker (Ice and Water and Automatic Ice models only)

Ice On/Off

Your ice maker is designed to automatically dispense ice into the ice storage bin below until it detects the bin is full. The more ice you use, the more it makes.

First Use

The ice maker will be off when you turn your refrigerator on for the first time after installation. The light above the "Ice On/Off" icon will be off.

1. Press control panel button "C" to turn on the ice maker function.
2. Discard the first full bin of ice made. Clean the ice box with water and install it back. Your ice maker is now ready for use.
3. Repeat step 2 to remove dust in the ice tray collected during manufacture and transport.
4. Empty the water, dry the bin and return it correctly.
5. Once your ice maker is turned on the first bin of ice may be discoloured. This is not harmful and normal during the flushing process. Discard the first full bin of ice made. Your ice maker is now ready for use.

Carry out the above steps after a holiday/vacation or extended periods of not using ice.



Notice

The performance of your water filter will increase with use, reaching optimum performance after two to three full bins of ice.

Turn ice maker off if:

- There is no water supply for several hours.
- You are removing the ice storage bin for a period of time.
- You are going on holiday/vacation.

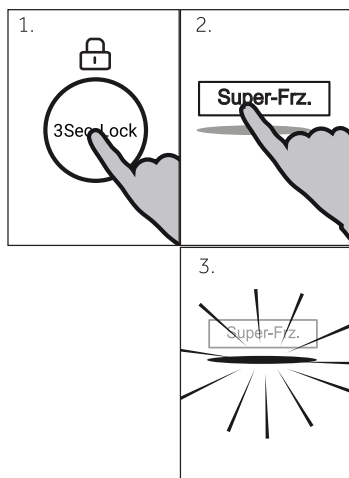
Information about the ice maker

- Your automatic ice maker will produce approximately eight cubes of ice every 2 hours, depending on the freezer compartment temperature and the number of door openings.
- The ice cube tray will fill with water.
- When cubes are frozen, they will be ejected from the ice tray into the ice storage bin.
- Ice making will continue until the storage bin is full.
- Ice making will resume once you start to use the stored ice.
- Your Ice and Water product comes with a smaller ice bin inside the larger freezer bin.
- Attached to the ice storage bin is the scoop for the ice. This scoop provides hygienic access to the ice.
- If a large amount of ice is required, remove an ice storage bin and allow ice to fall into the larger bin.
- If ice is not used often, old cubes will become cloudy, taste stale, will shrink and may stick together. Empty the ice storage bin periodically and wash in lukewarm water. Dry thoroughly and place back into the correct position.



WARNING!

- ▶ Avoid contact with the moving parts of the ice maker ejector mechanism, and do not place your fingers on the automatic ice making mechanism while the refrigerator is in operation.
- ▶ Do not use ice cubes that may have become discoloured, usually with a green-blue colour. If such discolouration is noted, discard the ice cubes and contact your Haier trained and supported service technician.
- ▶ Ensure the ice maker is connected to the filter and to a drinkable water supply only.
- ▶ Installation of the water connection to the ice maker must be completed by a Haier trained and supported service technician or a qualified plumber.



Super-Freeze function

Fresh food should be frozen as quickly as possible to the core. This preserved the best nutritional value, appearance and taste. The Super-Freeze function accelerates the freezing of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. If you need to freeze a large amount of food once, it is recommended to set the Super-Freeze function on ahead for 24 h before the usage of frozen room. The function setting temperature is below -24°C .

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "E" (Super-Freeze).
3. Indicator "e" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



Notice: Automatically switch off

The Super-Freeze function will automatically switch off after 50 hours. The appliance is then operated at the previously set temperature.



WARNING!

- ▶ Empty the appliance before switching off.
- ▶ Keep the door of the refrigerating compartment open, when Refrigerator off function is activated, in order to avoid odour or mold..

Tips on storing fresh food

Storing into the refrigerator compartment

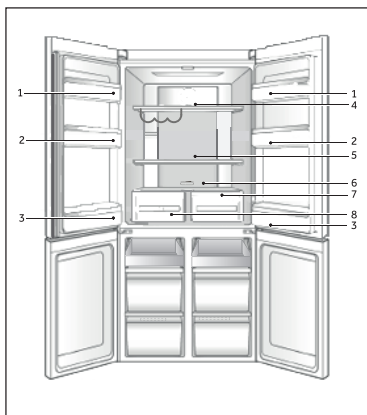
- ▶ Keep your fridge temperature below 4°C.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the appliance.
- ▶ Foods stored in the refrigerator should be washed and dried before storing
- ▶ Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- ▶ Do not store excessive quantities of food. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them, for a better and more homogeneous cooling.
- ▶ Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- ▶ Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air flowing. In special way don't store foods against the rear wall: foods could freeze against rear wall. Avoid direct contact of food (especially oily or acidic food) with the inner liner, as oil/acid can erode the inner liner. Clean away oily/acid dirt whenever it is found.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment. This way, you can use the frozen food to decrease the temperature in the compartment and save energy.
- ▶ The ageing process of fruit and vegetables such as courgettes, melons, papaya, banana, pineapple, etc. can be accelerated in the refrigerator. Therefore, it is not advisable to store them in the refrigerator. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.
- ▶ Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required. See CARE AND CLEANING.
- ▶ Different foods should be placed in different areas according to their properties:



Notice

- ▶ Please keep the distance more than 10 mm between the food placed and air duct or sensors to ensure the cooling effect.

- 1 Butter, cheese, etc.
- 2 Eggs, cans, canned food, spices, etc.
- 3 Drinks and bottled foods.
- 4 Pickled foods, canned food, etc.
- 5 Meat products, snack foods, pasta, canned food, milk, tofu, dairy etc.
- 6 Cooked meat, sausages, etc.
- 7 My Zone drawer : dry fruits, butter oils, chocolate
- 8 Humidity box drawer: Fruit, vegetables, salad, etc.



Storage into the freezer compartment

- ▶ Keep the freezer temperature at -18°C.
- ▶ 24 hours before freezing switch on the Power-freeze function; -for small quantities of food 4-6 hours are sufficient.
- ▶ Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- ▶ Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2.5 kg
- ▶ It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- ▶ In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- ▶ **WARNING!:** Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer. Do not place the food having these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- ▶ Do not exceed the food storage times recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- ▶ Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is first cooked, otherwise it may be less edible.
- ▶ Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer – See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- ▶ Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18°C for 2 to 12 months, depending on its properties (e.g., meat: 3-12 months, vegetables: 6-12 months)
- ▶ When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. Risk of thawing!

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

- ▶ Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- ▶ Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- ▶ Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of -18 °C or below.
- ▶ Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.

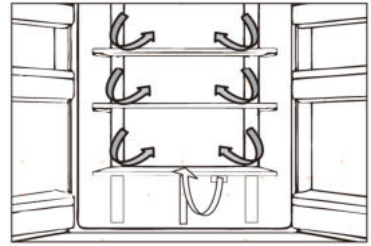


Notice

- ▶ Please keep the distance more than 10 mm between the food placed and air duct to ensure the cooling effect.

Multi-air-flow

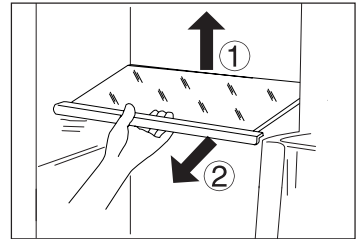
The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level. This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.



Adjustable shelves

The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.

1. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge (1) and pulling it out (2).
2. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides.



Notice:

Ensure that all ends of a shelf are level.

My Zone drawer

In this compartment the humidity level is lower than fridge compartment. This drawer is suitable to store dry fruit and other dry food with low water content like butter, fats and oil or chocolate.

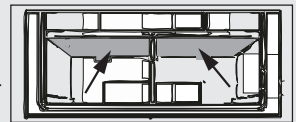
Humidity box drawer

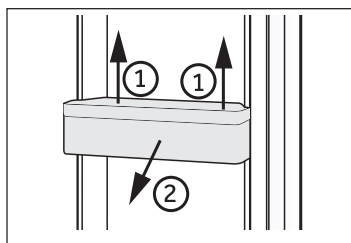
In this compartment the humidity level is higher than fridge compartment. It is controlled automatically by the system and is suitable to store fruits, vegetables, salads etc.



Notice:

- ▶ Do not remove the plastic cover inside the two zones. They maintain the humidity.
- ▶ Cold-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas, grapefruits are not recommended to be stored in these two drawers.

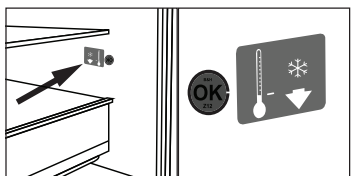




Removable door racks

The door racks can be removed for cleaning:
Place hands on each side of the rack, lift it upwards (1) and pull it out (2).

In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



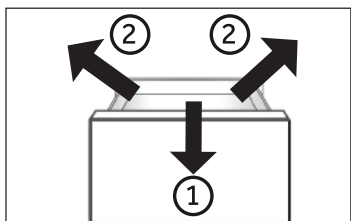
OPTIONAL: OK-temperature indicator

The OK-temperature indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".



Notice:

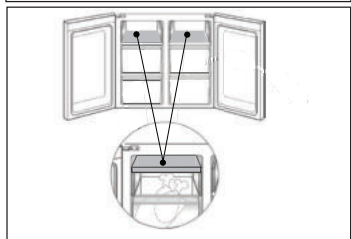
When the appliance is switched on, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.



Removable freezer drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent (1), lift and remove (2).

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



Storing large items

Large items of e.g. frozen food can be stored after:

- ▶ removing and overturning by 180° the upper freezing tray, or
- ▶ after removing both upper freezing trays as well as the middle freezer drawer and storing the food directly on the shelf.

The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like POWER- FREEZE consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.
- ▶ The most energy-saving configuration requires the appliance keep drawers, food box and shelves on factory-fresh condition, and food should be placed as far as possible without blocking the air outlet of the duct.

**WARNING!**

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

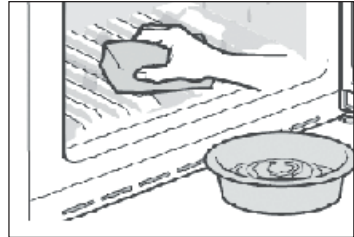
Cleaning

Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

**WARNING!**

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
 - ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
 - ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
 - ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
 - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
 - ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.
- ▶ Always keep the door gasket clean.
 - ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
 1. Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).
 2. If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
 3. If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
 4. In case some small part or component gets stucked inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact Haier service.
 - ▶ Rinse and dry with soft cloth.
 - ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
 - ▶ Allow at least 7 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

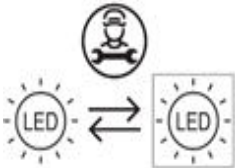
**Defrosting**

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.



WARNING!

Replaceable (LED only) light source by a professional.



This product contains a light source of energy efficiency class F.

Compartment	Energy efficiency class	Model
Refrigerator or top lamp	F	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520WP7 HTF-520IP7
Handle lamp	F	HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB

Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time, and you will not use only the Holiday-function or the fridge off function for the refrigerator:

- ▶ Take out the food.
- ▶ Unplug the power cord.
- ▶ Empty and clean the watertank
- ▶ Clean the appliance as described above.
- ▶ Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.



Notice

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



WARNING!

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	<ul style="list-style-type: none"> • The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door/drawer of the appliance is not tightly closed. • The door/drawer has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed. 	<ul style="list-style-type: none"> • In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	<ul style="list-style-type: none"> • The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly..

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> The temperature is set too high. Too warm goods has been stored. Too much food has been stored at one time. The goods are too close to each other. A door/drawer of the appliance is not tightly closed. The door/drawer has been opened too frequently or for too long. 	<ul style="list-style-type: none"> Reset the temperature. Always cool down goods before storing them. Always store small quantities of food. Leave a gap between several foods allowing air flowing. Close the door/drawer. Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> The temperature is set too low. The Power- freeze function is activated or is running too long. 	<ul style="list-style-type: none"> Reset the temperature. Switch off the Power- freeze function
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	<ul style="list-style-type: none"> The climate is too warm and too-damp. A door/drawer of the appliance is not tightly closed. The door/drawer has been opened too frequently or for too long. Food containers or liquids are left open. 	<ul style="list-style-type: none"> Increase the temperature. Close the door/drawer. Do not open the door/drawer too frequently. Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/door and drawer.	<ul style="list-style-type: none"> The climate is too warm and too damp. The door/drawer is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates. 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. Ensure that the door/drawer is tightly shut.
Strong ice and frost in the freezer compartment.	<ul style="list-style-type: none"> The goods were not adequately packaged . A door/drawer of the appliance is not tightly closed. The door/drawer has been opened too frequently or for too long. The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. Something on the inside prevents the door/drawer to close properly. 	<ul style="list-style-type: none"> Always pack the goods well. Close the door/drawer. Do not open the door/drawer too frequently. Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The appliance makes abnormal sounds.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not located on level ground. The appliance touches some object around it. 	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the feet to level the appliance. Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> This is normal.
You will hear an alarm beep.	<ul style="list-style-type: none"> The fridge storage compartment door is open. 	<ul style="list-style-type: none"> Close the door or silence the alarm manually.
You will hear a faint hum.	<ul style="list-style-type: none"> The anti-condensation system is working 	<ul style="list-style-type: none"> This prevents condensation and is normal
The interior lighting or cooling system does not work.	<ul style="list-style-type: none"> Mains plug is not connected in the mains socket. The power supply is not intact. The LED-lamp is out of order. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the mains plug. Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! Please call the service for changing the lamp.

*To contact the technical assistance, visit our website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>
Under the section " website" , choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 12 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 12 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Unpacking



WARNING!

- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
 - ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
-
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
 - ▶ Remove all packaging materials.

Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 43° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

Space requirement

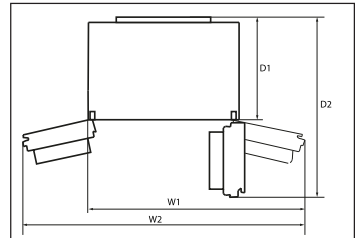
Required space when door is opened:

W1=1221 mm

W2=1534 mm

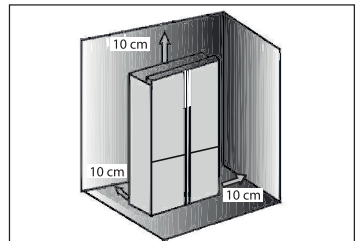
D1=560 mm

D2=1040 mm



Ventilation cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.

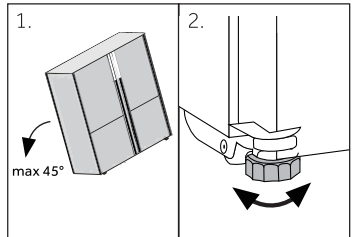


Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

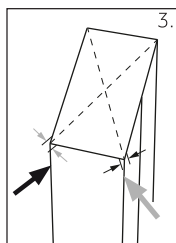
1. Tilt the appliance slightly backwards.
2. Set the feet to the desired level.

Make sure the distance to the wall on the hinge side is at least 100 mm for the door to open properly.

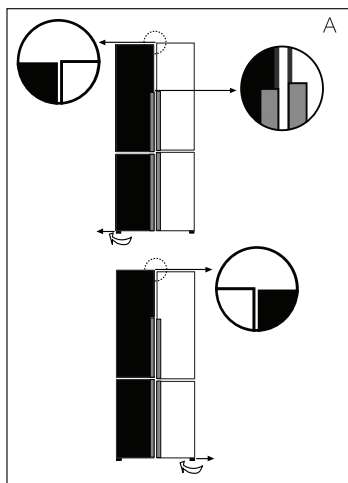


Notice

For a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance



3. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the door.

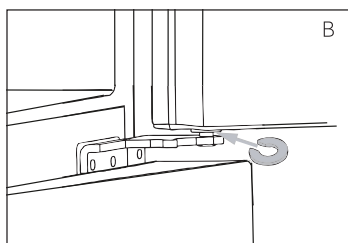


Fine tuning of the doors

If the doors are not in one level, this mismatch can be remedied by following:

A) Using adjustable foot

Rotate the adjustable foot according to the direction of arrow to turn up or down the foot.



B) Using spacers

- ▶ Open the upper door and lift it.
- ▶ Carefully clip the spacer (enclosed in the accessory bag) in the white plastic ring of the middle hinge by hand or using tools like pliers. Do not scratch or bruise the door.

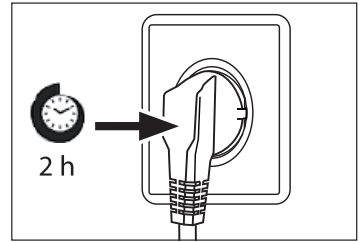


Notice

In the future use of refrigerator, doors uneven phenomenon may occur to the weight of stored food. Then please adjust according to the above methods.

Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait 2-5 hours so that the oil runs back into the capsule.



Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.



WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Ice and Water and Automatic Ice models

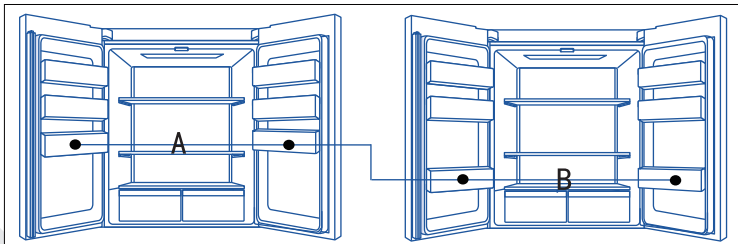
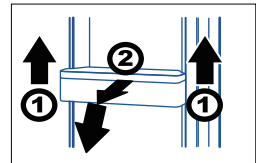
- ▶ Your Ice and Water and Automatic Ice refrigerator must be installed by a qualified plumber or Haier trained and supported service technician as incorrect plumbing can lead to water leaks.
- ▶ Haier appliances does not accept responsibility for damage (including water damage) caused by faulty installation or plumbing.



Notice

Remove the door bins from position A and install in position B before first using.

- ▶ Holding the front edge of the bins with one hand and taping the bottom of the bins alternately in the direction of arrow 1 with the other hand. After the bins are out of the door body, rotate forward and downward in the direction of arrow 2 to take it out and install it in position B.



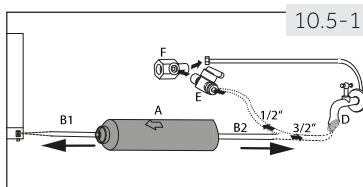
**WARNING!**

- ▶ Only connect to drinking water supply. The water filter only filters impurities in the water and makes ice clean and hygienic. It cannot sterilize or destroy germs or other harmful substances.
- ▶ Too high water pressure in the hose can damage the appliance. Install a pressure reducer when the water pressure in the hose exceeds 0.6 MPa.
- ▶ Before connection, check whether the water is clean and clear.

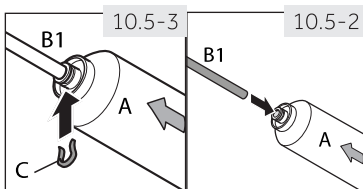
**Notice: Water connection**

- ▶ Pressure of the cold water has to be 0.15-0.6 MPa.
- ▶ The maximum permitted length of water hose is 8 metres. Longer hoses will affect the ice cubes and cold water content.
- ▶ Ambient temperature has to be 0°C minimum.
- ▶ Keep the water hose away from heat sources.

1. Cut the pipe into two pieces with the required length to connect the filter (A) with the appliance (B1) and the water tap (B2) (Fig. 10.5-1). Make sure to get a square cut by using a sharp knife.



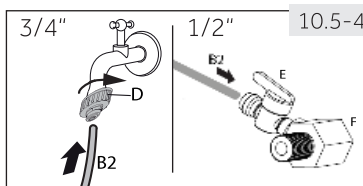
2. Insert pipe (B1) approx. 12 mm deep into the mounting fixture of the water filter (A) (Fig. 10.5-2). Take care to install the filter in the correct direction. The dart shows the direction of water flow.



3. Secure the pipe with a locking clip (C) according to Fig. 10.5-3.

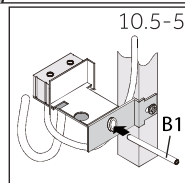
4. Repeat step 2 and 3 with the pipe (B2) on the other side of the filter

5. Connect the end of pipe (B2) to one of the adapters "D" or "E and F" which suits to the water main (Fig. 10.5-4).



6. Connect the end of B1 to the valve assembly at the back of appliance (Fig. 10.5-5).

7. Open the water tap to check if the system is leak free and flush the pipe.

**WARNING!**

- ▶ Ensure always that the connections are firm, dry and leak free!
- ▶ Take care the hose never to be crushed, kinked, or twisted

1. Product fiche according to regulation EU No. 1060/2010

Brand	Haier
Model name / identifier	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Category of the household refrigerating appliance ⁽¹⁾	7
Energy efficiency class A+++ (most efficient) to D (least efficient)	A++
Energy consumption ⁽²⁾	340/340/339/339
Total net capacity of whole refrigerator compartment	500L/500L/489L/493L
of which chill compartment	26 L
of which wine storage compartment	-
of which cellar-temperature compartment	-
of which fresh food storage compartment	324L/324L/317L/317L
Total number of wine bottles ⁽³⁾	-
Total net capacity of freezer compartment	150L/150L/146L/150L
Star coding ⁽⁴⁾	****
Design temperature of "other compartments" ⁽⁵⁾	-
Lowest storage temperature of wine compartment	-
Frost-free	•
Storage time during malfunctions	12 h
Freezing capacity ⁽⁶⁾	12 kg
Ice making capacity (Only for HTF-520IP7)	1.0 kg/24h
Climate rating ⁽⁷⁾	SN-N-ST-T
Airborne noise emitted	39 dB(A) re 1 pW
Type of appliance	freestanding

2. Product fiche according to regulation EU No.2019/2016

Brand	Haier
Model name / identifier	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB
Category of the model	Refrigerator-freezer

Energy efficiency class	F/F/F/F/F/E/E
Annual energy consumption (kWh/year) ⁽²⁾	360/360/360/360/360/329/329
Total volume (L)	528/528/525/525/528/525/528
Volume refrigerator(L)	316/316/313/313/316/313/316
Volume freezer(L)	174
Volume chiller section (L)	38
Star rating	
Temperature of other compartments > 14°C	Non applicable
Frostfree system	Yes
Freezing capacity (kg/24h)	12
Climate rating ⁽⁷⁾	SN-N-ST
Noise emission class and airborne acoustical noise emissions (db(A) re 1pW)	C(37)/C(37)/C(37)/C(37)/C(37) /C(38)/C(38)
Temperature rise time (h)	9
Ice making capacity (Only for HTF-520IP7/HCR5919EHMB)	1.0 kg/24h
Type of appliance	freestanding

Explanations:

• Yes, featured

(1) Household refrigeration categories:

Category=Designation

1=Refrigerator with one or more storage compartments for fresh food, 2=Refrigerator with cellar-temperature zone, cellar-temperature compartment refrigerator and wine cabinet, 3=Refrigerator with cold storage zone and refrigerator with a zero star compartment, 4=Refrigerator with a one-star compartment, 5=Refrigerator with a two-star compartment, 6=Refrigerator with three-star compartment, 7=Fridge-freezer, 8=Freezer, 9=Chest freezer, 10=Multi-purpose refrigerators and other refrigerators

(2) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.

(3) The rated capacity is quoted as the number of standard 0.75 l bottles that can be stored in the appliance in accordance with the manufacturer's instructions.

(4) * = compartment -6°C or less; *** = frozen-food compartment -18°C or less; **** = food freezer compartment -18°C or less with a minimum freezing capacity.

(5) 'Other compartment' means a compartment, other than a wine storage compartment, intended for the storage of particular foodstuffs at a temperature warmer than +14°C.

(6) The freezing capacity is achievable for the quantity given according to type of appliance only after switching to permanent operation and cannot be repeated within 24 hours. Please observe the operating instructions.

(7) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +10°C and +32°C

Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +32°C

Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +38°C

Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between +16°C and +43°C

Additional technical data

Voltage / Frequency	220-240V ~ / 50Hz
Input current (A)	2
Main fuse (A)	16
Coolant	R600a
Dimensions (H/W/D in mm)	1900 / 908 / 648

Customer Service

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.

If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

European Call Service-Center		
Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	<ul style="list-style-type: none"> • 14 Ct/Min Landline • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	<ul style="list-style-type: none"> • 14,53 Ct/Min Landline • max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* For other countries please refer to www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
 Branch UK
 Westgate House, Westgate, Ealing
 London, W5 1YY

*** Duration of the guarantee of the refrigerating appliance :**

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

*** The period of spare parts for the repair of the appliance :**

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.

* For further information about the product, please consult <https://eprel.ec.europa.eu/> or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.



Haier



Manual do Utilizador

Frigorífico–Congelador

HTF-540DGG7
HTF-540DP7
HTF-520WP7
HTF-520IP7
HCR5919FOPG
HCR5919ENMB
HCR5919EHMB

PT

Haier

Obrigado por comprar um produto Haier.

Deve ler estas instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. As instruções contêm informação importante que o ajudará a obter o melhor do aparelho e assegurar a instalação segura, utilização e manutenção adequada.

Manter este manual em local conveniente para que o possa consultar sempre para a utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer, ou o deixar quando mudar de casa, ter certeza de também entregar este manual para o novo proprietário se familiarizar com o aparelho e as advertências de segurança.



Legenda

Advertência – Informação de Segurança Importante



Informação geral e dicas



Informação ambiental

Eliminação



Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Pôr a embalagem em contentores adequados para ser reciclada. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos. Não eliminar aparelhos marcados com este símbolo com o lixo doméstico. Levar o produto para a sua instalação de reciclagem local ou contactar o seu serviço municipal.



ADVERTÊNCIA!

Risco de lesão ou asfixia!

Refrigerantes e gases devem ser eliminados profissionalmente. Assegurar que a tubagem do circuito de refrigeração não está danificada antes de ser eliminado adequadamente. Desligar o aparelho da corrente elétrica. Cortar os cabos de alimentação e eliminá-los. Retirar as prateleiras e gavetas bem como os vedantes e pegas da porta, para evitar que crianças e animais fiquem perto do aparelho.

Os aparelhos antigos continuam a ter algum valor residual. Um método ecológico de eliminação irá assegurar que as matérias-primas valiosas podem ser recuperadas e utilizadas novamente.

O ciclopentano, uma substância inflamável não prejudicial para a camada de ozono, é utilizada como um expensor para a espuma de isolamento.













Ao assegurar que este produto é eliminado corretamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, os quais poderiam caso contrário ser causados.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem destes produtos realizada por profissionais, contactar o seu centro de serviço local, o seu serviço de recolha de lixos domésticos ou a loja onde comprou o produto,

Informação de Segurança	4
Utilização prevista	9
Descrição do produto	10
Painel de controlo	11
Utilização	12
Equipamento	22
Ciudad e limpeza	25
Resolução de prolemas	27
Instalação	30
Dados técnicos	34
Serviço ao Cliente	36

Acessórios

Verificar os acessórios e literatura em conformidade com esta lista:

	HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB		HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB
 Tubo de água*1		✓	✓		 Pá de gelo*1		✓		
 Filtro de água*1		✓	✓		 Etiqueta energética*1	✓	✓	✓	✓
 Adaptador de 1/2" com válvula*1		✓	✓		 Cartão de garantia*1 Extensão de garantia*1	✓	✓	✓	✓
 clipes*2		✓	✓		 Manual do utilizador*1 Etiqueta OK Manual do utilizador*1	✓	✓	✓	✓
 Espaçadores*3	✓	✓	✓	✓	 Suporte para cubos de gelo*2	✓		✓	✓
 Prateleira para ovos*2	✓	✓	✓	✓	 Adaptador 3/4" *1		✓	✓	

Observação

Esta lista mostra apenas os acessórios principais. Podem existir outros acessórios.

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez ler as seguintes dicas de segurança!:



ADVERTÊNCIA!

Antes da primeira utilização

- ▶ Assegurar que não há danos de transporte.
- ▶ Remover toda a embalagem e mantê-la foras do alcance das crianças.
- ▶ Aguardar pelo menos duas horas antes de instalar o aparelho de modo a garantir que o circuito refrigerante é totalmente eficiente.
- ▶ Manusear o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.

Instalação

- ▶ O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Garantir um espaço de pelo menos 10 cm por cima e à volta do aparelho.
- ▶ Nunca colocar o aparelho numa zona húmida ou local onde possa ser salpicado com água. Limpar salpicos e manchas de água secas com um pano limpo suave.
- ▶ Não instalar o aparelho à luz solar direta ou perto de superfícies quentes (p.ex. fogões, aquecedores).
- ▶ Instalar e nivelar o aparelho numa zona adequada ao seu tamanho e utilização.
- ▶ Manter as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura embutida sem obstrução.
- ▶ Assegurar que a informação elétrica na chapa de características está de acordo com fonte de alimentação. Se não estiver, contactar um electricista.
- ▶ O aparelho funciona com uma fonte de alimentação de 220-240 VAC/50 Hz. Flutuação anormal de tensão pode provocar falha de arranque do aparelho, ou danificar o controlo de temperatura ou compressor, ou haver um ruído anormal durante o funcionamento. Em tais casos, deve ser montado um regulador automático.
- ▶ Não usar adaptadores multi-fichas ou cabos de extensão.
- ▶ Não colocar várias tomadas ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.
- ▶ Garantir que o cabo de alimentação não está preso pelo frigorífico. Não pisar no cabo de alimentação.

**ADVERTÊNCIA!**

- ▶ Usar uma tomada com ligação à terra para a fonte de alimentação que seja acessível facilmente. O aparelho deve ser ligado à terra.

Apenas para RU: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 fios (com terra) que se adapta a uma tomada padrão de 3 fios (com terra). Nunca cortar ou desmontar o terceiro pin (com terra). Depois do aparelho estar instalado, a ficha deve estar acessível.

- ▶ Não danificar o circuito de refrigeração.

Uso diário

- ▶ Este equipamento pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou instrução relativamente ao uso do equipamento de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
- ▶ É permitido às crianças com idade entre os 3 e os 8 anos carregar e descarregar, mas não lhes é permitido limpar e instalar os aparelhos de refrigeração.
- ▶ Manter as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho a menos que estejam supervisionadas constantemente.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Seguir estas instruções se gás de refrigeração ou outro gás inflamável for libertado perto do aparelho, desligar a válvula do gás libertado, abrir as portas e janelas e não desligar uma ficha no cabo de alimentação do frigorífico ou de qualquer outro aparelho.
- ▶ Notar que o aparelho está concebido para funcionar numa faixa de ambiente específico entre 10 e 38°C. O aparelho pode não funcionar corretamente se for deixado por um longo período a uma temperatura acima ou abaixo do intervalo indicado.
- ▶ Não colocar artigos instáveis (objetos pesados, recipientes cheios de água) em cima do frigorífico, para evitar danos pessoais causados por queda ou choque elétrico causado pelo contato com água.
- ▶ Não puxar pelas prateleiras da porta. A porta deve ser puxada inclinada, a prateleira para garrafas deve ser puxada para fora, ou o aparelho pode tombar.
- ▶ Abrir e fechar as portas apenas com as pegas. O espaço entre as portas e o armário é muito estreito. Não estender as suas mãos nestas zonas para evitar apertar os seus dedos. Abrir ou fechar as portas do frigorífico apenas quando não há crianças em posição ao alcance do movimento da porta.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Não guardar ou usar materiais inflamáveis, explosivos ou corrosivos no aparelho ou na sua proximidade.
- ▶ Não armazenar medicamentos, bactérias ou agentes químicos no aparelho. Este aparelho é um aparelho doméstico. Não é recomendado para armazenar materiais que necessitem de temperaturas rigorosas.
- ▶ Nunca guardar líquidos em garrafas ou latas (além de elevada percentagem de espirituosos) especialmente bebidas carbonatadas no congelador, pois podem explodir durante a congelação.
- ▶ Verificar a condição dos alimentos se tiver havido um aquecimento no frigorífico.
- ▶ Não definir temperatura baixa desnecessariamente no compartimento frigorífico. Podem ocorrer temperaturas negativas em definições elevadas. Atenção: As garrafas podem explodir
- ▶ Não tocar em alimentos congelado com as mãos molhadas (usar luvas). Especialmente não comer sorvetes imediatamente depois de os retirar do compartimento congelador. Há o risco de congelar ou a formação de bolhas por gelo. PRIMEIROS socorros: pôr imediatamente sob água corrente fria. Não retirar!
- ▶ Não tocar na superfície interior do compartimento de armazenamento do congelador quando está a funcionar, especialmente com as mãos molhadas, pois as suas mãos podem congelar em contato com a superfície.
- ▶ Desligar o aparelho quando de uma falha de alimentação ou antes de limpar. Esperar pelo menos 7 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois frequentes arranques podem danificar o compressor.
- ▶ Não usar dispositivos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Manutenção / limpeza

- ▶ Assegurar que as crianças são supervisionadas se fizerem limpeza e manutenção.
- ▶ Desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Esperar pelo menos 7 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois frequentes arranques podem danificar o compressor.

**ADVERTÊNCIA!**

- ▶ Segurar a ficha, não o cabo, quando desligar o aparelho.
- ▶ Não limpar o aparelho com escovas duras, escovas de aço, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, ácido ou soluções alcalinas. Deve limpar com detergente de frigorífico especial para evitar danos.
- ▶ Não raspar geada e gelo com objetos cortantes. Não usar pulverizadores, aquecedores elétricos como aquecedor, secador de cabelo, limpeza a vapor ou outras fontes de calor, a fim de evitar danos às peças de plástico.
- ▶ Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.
- ▶ Não tentar reparar, desmontar ou modificar o aparelho autonomamente. Em caso de reparação deve contactar o nosso serviço ao cliente.
- ▶ Eliminar a sujidade na parte de trás do aparelho pelo menos uma vez por ano para evitar perigo de incêndio, bem como aumento do consumo de energia.
- ▶ Não pulverizar ou enxaguar o aparelho durante a limpeza.
- ▶ Não usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
- ▶ Não limpar as prateleiras de vidro frias com água quente. Mudança de temperatura súbita pode provocar a quebra do vidro.

Informação do gás refrigerante



ADVERTÊNCIA!

O aparelho contém o refrigerante inflamável ISOBUTANO (R600a). Assegurar que o circuito refrigerante não foi danificado durante o transporte ou instalação. Libertação de refrigerante pode causar danos nos olhos ou detonação. Se ocorreu um dano, manter afastado de fontes de fogo abertas, ventilar bem a divisão, **não** ligar ou desligar os cabos de alimentação do aparelho ou de qualquer outro aparelho. Informar o serviço ao cliente.

No caso do contacto dos olhos com o refrigerante, enxaguá-los imediatamente sob água corrente e contactar imediatamente o oftalmologista.

Utilização prevista

Este aparelho é indicado para refrigerar e congelar alimentos. Foi concebido exclusivamente para uso doméstico e em aplicações similares, tais como áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas rústicas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, bem como em dormida e pequeno-almoço e fornecimento de refeições. Não está previsto para utilização comercial ou industrial.

Não são permitidas alterações ou modificações ao aparelho. Utilização não indicada pode causar perigos e perda de solicitação de garantia.

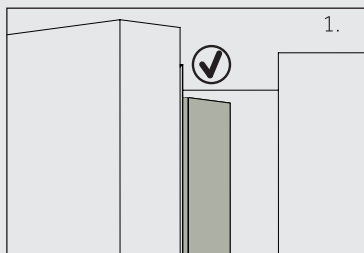
Normas e diretivas



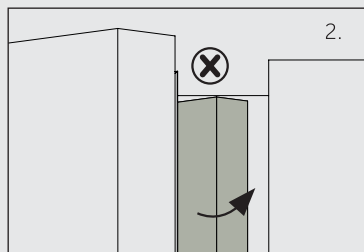
Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, previstas pela marca CE.



CUIDADO!



Quando fecha a porta, a barra da porta vertical na porta esquerda deve ser dobrada para dentro (1).



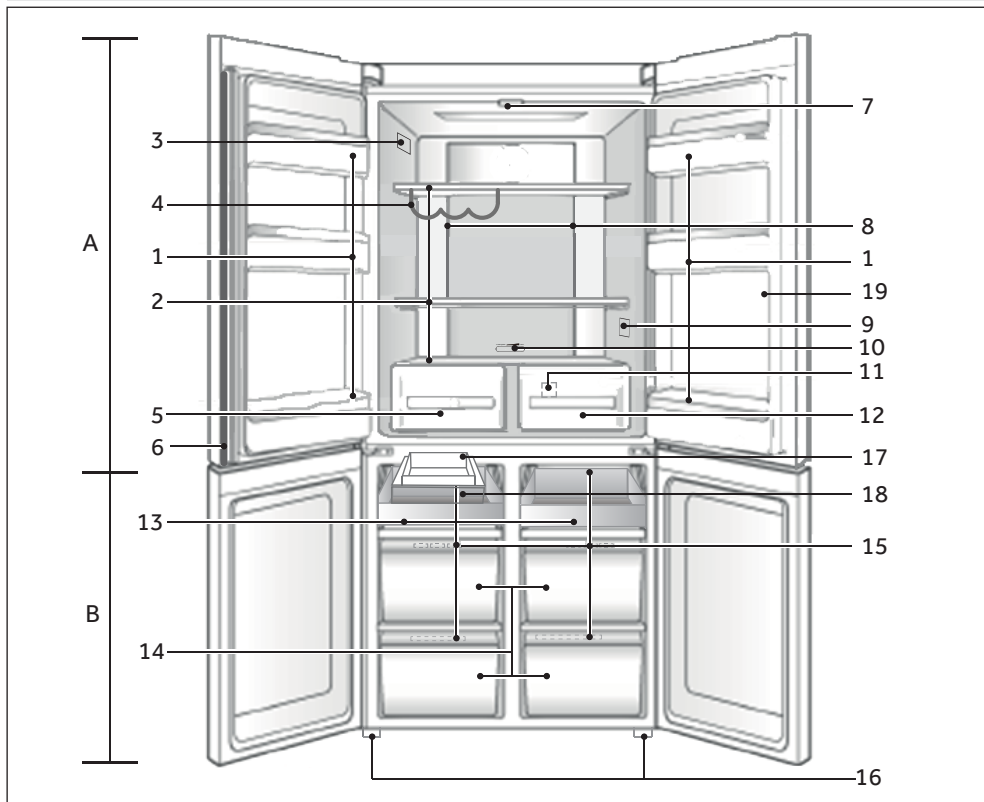
Se tentar fechar a porta esquerda e a barra vertical da mesma não se encontrar dobrada (2), deve em primeiro lugar dobrá-la, caso contrário a barra da porta baterá no eixo de fixação ou na porta do lado direita. Assim, ocorrerão danos no deslizamento da porta ou uma fuga.

Existe uma linha de aquecimento no interior da estrutura. A temperatura da superfície aumentará ligeiramente, o que é norma e que não afetará o funcionamento do aparelho.



Observação

Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, as ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.



A: Compartmento de refrigeração

- 1 Suporte para garrafa/Prateleira da porta
- 2 Prateleiras de vidro
- 3 Placa de características
- 4 Prateleira para vinhos
- 5 Caixa de humidade
- 6 Prancha vertical
- 7 Lâmpada superior
- 8 Conduta de ar e sensor (por trás do painel)
- 9 O.K. - indicador de temperatura (opcional)

- 10 Deslizador MyZone

- 11 Conduta de ar (por trás das prateleiras)

- 12 Caixa My Zone

B: Compartmento congelador

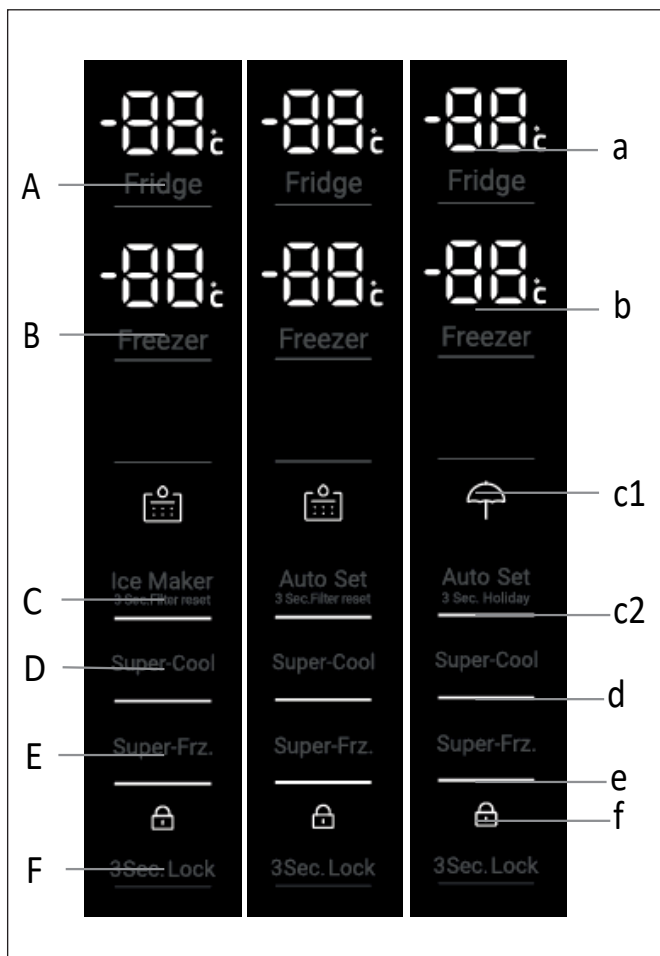
- 13 Prateleira deslizante
- 14 Compartmento do congelador
- 15 Conduta de ar
- 16 Pé ajustável

- 17 Máquina de gelo automática (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)

- 18 Tabuleiro de gelo (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)

- 19 Dispensador de água (HTF-520IP7/HTF-520WP7/HCR5919EHMB)

Painel de controlo

**Botões:**

- A Seletor do frigorífico
 B Seletor do congelador
 C Modo Definição Automática e seletor de função de férias (HTF-540DGG7/HTF-540DP7/HCR5919FOPG/HCR5919ENMB) e seletor de função de férias (HTF-520WP7)
 D Modo máquina de gelo e seletor de função de reposição do filtro (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
 E Seletor Frio intenso
 F Seletor Congelamento intenso
- Indicadores:**

- a Temperatura do frigorífico
 b Temperatura do congelador
 c1 Mod de férias (HTF-540DGG7/HTF-540DP7/HCR5919FOPG/HCR5919ENMB)
 c2 Modo Definição Automática
 d Função Frio Intenso
 e Função Super Congelamento
 f Bloqueio de painel

Antes da primeira utilização

- ▶ Remover todos os materiais de embalagem, mantê-los foras do alcance das crianças e eliminá-los de forma ecológica.
- ▶ Limpar o interior e exterior do aparelho com água e um detergente suave antes de lá colocar qualquer alimento.
- ▶ Depois do aparelho ter sido nivelado e limpo, esperar pelo menos 2-5 horas antes de o ligar à fonte de alimentação. Consultar a secção INSTALAÇÃO.
- ▶ Pré-arrefecer os compartimentos em definições elevadas antes de colocar alimentos. A função Ativar - Congelar ajuda a arrefecer rapidamente o compartimento do congelador.
- ▶ As temperaturas do frigorífico e do congelador são automaticamente definidas para 4° C e -18° C respetivamente. Estas são as definições recomendadas. Se pretendido, pode alterar estas temperaturas manualmente. Deve **REGULAR A TEMPERATURA**.

Antes da primeira utilização da função gelo e água ou gelo automático

Antes da primeira utilização, precisa de enxaguar o filtro com água para remover impurezas ou ar preso no depósito de água e no sistema de filtro.

Para gelo e água

- Premir a almofada do dispensador de água para dispensar 4L de água - esperar durante 4 minutos antes de dispensar de novo.
- Dispensar 4L de água e, em seguida, esperar mais 4 minutos - Pode haver resíduos de carbono dispensado em conjunto com água. Isto não é prejudicial e normal durante o processo de enxaguamento.
- Dispensar mais 4L de água. - Isto impede o gotejamento excessivo de água a partir do dispensador.
- Pode haver algumas gotas de água a sair do dispensador durante alguns dias após a instalação. Isto é para limpar o ar preso restante no dispensador.
- Assegurar que o seu frigorífico arrefeceu durante pelo menos 2 horas antes de utilizar.



Para modelo de gelo automático

- 1 Premir o botão "C" do painel de controlo para ativar a função de máquina de gelo.
- 2 Eliminar o primeiro recipiente cheio de gelo feito. Limpar a caixa de gelo com água e voltar a instalá-la. A sua máquina de gelo está agora pronta a usar.
- 3 Repetir o passo 2 para remover a sujidade no tabuleiro de gelo recolhida durante o fabrico e transporte.
- 4 Esvaziar a água, secar o recipiente e voltar a colocá-lo corretamente.
- 5 Quando a sua máquina de gelo for ativada o primeiro recipiente de gelo pode ser descolorado. Isto não é prejudicial e normal durante o processo de enxaguamento. Eliminar o primeiro recipiente cheio de gelo feito. A sua máquina de gelo está agora pronta a usar.



Observação

O desempenho do seu filtro de água aumentará com o uso, atingindo o desempenho ideal após dois a três recipientes cheios de gelo.

Teclas sensíveis

Os botões no painel de controlo são teclas sensíveis, que respondem quando toca suavemente com o dedo.

Ligar/desligar o aparelho

O aparelho fica a funcionar assim que é ligado à fonte de alimentação.

Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, as temperaturas atuais do frigorífico e congelador são exibidas. O visor piscará. Se as portas estão fechadas desligará após 30 segundos.

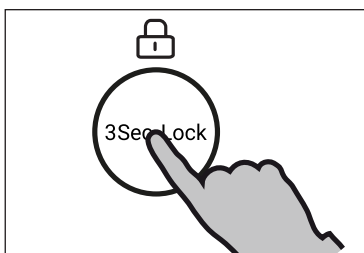
Talvez o bloqueio de painel esteja ativo.



Observação

- ▶ O aparelho é predefinido para as temperaturas recomendadas de 5°C (frigorífico) e - 18°C (congelador). Em condições ambientais normais não precisa de definir uma temperatura.
- ▶ Quando o aparelho é ligado depois de desligado da fonte de alimentação elétrica, demorará até 12 horas a atingir as temperaturas corretas.

Esvaziar o aparelho antes de o desligar. Para desligar o aparelho, retirar o cabo de alimentação da tomada.



Bloquear/Desbloquear painel



Observação

O painel de controlo é bloqueado automaticamente contra ativação se as portas estiverem fechadas e não for premido qualquer botão durante 30 segundos. Para quaisquer definições o painel de controlo deve estar desbloqueado.

- ▶ Premir o botão "F" durante 3 segundos para bloquear todos os elementos do painel contra a ativação. Soa um sinal acústico e o indicador "F" relacionado é agora exibido; a iluminação do painel é desligada. O ícone pisca se um botão for premido, quando o bloqueio de painel está ativado. A alteração não está a funcionar.
- ▶ Para desbloquear premir o botão de novo.

Modo em espera

O visor desliga automaticamente 30 segundos depois de premir uma tecla. O visor bloqueará automaticamente. Acende automaticamente quando premir qualquer tecla ou abrir qualquer porta (O alarme não ilumina o visor).

Selecionar o modo de funcionamento

Deve precisar de selecionar um dos dois modos seguintes para definir o aparelho:

1) Modo Definição Automática

No modo Definição Automática, o aparelho pode ajustar automaticamente a definição de temperatura de acordo com a temperatura ambiente e mudança de temperatura no aparelho. Se não tiver requisitos especiais, recomendamos a utilização do modo Definição Automática (consultar mais tarde modo Definição Automática).

2) Modo de ajuste manual:

Se quer ajustar manualmente a temperatura do aparelho de modo a guardar um alimento em particular, pode definir a temperatura através do botão de ajuste da temperatura (consultar AJUSTAR A TEMPERATURA).

Alarme de abertura da porta

Quando a porta do frigorífico estiver aberta durante mais de 1 minuto, soará o alarme de abertura da porta. O alarme pode ser silenciado quer fechando a porta quer premindo o painel de controlo. Se a porta estiver aberta durante mais de 7 minutos, a luz interior do compartimento e a iluminação do painel de controlo desligará automaticamente.



Ajustar a temperatura

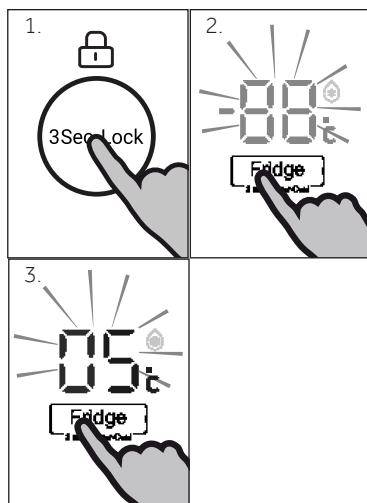
As temperaturas interiores são influenciadas pelos seguintes fatores:

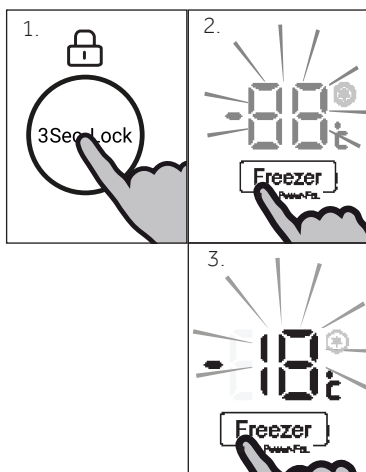
- ▶ Temperatura ambiente
- ▶ Frequência de abertura da porta
- ▶ Quantidade de alimentos guardados
- ▶ Instalação do aparelho

Ajustar a temperatura do frigorífico

1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão „A” (Frigorífico) para selecionar o compartimento frigorífico. Soa um alarme. A temperatura atual no compartimento frigorífico é exibida.
3. Premir o botão "A" para definir a temperatura do frigorífico. Soará um sinal de cada vez que premir uma tecla. Depois de atingido um máximo de 9°C, a temperatura diminui em seqüências de 1°C se pressionado novamente. A temperatura ideal no frigorífico é de 4°C. Temperaturas mais frias representam um consumo desnecessário de energia. A temperatura ótima no frigorífico é de 5°C. Temperaturas mais baixas significam consumo de energia desnecessário.

Se não for tocada nenhuma tecla em 5 seg., a definição confirma automaticamente.





Ajustar a temperatura do congelador

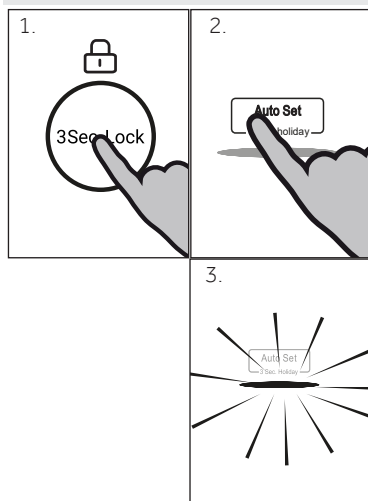
- Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
- Premir o botão "B" (Congelador) para selecionar o compartimento congelador. Soa um alarme. A temperatura no compartimento congelador é exibida.
- Premir o botão "B" (Congelador) para definir a temperatura do congelador. Soará um sinal de cada vez que premir uma tecla. A temperatura diminui em sequências de 1°C de um máximo de -14°C para um mínimo de -24°C, alternando novamente para -14°C se pressionado novamente. A temperatura ótima no congelador é de -18°C. Temperaturas mais baixas significam consumo de energia desnecessário.

Se não for tocada nenhuma tecla em 5 seg., a definição confirma automaticamente.



Observação

A temperatura no compartimento correspondente não pode ser ajustada, se não estiver ativada qualquer outra função (Modo Frio intenso, Congelamento intenso, férias ou Definição Automática) ou o visor estiver bloqueado. O indicador correspondente piscará acompanhado com uma campainha.



Modo Definição Automática

No modo de Definição Automática, o aparelho pode ajustar automaticamente a definição de temperatura de acordo com a temperatura ambiente e mudança de temperatura no aparelho. Esta função é totalmente de mãos livres.

- Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
- Premir o botão "C" (Definição Automática). Soa um alarme.
- O indicador "c2" acende e a função está ativada.

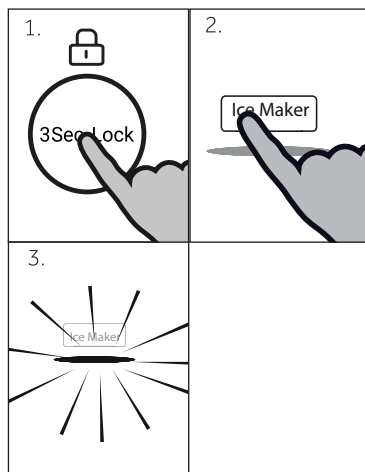
Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.

Modo máquina de gelo

No modo máquina de gelo, o frigorífico inicia a função de produção de gelo automática. Quando a caixa de gelo estiver cheia de gelo, o processo de produção de gelo parará.

1. Assegurar que a situação atual está desbloqueada.
2. Premir em "C" (Máquina de gelo) e a campainha soa.
3. O indicador "c2" ficará aceso e inicia a função de produção de gelo automática.

Para desativar a função da máquina de gelo, premir também em "C" (Máquina de gelo) na situação de desbloqueado. O modo máquina de gelo e o modo arrefecimento / congelação rápida podem ser ativados ao mesmo tempo.



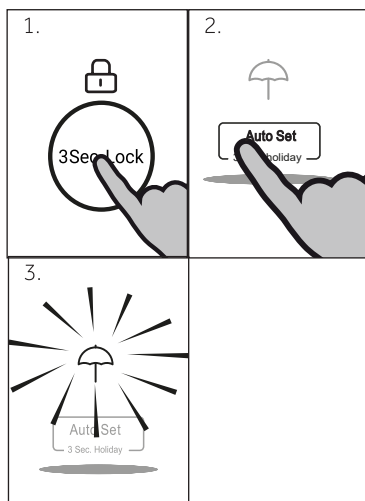
Função férias

Esta função define a temperatura do frigorífico para 17°C permanentemente.

Isto permite manter a porta do frigorífico vazia fechada sem causar odor ou mofo - durante uma longa ausência (p.ex. durante as férias). O compartimento congelador está livre para a sua definição.

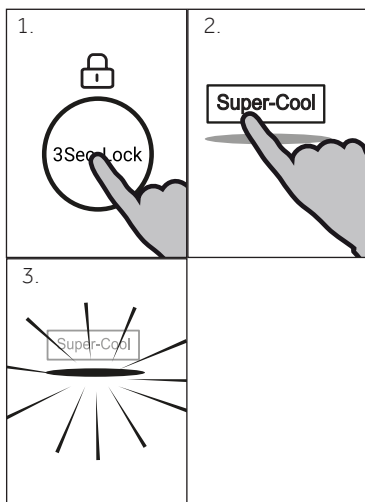
1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "C" (Definição Automática) durante 3 segundos.
3. O indicador "c1" acende e a função está ativada.

Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.



ADVERTÊNCIA!

Durante a função férias não deve guardar alimentos no compartimento frigorífico. A temperatura de 17 °C é demasiado elevada para guardar alimentos.



Função Frio Intenso

Ligar a função Frio intenso se for guardada uma grande quantidade de alimentos (por exemplo depois da compra). A função Frio Intenso acelera o arrefecimento de alimentos frescos e protege os alimentos já guardados de aquecimento indesejável. A temperatura definida de fábrica é de 0 a + 1 °C.

1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "D" (Frio Intenso).
3. O indicador "d" acende e a função está ativada.

Repetindo os passos acima ou seleccionando um outra função pode desligar esta função de novo.



Observação: desligar automaticamente

A função será automaticamente desativada após 6 horas.



Usar dispensador de água (Apenas modelos com dispensador de água)

Assegurar que seguiu as etapas descritas em "Antes de começar a utilizar a função gelo e água ou gelo automático" antes da primeira utilização do dispensador de água.

Dispensar

O seu dispensador de água foi projetado para operação com uma mão. Para dispensar água, premir ligeiramente a almofada de distribuição com um copo ou recipiente. Para interromper o fluxo de água, afastar simplesmente o copo ou a embalagem da almofada do dispensador.

Premir com força contra a almofada do dispensador não irá aumentar o fluxo ou dispensar mais água.



ADVERTÊNCIA!

Para evitar danos materiais ou pessoais, não colocar as mãos, dedos ou objetos na abertura do dispensador.

Utilizar a fábrica de gelo (Apenas modelos com gelo e água e gelo automático) Gelo ligado/desligado

A sua máquina de gelo foi projetada para dispensar gelo automaticamente no recipiente de armazenamento de gelo abaixo, até detetar que o recipiente está cheio. Quanto mais gelo usar, mais gelo faz.

Primeira utilização

A máquina de gelo estará desligada quando ligar o seu frigorífico pela primeira vez após a instalação.

A luz acima do ícone "Gelo Ligado/Desligado" ficará apagada.

1. Premir o botão "C" do painel de controlo para ativar a função de máquina de gelo.
2. Eliminar o primeiro recipiente cheio de gelo feito. Limpar a caixa de gelo com água e voltar a instalá-la. A sua máquina de gelo está agora pronta a usar.
3. Repetir o passo 2 para remover a sujidade no tabuleiro de gelo recolhida durante o fabrico e transporte.
4. Esvaziar a água, secar o recipiente e voltar a colocá-lo corretamente.
5. Quando a sua máquina de gelo for ativada o primeiro recipiente de gelo pode ser descolorado. Isto não é prejudicial e normal durante o processo de enxaguamento. Eliminar o primeiro recipiente cheio de gelo feito. A sua máquina de gelo está agora pronta a usar.

Executar as etapas acima após um feriado/férias ou períodos prolongados sem usar gelo.



Observação

O desempenho do seu filtro de água aumentará com o uso, atingindo o desempenho ideal após dois a três recipientes cheios de gelo.

Desativar a máquina de gelo se:

- Não houver abastecimento de água durante várias horas.
- Estiver a retirar o recipiente de armazenamento de gelo durante um período de tempo.
- For sair em feriado/férias.

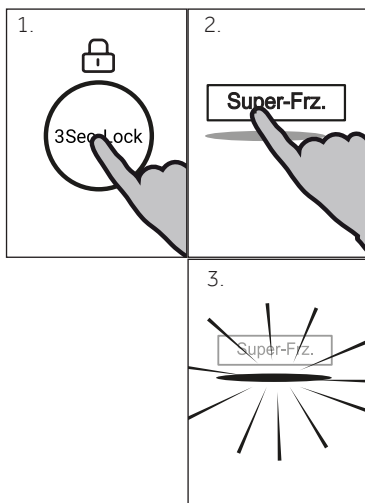
Informação acerca da máquina de gelo

- A sua máquina de gelo automática irá produzir cerca de oito cubos de gelo a cada 2 horas, dependendo da temperatura do compartimento do congelador e do número de aberturas das portas.
- O tabuleiro de cubos de gelo ficará cheio de água.
- Quando os cubos ficam congelados, vão ser ejetados do tabuleiro do gelo para o recipiente de armazenamento de gelo.
- A produção de gelo continuará até o recipiente de armazenamento ficar cheio.
- A produção de gelo será retomada assim que começar a usar o gelo armazenado.
- O seu produto Gelo e Água vem com um recipiente de gelo menor dentro do recipiente do congelador maior.
- Anexada ao recipiente de armazenamento de gelo está a concha para o gelo. Esta concha proporciona acesso higiénico ao gelo.
- Se for necessária uma grande quantidade de gelo, retirar um recipiente de armazenamento de gelo e deixar cair gelo no recipiente maior.
- Se o gelo não for usado com frequência, os cubos antigos ficarão turvos, com gosto rançoso, irão encolher e podem ficar colados. Esvaziar periodicamente o recipiente de armazenamento de gelo a lavar em água morna. Secar completamente e voltar a colocar na posição correta.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Evitar o contacto com as partes móveis do mecanismo ejetor da máquina de gelo, e não colocar os dedos no mecanismo de produção de gelo automático, enquanto o frigorífico estiver a funcionar.
- ▶ Não usar cubos de gelo que possam ficar descolorados, geralmente com uma cor verde-azulada. Se for observada tal descoloração, eliminar os cubos de gelo e entrar em contacto com o técnico de serviço formado e com assistência da Haier.
- ▶ Assegurar que a máquina de gelo está ligada ao filtro e apenas a uma fonte de água potável.
- ▶ A instalação da ligação de água à máquina de gelo deve ser concluída por um técnico de serviço formado e com assistência da Haier ou por um canalizador qualificado.



Função Congelamento Intenso

Os alimentos frescos devem ser congelados tão rapidamente quanto possível até ao núcleo. Isto preserva o melhor valor nutricional, aparência e sabor. A função Congelamento Intenso acelera o congelamento de alimentos frescos e protege os alimentos já guardados de aquecimento indesejável. Se precisar de congelar uma grande quantidade de alimentos uma vez, é recomendado definir a função Congelamento Intenso 24h antes da utilização do espaço congelador. A temperatura definida da função é abaixo de -24°C .

1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "E" (Congelamento Intenso).
3. O indicador "e" acende e a função está ativada.

Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.



Observação: desligar automaticamente

A função Congelamento Intenso desligará automaticamente após 50 horas. O aparelho fica então a funcionar à temperatura definida previamente.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Esvaziar o aparelho antes de o desligar.
- ▶ Manter a porta do compartimento do frigorífico aberta, quando a função desligamento do frigorífico estiver ativada, de modo a impedir a formação de odores ou bolor.

Dicas para guardar alimentos frescos

Guardar no compartimento frigorífico

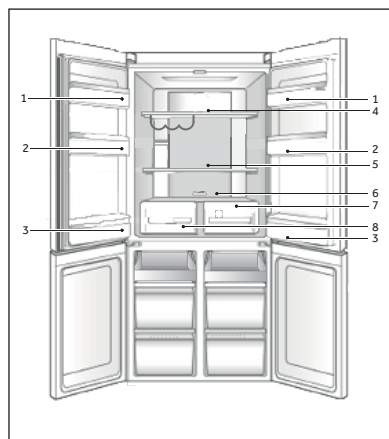
- ▶ Manter a temperatura do seu frigorífico abaixo dos 4°C.
- ▶ Alimentos quentes devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de guardar no aparelho.
- ▶ Alimentos guardados no frigorífico devem ser lavados e secos antes de guardar
- ▶ Alimentos para serem guardados devem ser vedados adequadamente para evitar alterações de odor ou sabor.
- ▶ Não guardar quantidades excessivas de alimentos. Deixar espaços entre os alimentos para permitir que o ar frio flua à sua volta, para um arrefecimento melhor e mais homogéneo.
- ▶ Alimentos comidos diariamente devem ser guardados à frente na prateleira.
- ▶ Deixar um espaço entre os alimentos e as paredes interiores, permitindo que o ar flua. De modo especial não guardar os alimentos contra a parede de trás: os alimentos podem congelar contra esta parede. Evitar o contato direto dos alimentos (especialmente alimentos oleosos e ácidos) com o revestimento interior, pois o óleo/ácido podem corroer o revestimento interior. Limpar a sujidade oleosa/ácida sempre que a encontrar.
- ▶ Descongelar alimentos congelados no compartimento de armazenagem do frigorífico. Desta forma, pode usar os alimentos congelados para diminuir a temperatura no compartimento e poupar energia.
- ▶ O processo de envelhecimento de frutas e legumes, como curgetes, melão, papaia, banana, ananás, etc., podem ser acelerado no frigorífico. Portanto, não é aconselhável guardá-los no frigorífico. No entanto, o amadurecimento dos frutos fortemente verdes pode ser promovido por um determinado período. Cebola, alho, gengibre e outros tubérculos também devem ser guardados à temperatura ambiente.
- ▶ Odores desagradáveis dentro da frigorífico são um sinal de que algo foi derramado e é necessária limpeza. Consultar CUIDADO E LIMPEZA.
- ▶ Alimentos diferentes devem ser colocados em zonas diferentes de acordo com as suas propriedades:



Observação

- ▶ Deve manter a distância de mais de 10 mm entre os alimentos colocados e a coluna de ar ou os sensores para garantir o efeito de arrefecimento.

- 1 Manteiga, queijo, etc.
- 2 Ovos, latas, alimentos enlatados, especiarias, etc.
- 3 Bebidas e alimentos engarrafados.
- 4 Pickles, alimentos enlatados, etc.
- 5 Produtos de carne, alimentos enlatados, pasta, leite, tofu, diários, etc.
- 6 Carne cozinhada, salsichas, etc.
- 7 Gaveta My Zone: frutos secos, óleos, manteiga, chocolate
- 8 Gaveta caixa de humidade: Fruta, legumes, salada, etc.



Armazenamento no compartimento congelador

- ▶ Manter a temperatura do congelador em - 18°C.
- ▶ 24 horas antes de congelar ligar a função Super congelamento; - para pequenas quantidades de alimentos são suficientes 4-6 horas.
- ▶ Alimentos quentes devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de guardar no compartimento congelador.
- ▶ Os alimentos cortados em pequenas porções congelarão mais rapidamente e será mais fácil descongelar e cozinhar. O peso recomendado para cada porção é de menos de 2,5 kg
- ▶ É melhor embalar os alimentos antes de os pôr no congelador. O exterior da embalagem deve ser seco para evitar que os sacos se colem. Os materiais de embalagem devem ser isentos de cheiro, herméticos, não venenosos e não tóxicos.
- ▶ A fim de evitar a expiração do tempo de armazenamento, deve anotar a data de congelamento, limite de tempo e nome do alimento na embalagem de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.
- ▶ **ADVERTÊNCIA!:** Ácido, alcalinos e sal, etc. podem corroer a superfície interna do congelador. Não colocar os alimentos com estas substâncias (p.ex. marisco) diretamente na superfície interna. Água salgada no congelador deve ser limpa imediatamente.
- ▶ Não exceder os prazos de armazenagem de alimentos recomendados pelos fabricantes. Retirar apenas a quantidade de alimento necessária do congelador.
- ▶ Consumir rapidamente alimentos descongelados. Alimentos descongelados não devem ser congelados de novo a menos que cozinhados previamente, pois podem ficar menos comestíveis.
- ▶ Não carregar quantidades excessivas de alimentos frescos no compartimento congelador. Consultar a capacidade de congelamento do congelador - Consultar DADOS TÉCNICOS ou dados na placa de características.
- ▶ O alimentos podem ser guardados no congelador à temperatura de pelo menos -18°C durante 2 a 12 meses, dependendo das suas propriedades (p.ex. carne: 3-12 meses, legumes: 6-12 meses)
- ▶ Quando congelar alimentos frescos, evitar que fiquem em contato com alimentos já congelados. Risco de descongelamento!

Quando guardar alimentos congelados comercialmente, deve seguir estas orientações:

- ▶ Seguir sempre as orientações sobre qual o período de tempo que devem ser guardados. Não exceder estas orientações!
- ▶ Tentar manter o período de tempo entre a compra e a armazenagem tão curto quanto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- ▶ Comprar alimentos congelados, que tenham sido guardados a uma temperatura de -18 °C ou abaixo.
- ▶ Evitar comprar alimentos que tenham gelo ou geada na embalagem - Isto indica que o produto deve ter sido parcialmente descongelado e congelado de novo em determinada altura - subidas de temperatura afetam a qualidade dos alimentos.

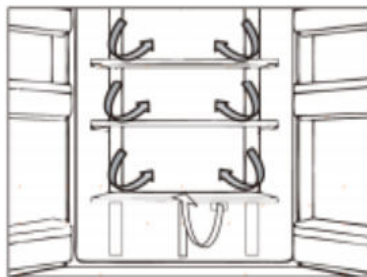


Observação

- ▶ Deve manter a distância de mais de 10 mm entre os alimentos colocados e a coluna de ar para garantir o efeito de arrefecimento.

Fluxo de ar múltiplo

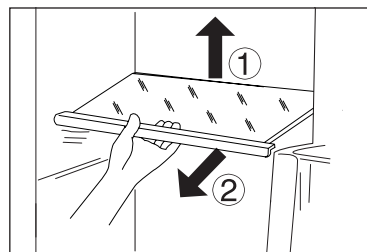
O frigorífico está equipado com um sistema de fluxo de ar múltiplo, com o qual os fluxos de ar frio estão em todo o nível da prateleira. Isto ajuda a manter uma temperatura uniforme para garantir que todo o alimento é mantido mais fresco por mais tempo.



Prateleiras ajustáveis

A altura das prateleiras pode ser ajustada para combinar com as suas necessidades de armazenamento.

1. Para deslocar uma prateleira, removê-la primeiro levantando a sua extremidade traseira (1) e puxando-a para fora (2).
2. Para a recolocar, colocar sobre as saliências em ambos os lados e empurrá-la para a posição mais recuada até que a parte traseira da prateleira esteja fixa no interior das ranhuras laterais.



Observação:

Assegurar que todas as extremidades da prateleira estão niveladas.

Gaveta My Zone

Neste compartimento o nível de humidade é inferior ao compartimento do frigorífico. Esta gaveta é adequada para armazenar frutos secos e outros alimentos secos com baixo teor de água tais como manteiga, gorduras e óleos ou chocolate.

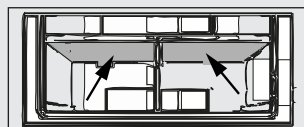
Gaveta caixa de humidade:

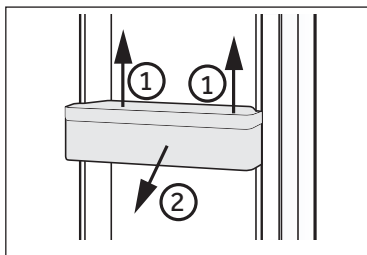
Neste compartimento o nível de humidade é superior ao compartimento do frigorífico. É controlado automaticamente pelo sistema e adequado para armazenar frutas, legumes, saladas, etc.



Observação:

- ▶ Não retirar a cobertura de plástico no interior destas duas zonas. Mantêm a humidade.
- ▶ Não é recomendado guardar nestas duas gavetas alimentos sensíveis ao frio como ananás, abacate, bananas e toranjas.



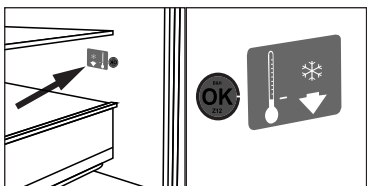


Prateleiras da porta amovíveis

As prateleiras da porta podem ser removidas para limpeza:

Colocar as mãos de cada lado da prateleira, levante para cima (1) e puxe para fora (2).

Para inserir a prateleira da porta, os passos acima são realizados na ordem inversa.



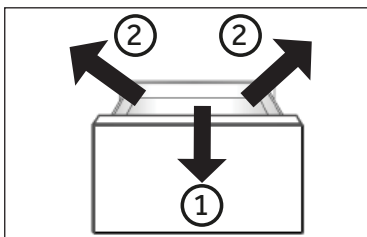
OPCIONAL: Indicador da temperatura OK

O indicador de temperatura OK pode ser usado para determinar temperaturas abaixo de +4°C. Reduzir gradualmente a temperatura se o sinal não indica "OK".



Observação:

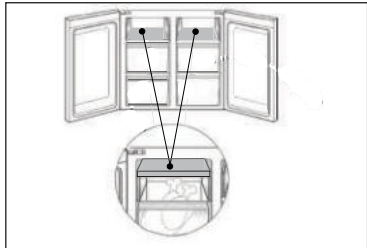
Quando o aparelho é ligado, poderá demorar até 12 horas a atingir as temperaturas corretas.



Gaveta do congelador amovível

Para remover as prateleiras puxá-las até à extensão máxima (1), elevar e remover (2).

Para inserir a gaveta, os passos acima são realizados na ordem inversa.



Armazenar itens grandes

Itens grandes de alimentos congelados p.ex. podem ser guardados depois:

- ▶ remoção e dando uma volta de 180° à bandeja de congelamento superior, ou
- ▶ após a remoção de ambos os tabuleiros superiores de congelação, assim como a gaveta do congelador do meio e armazenar os alimentos diretamente na prateleira.

A Luz

A luz interior de LED acende quando a porta é aberta. O desempenho das luzes não é afetado por qualquer das outras definições do aparelho.



Dicas para poupar energia

- ▶ Assegurar que o aparelho está devidamente ventilado (consultar INSTALAÇÃO).
- ▶ Não instalar o aparelho à luz solar direta ou perto de superfícies quentes (p.ex. fogões, aquecedores).
- ▶ Evitar temperatura baixa desnecessariamente no aparelho. O consumo de energia aumenta se é definida a temperatura mais baixa no aparelho.
- ▶ Funções como SUPER CONGELAMENTO consomem mais energia.
- ▶ Deixar os alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no aparelho.
- ▶ Abrir a porta do aparelho tão pouco e tão brevemente quanto possível.
- ▶ Não encher demasiado o aparelho para evitar obstruir o fluxo de ar.
- ▶ Evitar ar dentro da embalagem de alimento.
- ▶ Manter os vedantes da porta limpos pois isto deixa a porta fechar corretamente sempre.
- ▶ Descongelar alimentos congelados no compartimento de armazenagem do frigorífico.
- ▶ A configuração de maior poupança de energia requer que as gavetas, caixa de alimentos e prateleiras sejam mantidas nas condições de fábrica, e que os alimentos sejam colocados o mais afastados possível sem bloquear a saída de ar da conduta.



ADVERTÊNCIA!

Desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de proceder à limpeza.

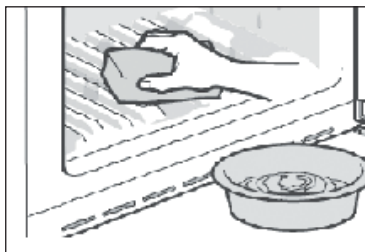
Limpeza

Limpar o aparelho apenas quando pouco ou nenhum alimento esteja guardado. O aparelho deve ser limpo a cada quatro semanas para boa manutenção e evitar maus cheiros nos alimentos guardados.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Não limpar o aparelho com escovas duras, escovas de aço, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, ácido ou soluções alcalinas. Deve limpar com detergente de frigorífico especial para evitar danos.
 - ▶ Não pulverizar ou enxaguar o aparelho durante a limpeza.
 - ▶ Não usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
 - ▶ Não limpar as prateleiras de vidro frias com água quente. Mudança de temperatura súbita pode provocar a quebra do vidro.
 - ▶ Não tocar na superfície interior do compartimento de armazenamento do congelador, especialmente com as mãos molhadas, pois as suas mão podem congelar à superfície.
 - ▶ Em caso de aquecimento verificar a condição dos produtos congelados.
- ▶ Manter sempre o vedante da porta limpo.
 - ▶ Limpar o interior e a carcaça do aparelho com uma esponja humedecida em água quente e detergente neutro.
 1. Deve esfregar o interior e o exterior do frigorífico, incluindo o vedante da porta, a prateleira da porta, as prateleiras de vidro, caixas, etc., com um pano macio ou uma esponja embebida em água quente (pode adicionar à água um detergente neutro)
 2. Se houver um derramamento de líquido, deve remover todas as partes contaminadas, lavar diretamente com água corrente, secar e colocar as mesmas de novo no frigorífico.
 3. Se houver derrame de natas (como natas, gelado derretido), deve remover todas as partes contaminadas, colocar as mesmas em água quente a cerca de 40°C durante algum tempo, depois enxaguar com água corrente, secar e colocar de novo no frigorífico.
 4. No caso de algumas peças ou componentes pequenos no interior do frigorífico (entre as prateleiras ou gavetas), usar uma escova pequena e macia para os limpar. Se não conseguir alcançar a peça, deve contactar o serviço de assistência Haier.
 - ▶ Enxaguar e secar com pano suave.
 - ▶ Não limpar qualquer das peças do aparelho na máquina de lavar loiça.
 - ▶ Esperar pelo menos 7 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois frequentes arranques podem danificar o compressor.



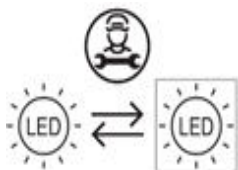
Descongelar

O descongelamento do frigorífico e do compartimento congelador é feita automaticamente; não é necessária qualquer operação manual.



ADVERTÊNCIA!

Fonte de luz (apenas LED) substituível por um profissional.



Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética F.

Compartimento	Classe de eficiência energética	Modelo
frigorífico	F	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520WP7 HTF-520IP7
congelador	F	HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB

Não utilização por período mais longo

Se o aparelho não for para ser utilizado durante um período alargado de tempo e não utilizará apenas a função-Férias ou a função de desligamento do frigorífico para o frigorífico.

- ▶ Retirar os alimentos.
- ▶ Desligar o cabo de alimentação.
- ▶ Esvaziar e limpar o depósito de água
- ▶ Limpar o aparelho como descrito acima.
- ▶ Manter as portas abertas para evitar a criação de maus cheiros no interior.



Observação

Desligar o aparelho apenas se estritamente necessário.

Deslocar o aparelho

1. Retirar todos os alimentos e desligar o aparelho.
2. Fixar prateleiras e outras peças móveis no frigorífico e congelador com fita adesiva.
3. Não inclinar o frigorífico mais de 45° para evitar danificar o sistema de refrigeração.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Não levantar o aparelho pelas pegas.
- ▶ Nunca colocar o aparelho horizontalmente no chão.

Muitos problemas ocorridos podem ser resolvidos por si sem conhecimento específico. No caso de um problema, deve verificar todas as possibilidades mostradas e seguir as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Consultar SERVIÇO AO CLIENTE.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Antes da manutenção, desativar o aparelho e desligar a ficha de alimentação da tomada de rede.
- ▶ Equipamento elétrico deve ser assistido apenas por técnicos em eletricidade qualificados, porque reparações inapropriadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado apenas deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.

Problema	Causa Possível	Solução Possível
O compressor não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • A ficha de alimentação não está ligada à tomada elétrica. • O aparelho está no ciclo de descongelamento 	<ul style="list-style-type: none"> • Ligar a ficha de alimentação. • Isto é normal para um descongelamento automático
O aparelho funciona frequentemente ou funciona por um longo período de tempo.	<ul style="list-style-type: none"> • A temperatura interior ou exterior é demasiado elevada. • O aparelho esteve desligado por um longo período de tempo. • Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. • Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. • A definição de temperatura para o compartimento do congelador é demasiado baixa. • O vedante da porta/gaveta está sujo, desgastado, fendido ou desajustado. A circulação de ar necessária não está garantida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Neste caso, é normal que o aparelho funcionar mais tempo. • Normalmente, demora 8 a 12 horas até o aparelho arrefecer completamente. • Fechar a porta/gaveta e assegurar que o aparelho está colocado num piso nivelado e não há alimento ou recipiente a vibrar na porta. • Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. • Definir a temperatura mais elevada até que uma temperatura do frigorífico seja obtida satisfatoriamente. Demora 24 horas para que a temperatura do frigorífico fique estável. • Limpar o vedante da porta/gaveta ou substituí-los pelo serviço ao cliente. • Assegurar ventilação adequada.
O interior do aparelho está sujo e/ou cheira.	<ul style="list-style-type: none"> • O interior do frigorífico precisa de limpeza. • Alimento de odor forte está guardado no frigorífico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar o interior do frigorífico. • Envolver o alimento totalmente.

Problema	Causa Possível	Solução Possível
Não está frio suficiente no interior do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> A temperatura está definida demasiado elevada. Foram guardados alimentos muito quentes. Foram guardados alimentos muito quentes de uma vez. Os produtos estão demasiado próximas umas das outras. Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. 	<ul style="list-style-type: none"> Reiniciar a temperatura. Deixar arrefecer sempre os produtos antes de os guardar. Guardar sempre pequenas quantidades de alimentos. Deixar um espaço entre os diversos alimentos permitindo o fluxo de ar. Fechar a porta/gaveta. Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência.
Está demasiado frio no interior do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> A temperatura está definida demasiado baixa. A função Super congelamento está ativada ou a funcionar demasiado tempo. 	<ul style="list-style-type: none"> Reiniciar a temperatura. Desligar a função super congelamento
Formação de humidade no interior do compartimento frigorífico.	<ul style="list-style-type: none"> O clima é demasiado quente e demasiado húmido. Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. Foram deixados recipientes de alimentos ou líquidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Aumentar a temperatura. Fechar a porta/gaveta. Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. Deixe os alimentos quentes arrefeçam à temperatura ambiente e cobrir alimentos e líquidos.
Humidade acumula na superfície exterior do frigorífico ou entre as portas/porta ou gaveta.	<ul style="list-style-type: none"> O clima é demasiado quente e demasiado húmido. A porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. O ar frio no aparelho e o ar quente exterior condensa-o. 	<ul style="list-style-type: none"> Isto é normal num clima húmido e mudará quando a humidade diminuir. Assegurar que porta/gaveta é hermeticamente fechada.
Gelo e geada forte no compartimento congelador.	<ul style="list-style-type: none"> Os produtos não foram devidamente embalados. Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. O vedante da porta/gaveta está sujo, desgastado, fendido ou desajustado. Alguma coisa no interior evita que a porta/gaveta feche adequadamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Embarcar sempre bem os produtos. Fechar a porta/gaveta. Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. Limpar o vedante da porta/gaveta ou substituí-los por novos. Reposicionar as prateleiras, prateleiras das portas, ou recipientes interiores para permitir que a porta/gaveta feche.

Problema	Causa Possível	Solução Possível
Os lados do aparelho e a chapa da porta ficam quentes.	• -	• Isto é normal.
O aparelho faz sons anormais.	• O aparelho não está colocado num piso nivelado. • O aparelho está a tocar em algum objeto à sua volta.	• Ajustar os pés para nivelar o aparelho. • Remover objetos à volta do aparelho.
Um som ligeiro é para ser ouvido semelhante a água a fluir.	• -	• Isto é normal.
Ouvirá um bipe de alarme.	• A porta do compartimento de armazenamento do frigorífico está aberta.	• Fechar a porta ou silenciar o alarme manualmente.
Ouvirá um leve zumbido.	• O sistema de anti-condensação está a funcionar	• Isto evita condensação e é normal
A iluminação interior ou o sistema de arrefecimento não funciona.	• A ficha de alimentação não está ligada à tomada elétrica. • A fonte de alimentação não está intata. A lâmpada LED está fora de serviço.	• Ligar a ficha de alimentação. • Verificar a alimentação elétrica à divisão. Contactar a empresa local de eletricidade! • Deve contactar a assistência para mudar a lâmpada.

* Para contactar a assistência técnica, visite o nosso site: <https://corporate.haier-europe.com/pt/>
Na secção "website", selecione a marca do seu produto e o seu país. Será redirecionado para o website específico onde pode encontrar o número de telefone e o formulário para entrar em contacto com a assistência técnica.

Interrupção de corrente eléctrica

• No caso de um corte de energia, os alimentos deverão permanecer seguramente por cerca de 12 horas. Seguir estas dicas durante uma interrupção de energia prolongada, especialmente no verão:

- ▶ Abrir a porta/gaveta tão poucas vezes quanto possível.
- ▶ Não pôr alimentos adicionais no aparelho durante uma interrupção de energia.
- ▶ Se for dada notificação prévia de uma interrupção de energia e a duração de interrupção for superior a 12 horas, fazer algum gelo e colocá-lo num recipiente na parte superior do compartimento do frigorífico.
- ▶ É necessária uma inspeção dos produtos imediatamente após a interrupção.
- ▶ Como a temperatura no frigorífico aumentará durante uma interrupção de energia ou outra falha, o período de armazenamento e a qualidade do alimento serão reduzidos. Qualquer alimento que descongela deve ser consumido, ou cozinhado e congelado de novo (quando apropriado) logo depois de modo a evitar riscos para a saúde.

Função de memória durante interrupção de energia

Após a reposição da energia o aparelho continua com as definições que estavam definidas antes da falha de energia.

Desembalagem



ADVERTÊNCIA!

- ▶ O aparelho é pesado. Manusear sempre com pelo menos duas pessoas.
- ▶ Manter todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e eliminá-los de forma ecológica.
- ▶ Retirar o aparelho da embalagem.
- ▶ Remover todos os materiais de embalagem.

Condições ambientais

A temperatura da divisão deve ser sempre entre 10° C e 43° C, pois pode influenciar a temperatura no interior do aparelho e o seu consumo de energia. Não instalar o aparelho próximo de outros aparelhos emissores de calor (fornos, frigoríficos) sem isolamento.

Requisitos de espaço

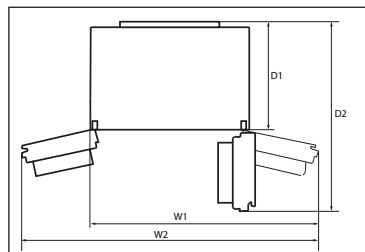
Espaço necessário quando a porta é aberta:

W1=1221 mm

W2=1534 mm

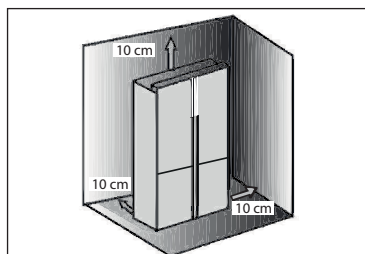
D1=560 mm

D2=1040 mm



Secção transversal de ventilação

Para obter uma ventilação suficiente do aparelho por razões de segurança, as informações das seções transversais de ventilação necessárias devem ser observadas.

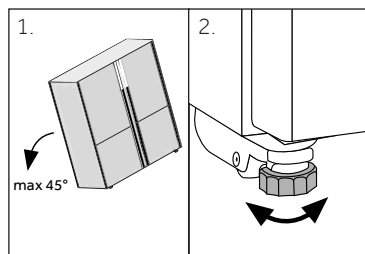


Alinhar o aparelho

O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e sólida.

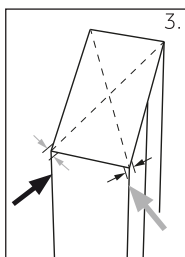
1. Inclinhar ligeiramente o aparelho para trás.
2. Ajustar os pés para o nível pretendido.

Assegurar que a distância para a parede no lado da dobradiça é de pelo menos 100 mm para que a porta abra



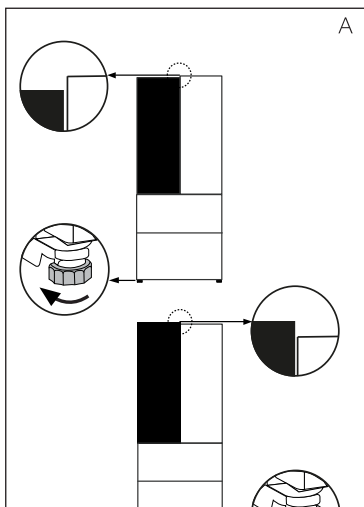
Observação

Aparelho de instalação livre: este aparelho de refrigeração não pode ser utilizado como aparelho encastrado.



adequadamente.

3. A estabilidade pode ser verificada por abanar nas diagonais alternadamente. A oscilação ligeira deve ser a mesma em ambas as direções. Caso contrário, a estrutura pode deformar; possíveis fugas dos vedantes da porta são o resultado. Uma pequena tendência para a parte traseira facilita o fecho da porta.

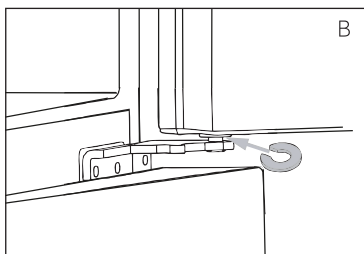


Ajuste fino das portas

Se as portas não estão niveladas, este desencontro pode ser remediado seguindo:

A) Usar o pé ajustável

Rode o pé ajustável de acordo com a direção da seta para subir ou descer o pé.



B) Usar espaçadores

- ▶ Abrir a porta superior e levantá-la.
- ▶ Apertar cuidadosamente o espaçador (fechado no saco de acessórios) na anilha de plástico branco da dobradiça do meio com a mão ou usando ferramentas como alicates. Não riscar ou amolgar a porta.

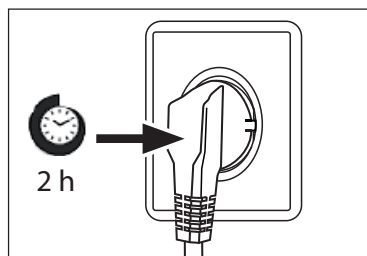


Observação

No uso futuro do frigorífico, o fenómeno de portas desniveladas pode ocorrer com o peso dos alimentos armazenados. Então deve ajustar conforme os métodos acima.

Tempo de espera

O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode ficar no sistema de tubos fechados durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação tem de esperar 2-5 horas para que o óleo volte para a cápsula.



Ligação elétrica

Antes de cada ligação verificar se:

- ▶ fonte de alimentação, tomada e fusível são adequados à placa de características.
- ▶ a tomada de alimentação tem ligação à terra e sem fichas múltiplas ou extensão.
- ▶ a ficha e tomada de alimentação estão estritamente de acordo.

Ligar a ficha a uma tomada doméstica instalada adequadamente.



ADVERTÊNCIA!

Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo serviço ao cliente para evitar riscos (consultar cartão de garantia).

Modelos gelo e água e gelo automático

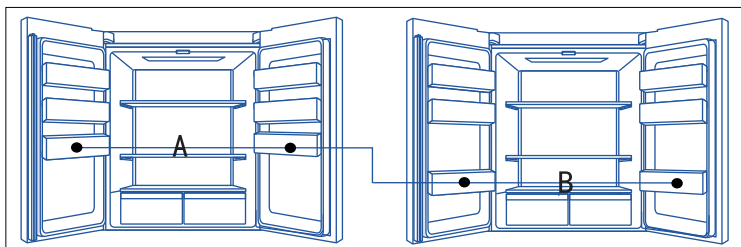
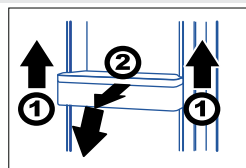
- ▶ O seu frigorífico de gelo e água e gelo automático deve ser instalado por um canalizador qualificado ou por um técnico de serviço formado e com assistência da Haier, pois a canalização incorreta pode levar a fugas de água.
- ▶ A Haier Appliances não se responsabiliza por danos (incluindo danos causados pela água) causados por instalação ou canalização defeituosa.



Observação

Remova as prateleiras da porta da posição A e instale-os na posição B antes de usar pela primeira vez.

- ▶ Segurar o rebordo frontal das prateleiras com uma mão e bater na parte inferior das mesmas alternadamente na direção da seta 1 com a outra mão. Depois das prateleiras terem sido retiradas da porta, rode para frente e para baixo na direção da seta 2 para as retirar e instalar na posição B.





ADVERTÊNCIA!

- ▶ Ligar apenas ao abastecimento de água potável. O filtro de água filtra apenas as impurezas na água e torna o gelo limpo e higiênico. Não esteriliza ou destrói germes ou outras substâncias nocivas.
- ▶ Pressão de água muito alta na mangueira pode danificar o aparelho. Instale um redutor de pressão quando a pressão da água na mangueira exceder 0,6 MPa.
- ▶ Antes da ligação, verifique se a água está limpa.

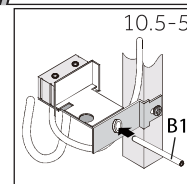
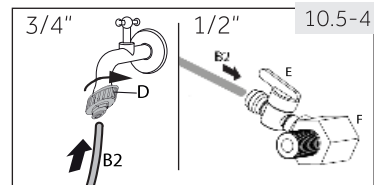
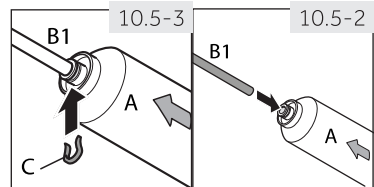
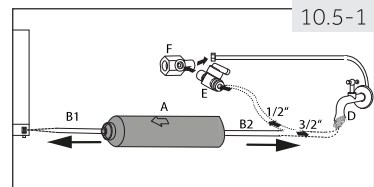


Observação: Ligação de água

- ▶ A pressão da água fria deve ser 0.15-0.6 MPa.
- ▶ O comprimento máximo permitido da mangueira de água é 8 metros. Mangueiras mais longas afetarão os cubos de gelo e o conteúdo da água fria.
- ▶ A temperatura ambiente deve ser, no mínimo, de 0°C.

Mantenha a mangueira de água afastada de fontes de calor.

1. Corte o tubo em duas peças com o comprimento requerido para ligar o filtro (A) ao aparelho (B1) e a torneira de água (B2) (Fig. 10.5-1). Certifique-se que faz um corte quadrado usando uma faca afiada.
2. Insira o tubo (B1) com cerca de 12 mm de profundidade no acessório de montagem do filtro de água (A) (Fig. 10.5-2). Cuidado para instalar o filtro na direção correta. O dardo mostra a direção do fluxo de água.
3. Fixe o tubo com um grampo de bloqueio (C) de acordo com a Fig. 10.5-3.
4. Repita os passos 2 e 3 com o tubo (B2) do outro lado do filtro
5. Ligue a extremidade do tubo (B2) a um dos adaptadores "D" ou "E e F" que se adapta à rede de água (Fig. 10.5-4).
6. Ligue a extremidade de B1 ao conjunto da válvula na parte de trás do aparelho (Fig. 10.5-5).
7. Abra a torneira da água para confirmar se o sistema não tem de fugas e lavar o tubo.




ADVERTÊNCIA!

- ▶ Confirme sempre se as ligações estão firmes, secas e sem fugas!
- ▶ Confirme sempre se a mangueira não está esmagada, dobrada ou torcida

1. Ficha do produto em conformidade com regulamento da UE No. 1060/2010

Marca	Haier
Nome do modelo / identificador	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Categoria do aparelho de refrigeração doméstica ⁽¹⁾	7
Classe de eficiência energética A+++ (mais eficiente) a D (menos eficiente)	A++
Consumo de energia ⁽²⁾	340/340/339/339
Total de capacidade líquida de todo o compartimento do frigorífico	500L/500L/489L/493L
dos quais o compartimento de refrigeração	26 L
os quais o compartimento para vinhos	-
dos quais o compartimento com temperatura de cave	-
dos quais o compartimento de armazenagem de alimentos frescos	324L/324L/317L/317L
Número total de garrafas de vinho ⁽³⁾	-
Total de capacidade líquida do compartimento do congelador	150L/150L/146L/150L
Código de estrelas ⁽⁴⁾	****
Temperatura de design de "outros compartimentos" ⁽⁵⁾	-
Temperatura mais baixa de armazenamento do compartimento dos vinhos	-
Sem gelo	•
Tempo de armazenamento durante um mau funcionamento	12 h
Capacidade congelação ⁽⁶⁾	12 kg
Capacidade da máquina de gelo (Apenas para HTF-520IP7)	1,0 kg/24 h
Classificação climática ⁽⁷⁾	SN-N-ST-T
Ruído atmosférico emitido	39 dB(A) re 1 pW
Tipo de aparelho	Independente

2. Ficha do produto em conformidade com regulamento da UE No. 2019/2016

Marca	Haier
Nome del modelo / identificador	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCRS919FOPG HCRS919EHMB HCRS919ENMB
Categoria do aparelho de refrigeração doméstica ⁽¹⁾	7
Classe de eficiência energética	F/F/F/F/E/E
Consumo anual de energia (kWh/ano) ⁽²⁾	360/360/360/360/360/329/329
Volume total (L)	528/528/525/525/528/525/528
Volume do frigorífico(L)	316/316/313/313/316/313/316
Volume do congelador (L)	174
Volume da secção de refrigeração (L)	38
Classificação por estrelas	
Temperatura de outros compartimentos > 14°C	Não aplicável
Sistema frost free	Sim
Capacidade de congelamento (kg/24h)	12
Classificação climática ¹⁷¹	SN-N-ST
Classe de emissões sonoras e emissões sonoras atmosféricas [db(A) re 1pW]	C(37)/C(37)/C(37)/C(37)/C(37) /C(38)/C(38)
Tempo de aumento da temperatura (h)	9
Capacidade de produção de gelo (apenas para HTF-520IP7/HCRS919EHMB)	1,0 kg/24 h
Tipo de aparelho	Independente

Explicações:

* Sim, destacado

(1) Categorias de refrigeração doméstica:

Categoria=Designação

1=Frigorífico com um mais compartimentos para alimentos frescos, 2=Frigorífico com zona de temperatura de cave, compartimento com temperatura de cave frigorífico com armário para vinhos, 3=Frigorífico com zona fria para armazenamento e frigorífico com compartimento de zero estrelas, 4=Frigorífico com compartimento de uma estrela, 5=Frigorífico com compartimento de duas estrelas, 6=Frigorífico com compartimento de três estrelas, 7=Frigorífico-congelador, 8=Congelador, 9=Arca frigorífica, 10=Frigoríficos multi-funções e outros frigoríficos

(2) Baseado nos resultados do teste de conformidade com as normas durante 24 horas. O consumo atual depende da utilização e da localização do aparelho.

(3) A capacidade nominal é indicada conforme o número de garrafas 0,75 l padrão que podem ser armazenadas no aparelho de acordo com as instruções do fabricante. A capacidade nominal é classificada como o número de garrafas normais de 0,75 l que podem ser armazenadas no aparelho em conformidade com as instruções do fabricante.

(4) * = compartimento -6°C ou menos; *** = compartimento de alimentos congelados -18°C ou menos; **** = compartimento congelador de alimentos -18°C ou menos com uma capacidade mínima de congelação.

(5) 'Outro compartimento' significa um compartimento, exceto o compartimento para vinhos, destinado à armazenagem de produtos alimentares específicos a uma temperatura superior a +14 °C.

(6) A capacidade de congelação é obtida para a quantidade estipulada conforme o tipo de aparelho somente depois de ativar para o funcionamento permanente e não pode ser repetido nas 24 horas seguintes. Deve respeitar as instruções de funcionamento.

(7) Classificação climática SN: Este aparelho destina-se a ser utilizado numa temperatura ambiente entre +10°C e +32°C

Classificação climática N: Este aparelho destina-se a ser utilizado numa temperatura ambiente entre +16°C e +32°C

Classificação climática ST: Este aparelho destina-se a ser utilizado numa temperatura ambiente entre +16°C e +38°C

Classificação climática T: Este aparelho destina-se a ser utilizado numa temperatura ambiente entre +16°C e +43°C

Classificação climática T:

Dados técnicos adicionais

Tensão / Frequência	220-240V ~/ 50Hz
Tensão de entrada (A)	2
Fusível principal (A)	16
Refrigerante	R600a
Dimensões (A/C/P em mm)	1900 / 908 / 648

Serviço ao Cliente

Recomendamos o nosso Serviço ao Cliente Haier e a utilização de peças de substituição originais.

Se tiver um problema com o seu aparelho, deve verificar primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução lá, deve contactar

- ▶ o seu revendedor local ou
- ▶ o nosso Centro-Serviço de Chamadas Europeu (consultar números de telefone indicados abaixo) ou
- ▶ a área de Serviço e Apoio em www.haier.com onde pode ativar o pedido de serviço e também encontrar FAQs.

Para contactar o nosso Serviço, assegurar que tem os seguintes dados disponíveis.

A informação pode ser encontrada na placa de características.

Modelo _____

Série N.º _____

Verificar também o Cartão de Garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Centro-Serviço de Chamadas Europeu

País*	Número de telefone	Custos
Haier Itália (IT)	199 100 912	
Haier Espanha (ES)	902 509 123	
Haier Alemanha (DE)	0180 5 39 39 99	<ul style="list-style-type: none">• 14 cênt/min Telefone fixo• máx 42 cênt/min Telemóvel
Haier Áustria (AT)	0820 001 205	<ul style="list-style-type: none">• 14,53 cênt/min Telefone fixo• máx 20 cênt/min todos os outros
Haier Reino Unido (RU)	0333 003 8122	
Haier França (FR)	0980 406 409	

* Para outros países deve consultar www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filial RU

Westgate House, Westgate, Ealing

Londres, W5 1YY

GARANTIA

A garantia mínima é: 2 anos para os países da UE, 3 anos para a Turquia, 1 ano para o Reino Unido, 1 ano para a Rússia, 3 anos para a Suécia, 2 anos para a Sérvia, 5 anos para a Noruega, 1 ano para Marrocos, 6 meses para a Argélia, Tunísia nenhuma garantia legal necessária.

DISPONIBILIDADE DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Termóstatos, sensores de temperatura, placas de circuito impresso e fontes de luz, por um período mínimo de sete anos após a colocação no mercado da última unidade do modelo em causa;

pegas de porta, dobradiças de porta, tabuleiros e cestos por um período mínimo de sete anos e vedantes de porta por um período mínimo de dez anos, após a colocação no mercado da última unidade do modelo em causa

Para mais informações sobre o produto, consulte <https://eprelec.europa.eu> ou digitalize o QR no rótulo energético fornecido com o aparelho.



Haier



Uživatelská příručka

Chladnička-mraznička

HTF-540DGG7

HTF-540DP7

HTF-520WP7

HTF-520IP7

HCR5919FOPG

HCR5919ENMB

HCR5919EHMB

CS

Haier

Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uchovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujte nebo nechávejte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.



Legenda

Varování – důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí



Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstráňte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby se zamezilo uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

Staré spotřebiče mají stále určitou zbytkovou hodnotu. Způsob likvidace šetrný k životnímu prostředí zaručí, že bude možné znovu získat a využít cenné suroviny.

Jako nadouvadlo pro pěnovou izolaci se používá cyklopentan, což je hořlavá látka, která nepoškozuje ozónovou vrstvu.












Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet.

Podrobnější informace o profesionální recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě, u společnosti zajišťující odvoz domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Bezpečnostní informace	4
Určené použití	9
Popis výrobku	10
Ovládací panel	11
Používání.....	12
Vybavení.....	22
Čištění a údržba.....	25
Řešení problémů.....	27
Instalace	30
Technické údaje	34
Zákaznický servis.....	36

Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:

	HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB		HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB
 Vodovodní potrubí*1		✓	✓		 Lopatka na led*1		✓		
 Vodní filtr*1		✓	✓		 Energetický štítek*1	✓	✓	✓	✓
 1/2" adaptér s ventilem*1		✓	✓		 Záruční list*1 Karta prodloužené záruky*1	✓	✓	✓	✓
 clip*2		✓	✓		 Uživatelská příručka*1 Štítek „OK“ Uživatelská příručka*1	✓	✓	✓	✓
 spacer*3	✓	✓	✓	✓	 Forma na kostky ledu*2	✓		✓	✓
 Zásobníky na vejce*2	✓	✓	✓	✓	 3/4" adaptér*1		✓	✓	

Upozornění

V seznamu je uvedeno pouze hlavní příslušenství. Převažuje další věcné příslušenství.

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti!:



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- ▶ Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumísťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohříváčů).
- ▶ Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- ▶ Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na typovém štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Nenormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí, nebo se poškodí regulátor teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlapejte na napájecí kabel.
- ▶ K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.

**VAROVÁNÍ!**

Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemonstujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.

- ▶ Nepoškodte okruh chladiwa.

Denní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- ▶ Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojte zástrčku napájecího kabelu chladničky nebo jakéhokoli jiného spotřebiče od zásuvky.
- ▶ Upozorňujeme, že spotřebič je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 a 38 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod indikovaným rozsahem.
- ▶ Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku styku s vodou.
- ▶ Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve, nebo by se spotřebič mohl převrhnout.
- ▶ Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a skříňí je velmi úzká. Nenatahujte v těchto místech ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka chladničky otvírejte nebo zavírejte pouze v případě, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.
- ▶ Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- ▶ Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocenních lihovin), a zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, protože během mrazení by praskly.
- ▶ Pokud dojde k oteplení v mrazničce, zkontrolujte stav potravin.
- ▶ Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout
- ▶ Nedotýkejte se mražených potravin mokřýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. PRVNÍ POMOC: ihned vložte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- ▶ Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem.

Údržba/čištění

- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovým mycím prostředkem, benzínem, amylacetátem, acetonem, podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače jako fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.

**VAROVÁNÍ!**

- ▶ Nepoužívejte mechanické nástroje ani jinak neurychlujte proces rozmrazování. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a snížila se spotřeba energie.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani nelijte vodu.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

Informace o plynném chladivu



VAROVÁNÍ!

Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo ISOBUTAN (R600a).

Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiva. Unikající chladivo by mohlo způsobit zranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a **nezapojujte ani neodpojujte** napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů. Informujte zákaznický servis.

V případě zasažení očí chladivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.

Určené použití

Tento spotřebič je určen k chlazení a mrazení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyně pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí.

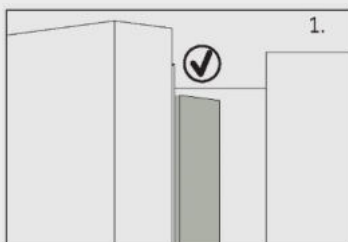
Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

Normy a směrnice

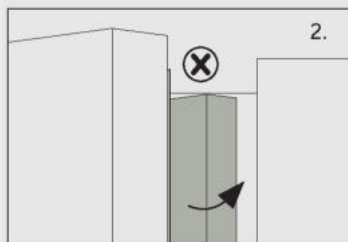
Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami a normami platnými ve Spojeném Království, které stanoví používání označení CE a UKCA.



POZOR!



Když zavřete dvířka, svislá dveřní lišta na levých dvířkách by se měla ohnout dovnitř (1).



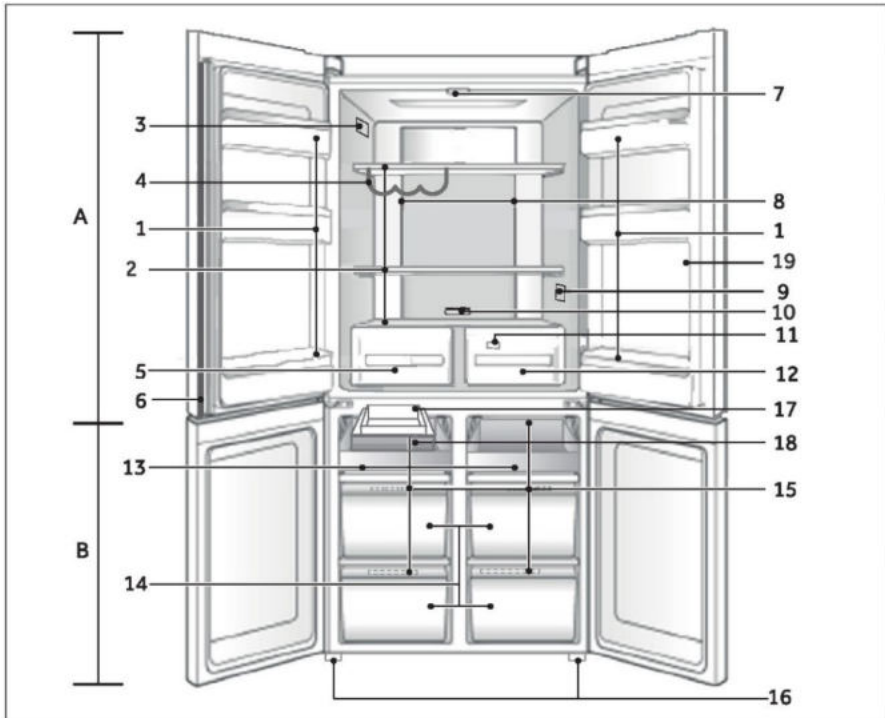
Jestliže se pokusíte zavřít levá dvířka a svislá dveřní lišta není ohnutá (2), nejprve byste ji měli ohnout, jinak dveřní lišta narazí do upevňovací osy nebo pravých dvířek. Pak by mohlo dojít k poškození prahu nebo k netěsnosti.

Uvnitř rámu je topné vlákno. Teplota povrchu mírně vzroste, což je normální a nebude to mít vliv na fungování spotřebiče.



Upozornění

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.



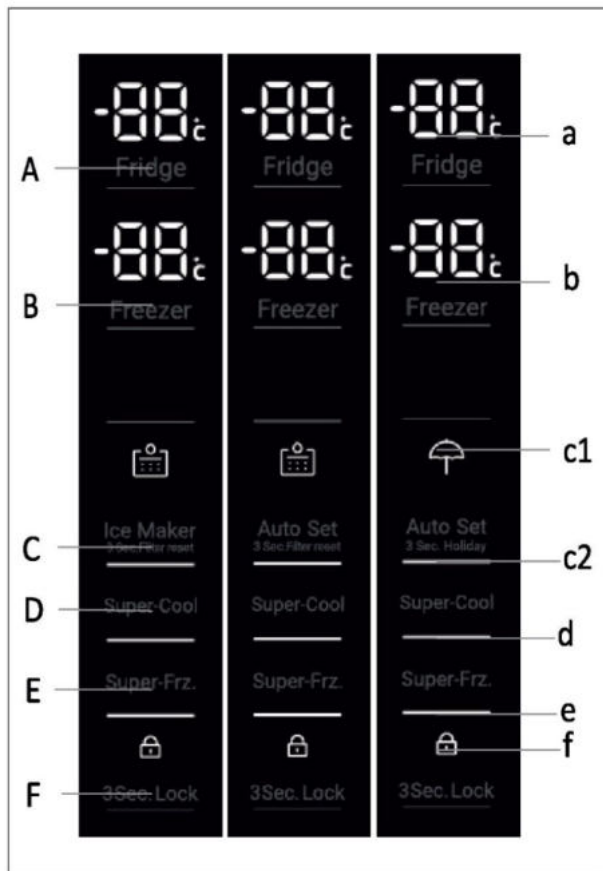
A: Prostor chladničky

- 1 Držák na láhve/držák ve dvířkách
- 2 Skleněné police
- 3 Typový štítek
- 4 Příhrádka na víno
- 5 Humidity Box
- 6 Svislý nosník
- 7 Stropní svítidlo
- 8 Vzduchové potrubí a snímač (za panelem)
- 9 Ukazatel správné teploty (volitelný)
- 10 Posuvník MyZone
- 11 Vzduchové potrubí (za zásuvkami)
- 12 Box MyZone

B: Prostor mrazničky

- 13 Výsuvná police
- 14 Mrazicí box
- 15 Vzduchové potrubí
- 16 Nastavitelné nohy
- 17 Automatický výrobek ledu (HTF-520IP7/ HCR5919EHMB)
- 18 Příhrádka na led (HTF-520IP7/ HCR5919EHMB)
- 19 Dávkování vody (HTF-520IP7/ HTF-520WP7/ HCR5919EHMB)

Ovládací panel



Tlačítka:

- A Volič chladničky
- B Volič mrazničky
- C Režim Auto Set a volič funkce Holiday (HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HCR5919FOPG/ HCR5919ENMB)
Volba režimu Auto Set a resetování filtru (HTF-520WP7)
Volič režimu výrobku ledu a funkce resetování filtru (HTF-520IP7/ HCR5919EHMB)
- D Volič funkce Super-Cool
- E Volič funkce Super-Freeze
- F Volič funkce Zámek panelu

Indikátory:

- a Teplota v prostoru chladničky
- b Teplota v prostoru mrazničky
- c1 Režim Holiday (HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HCR5919FOPG/ HCR5919ENMB)
Alarm vodního filtru (HTF-520IP7/ HTF-520WP7/ HCR5919EHMB)
- c2 Režim Auto Set
- d Funkce Super-Cool
- e Funkce Super-Freeze
- f Zámek panelu

Před prvním použitím

- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál, uschovejte ho mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, vyčistěte jeho vnitřní i vnější povrchy vodou a slabým saponátem.
- ▶ Po vyrovnání a vyčištění počkejte alespoň 2–5 hodin, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- ▶ Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení. Funkce Power-Freeze pomáhá rychle zchladit mrazicí prostor.
- ▶ Teploty chladničky a mrazničky jsou automaticky nastaveny na 4°C a -18°C. Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně. Viz NASTAVOVÁNÍ TEPLoty.

Před prvním použitím funkce Ice and Water nebo Automatic Ice

Před použitím je nutné propláchnout filtr vodou, aby se odstranily nečistoty nebo vzduch zachycený v nádrži na vodu a v systému filtru.



Pro Ice and Water

- Zatlačte spoušť dávkovače vody, abyste odebrali 4l dávku vody – před odebráním další dávky počkejte 4 minuty.
- Odeberte 4l dávku vody a potom počkejte další 4 minuty. Společně s vodou se může uvolnit uhlíkatý zbytek. Není škodlivý a jedná se o normální jev vznikající během proplachování.
- Napustte další 4 l vody. - Tím zabráníte nadměrnému odkapávání vody z dávkovače.
- Po několika dnech od instalace se může z dávkovače uvolnit několik kapek vody. Účelem je odstranit zbývající vzduch zachycený v dávkovači.
- Před použitím se ujistěte, že chladnička chladila alespoň 2 hodiny.

Pro model Automatic Ice

- 1 Stisknutím tlačítka „C“ na ovládacím panelu zapnete funkci výrobku ledu.
- 2 První plný zásobník vyrobeného ledu vyhodte. Vyčistěte box na led vodou a nainstalujte jej zpět. Výrobek ledu je nyní připraven k použití.
- 3 Opakováním kroku 2 odstraňte prach v zásobníku na led nashromážděný během výroby a přepravy.
- 4 Vyprázdňte vodu, vysušte koš a správně jej vraťte zpět.
- 5 Po zapnutí výrobku ledu může být první zásobník ledu zbarvený. Není škodlivý a jedná se o normální jev vznikající během proplachování. První plný zásobník vyrobeného ledu vyhodte. Výrobek ledu je nyní připraven k použití.



Upozornění

Účinnost vodního filtru se během používání zvýší, optimální účinnosti se dosáhne po dvou až třech plných zásobnících ledu.

Dotyková tlačítka

Na ovládacím panelu jsou dotyková tlačítka, která reagují již na lehký dotyk prstem.

Zapínání/vypínání spotřebiče

Spotřebič se spustí ihned po připojení k napájení.

Po prvním spuštění spotřebiče se zobrazují aktuální teploty chladničky a mrazničky.

Displej bude blikat. Pokud jsou dvířka zavřená, po 30 sekundách se vypne.

Pravděpodobně je aktivní zámek panelu.



Upozornění

- ▶ Spotřebič je přednastaven na doporučené teploty 5 °C (chladnička) a -18 °C (mraznička). V normálních podmínkách okolního prostředí nemusíte nastavovat teplotu.
- ▶ Když se spotřebič zapne poté, co byl odpojen od napájení, může trvat až 12 hodin, než dosáhne správné teploty.

Před vypnutím vyprázdněte spotřebič. Chcete-li spotřebič vypnout, vytáhněte napájecí kabel ze síťové zásuvky.



Zamknutí/odemknutí panelu



Upozornění

Pokud jsou dveře zavřené a 30 sekund není stisknuto žádné tlačítko, ovládací panel se automaticky zablokuje proti aktivaci. K úpravě jakéhokoli nastavení je nutné odemknout panel.

- ▶ Dotykem tlačítka „F“ na 3 sekundy zablokujete všechny prvky panelu proti aktivaci. Bzučák se rozezní a zobrazí se příslušný indikátor „f“; osvětlení panelu je vypnuto. Ikona bliká, pokud bude stisknuto tlačítko, když je aktivován zámek panelu. Změna není spuštěna.
- ▶ Pro odemknutí znovu stiskněte tlačítko .

Pohotovostní režim

Displej se automaticky vypne po 30 sekundách od stisknutí jakéhokoli tlačítka.

Displej se automaticky zamkne. Rozsvítí se automaticky při stisknutí jakéhokoli tlačítka nebo otevření jakýchkoli dveří (alarm nerozsvítí obrazovku displeje).

Volba pracovního režimu

Můžete zvolit jeden z následujících dvou způsobů nastavení spotřebiče:

1) Režim Auto Set

V režimu Auto Set může spotřebič automaticky upravit nastavení teploty podle okolní teploty a změny teploty ve spotřebiči. Pokud nemáte žádné zvláštní požadavky, doporučujeme použít režim Auto Set (viz dále režim Auto Set).

2) Režim ručního nastavení:

Chcete-li ručně nastavit teplotu spotřebiče, abyste mohli uložit konkrétní potraviny, můžete nastavit hodnotu prostřednictvím tlačítka pro nastavování teploty (viz část NASTAVENÍ TEPLoty).

Alarm otevřených dveří

Pokud jsou dveře chladničky otevřeny déle než 1 minutu, zazní alarm otevření dveří. Alarm lze ztlumit zavřením dveří nebo dotykem ovládacího panelu. Pokud zůstanou dveře otevřené déle než 7 minut, světlo uvnitř oddílu a osvětlení ovládacího panelu se automaticky vypne.



Nastavení teploty

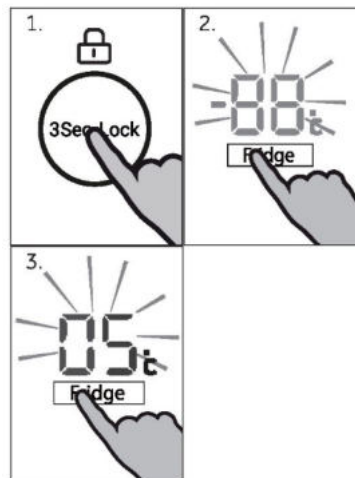
Vnitřní teploty jsou ovlivňovány následujícími faktory:

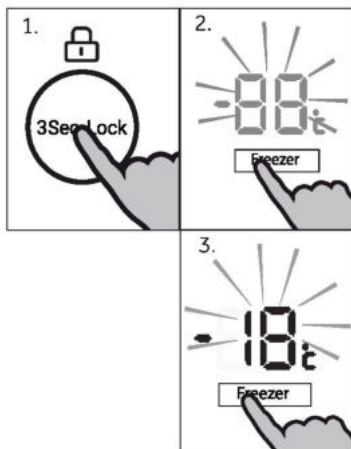
- ▶ Okolní teplota
- ▶ Frekvence otevírání dveří
- ▶ Množství uskladněných potravin
- ▶ Instalace spotřebiče

Nastavení teploty v chladničce

1. Pokud je panel uzamčen, odemkněte jej stisknutím tlačítka „F“.
2. Stisknutím tlačítka „A“ (Chladnička) vyberte přihrádku chladničky. Zazní alarm. Zobrazuje se aktuální teplota v chladicím prostoru.
3. Stisknutím tlačítka „A“ nastavte teplotu chladničky. Při každém stisknutí tlačítka se ozve zvukový signál. Teplota se snižuje v sekvencích po 1 °C z maximálních 9 °C na minimální 1 °C a po dalším stisknutí se opět přepne na 9 °C. Optimální teplota v chladničce je 4 °C. Nižší teploty znamenají zbytečnou spotřebu energie.

Pokud během 5 sekund nezmáčknete žádné tlačítko, nastavení se automaticky potvrdí.





Nastavení teploty v mrazničce

4. Pokud je panel uzamčen, odemkněte jej stisknutím tlačítka „F“.
5. Stiskněte tlačítko „B“ (mraznička) pro výběr prostoru mrazničky. Zazní alarm. Zobrazí se aktuální teplota v prostoru mrazničky.
6. Stisknutím tlačítka „B“ (mraznička) nastavte teplotu mrazničky. Při každém stisknutí tlačítka se ozve zvukový signál.

Teplota se snižuje v sekvencích po 1 °C z maximálních -14 °C na minimální -24 °C a po dalším stisknutí se opět přepne na -14 °C.

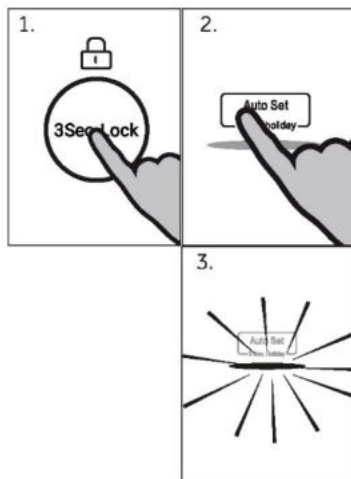
Optimální teplota v mrazničce je -18 °C. Nižší teploty znamenají zbytečnou spotřebu energie.

Pokud během 5 sekund nezmačknete žádné tlačítko, nastavení se automaticky potvrdí.



Upozornění

Teplotu v příslušné přihrádce nelze nastavit, pokud je aktivována jiná funkce (Power-Freeze, Super-Cool, Holiday nebo režim Auto Set) nebo je displej uzamčen. Bude blikat odpovídající kontrolka a zároveň se bude ozývat zvukový signál.



Režim Auto Set

V režimu Auto Set může spotřebič automaticky upravovat nastavení teploty podle teploty okolí a změnit teploty uvnitř spotřebiče. Tato funkce nevyžaduje žádné ruční zásahy.

1. Pokud je panel uzamčen, odemkněte jej stisknutím tlačítka „F“.
2. Stiskněte tlačítko „C“ (Auto Set). Zazní alarm.
3. Rozsvítí se kontrolka „c2“ a funkce se aktivuje.

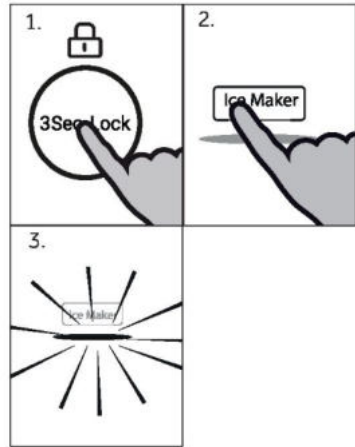
Tuto funkci lze opět vypnout zopakováním výše uvedených kroků nebo výběrem jiné funkce.

Režim Výrobek ledu

V režimu Výrobek ledu spustí chladnička funkci automatické výroby ledu. Když je box na led plný ledu, proces výroby ledu se zastaví.

1. Zkontrolujte, zda je aktuální situace ve stavu odemčení.
2. Stiskněte tlačítko „C“ (Výrobek ledu) a ozve se zvukový signál.
3. Rozsvítí se kontrolka „c2“ a spustí se funkce automatické výroby ledu.

Chcete-li funkci výroby ledu vypnout, stiskněte v odemčeném stavu také tlačítko „C“ (Výrobek ledu). Režim Výrobek ledu a režim Super-Cool/Super-Freeze lze zapnout současně.



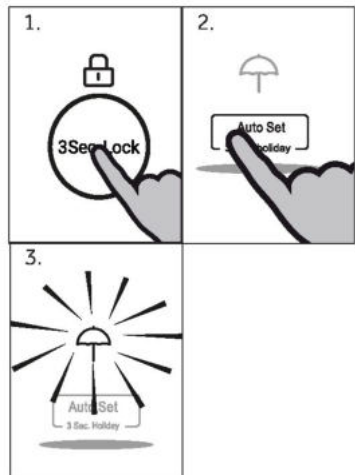
Funkce Holiday

Tato funkce trvale nastaví teplotu v chladničce na 17 °C.

To umožňuje udržet dveře prázdné chladničky zavřené, aniž by vznikl zápach nebo plíseň – během delší nepřítomnosti (např. během dovolené). Mrazicí prostor je volný pro vaše nastavení.

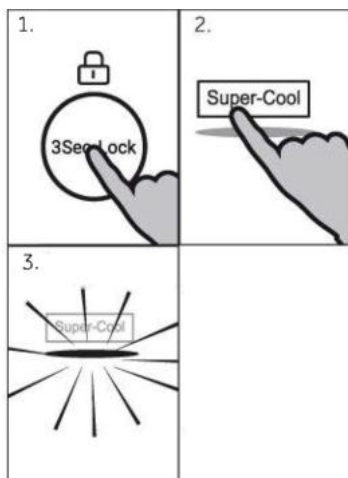
1. Pokud je panel uzamčen, odemkněte jej stisknutím tlačítka „F“.
2. Stiskněte tlačítko „C“ (Auto Set) na 3 sekundy.
3. Rozsvítí se kontrolka „c1“ a funkce se aktivuje.

Tuto funkci lze opět vypnout zopakováním výše uvedených kroků nebo výběrem jiné funkce.



VAROVÁNÍ!

Během funkce Holiday se v chladicím prostoru nesmí skladovat žádné potraviny. Teplota +17 °C je příliš vysoká pro ukládání potravin.



Funkce Super-Cool

Pokud je třeba skladovat větší množství potravin (například po nákupu), zapněte funkci Super-Cool. Funkce Power-Cool urychluje chlazení čerstvých potravin a chrání již uložené zboží před nežádoucím ohřátím. Tovární nastavení teploty je Oto +1 °C.

1. Pokud je panel uzamčen, odemkněte jej stisknutím tlačítka „F“.
2. Stiskněte tlačítko „D“ (Super-Cool).
3. Rozsvítí se kontrolka „d“ a funkce se aktivuje.

Tuto funkci lze opět vypnout zopakováním výše uvedených kroků nebo výběrem jiné funkce.



Upozornění: Automatické vypnutí

Tato funkce se automaticky vypne po 6 hodinách



Použití dávkovače vody (pouze modely s dávkovačem vody)

Před prvním použitím dávkovače vody se ujistěte, že jste provedli kroky popsané v části „Než začnete používat funkci Ice and Water nebo Automatic Ice“.

Dávkování

Dávkovač vody je určen k ovládní jednou rukou. Chcete-li odebrat dávku vody, lehce stiskněte spoušť dávkovače sklenicí nebo nádobou. Chcete-li proud vody zastavit, jednoduše odtáhněte sklenici nebo nádobu od spouště dávkovače. Silným zatlačením na spoušť dávkovače se nezvyší průtok ani množství vody.



VAROVÁNÍ!

Nevkládejte ruce, prsty ani předměty do otvoru dávkovače, aby se předešlo materiálním škodám nebo zranění.

Použití výrobku ledu (pouze modely Ice and Water a Automatic Ice) Zapnutí/vypnutí funkce ledu

Výrobek ledu je navržen tak, aby automaticky dával ledu do zásobníku ledu pod ním, dokud nezjistí, že je zásobník plný. Čím více ledu použijete, tím více ho vyrobí.

První použití

Při prvním zapnutí chladničky po instalaci bude výrobek ledu vypnutý. Kontrolka nad ikonou „Zapnutí/vypnutí funkce ledu“ nebude svítit.

1. Stisknutím tlačítka „C“ na ovládacím panelu zapnete funkci výrobku ledu.
2. První plný zásobník vyrobeného ledu vyhodte. Vyčistěte box na led vodou a nainstalujte jej zpět. Výrobek ledu je nyní připraven k použití.
3. Opakováním kroku 2 odstraňte prach v zásobníku na led nashromážděný během výroby a přepravy.
4. Vyprázdněte vodu, vysušte koš a správně jej vraťte zpět.
5. Po zapnutí výrobku ledu může být první zásobník ledu zabarvený. Není škodlivý a jedná se o normální jev vznikající během proplachování. První plný zásobník vyrobeného ledu vyhodte. Výrobek ledu je nyní připraven k použití.

Výše uvedené kroky proveďte po dovolené nebo delší době nepoužívání ledu.



Upozornění

Účinnost vodního filtru se během používání zvyší, optimální účinnosti se dosáhne po dvou až třech plných zásobnících ledu.

Výrobek ledu vypněte, pokud:

- Po několik hodin není k dispozici voda.
- Na určitou dobu vyjmete zásobník na led.
- Chystáte se na dovolenou.

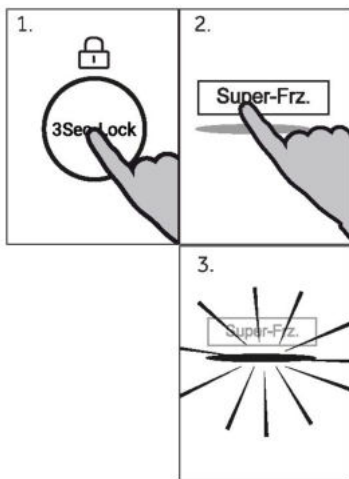
Informace o výrobku ledu

- Automatický výrobek ledu vyrobí přibližně osm kostek ledu každé 2 hodiny v závislosti na teplotě mrazicího prostoru a četnosti otevření dveří.
- Zásobník na kostky ledu se naplní vodou.
- Po zmrazení se kostky vysypou ze zásobníku na led do zásobníku na led.
- Výroba ledu bude pokračovat, dokud nebude zásobník plný.
- Výroba ledu se obnoví, jakmile začnete používat uložený led.
- Váš výrobek Ice and Water je dodáván s menší nádobou na led uvnitř většího mrazicího boxu.
- K zásobníku na led je připojena lopatka na led. Tato lopatka umožňuje hygienický přístup k ledu.
- Pokud je potřeba velké množství ledu, vyjmete zásobník na led a nechte led spadnout do většího zásobníku.
- Pokud se led často nepoužívá, staré kostky se zakalí, chutnají zatuchle, smrští se a mohou se slepit. Zásobník na led pravidelně vyprazdňujte a myjte ve vlažné vodě. Důkladně je osušte a vraťte je do správné polohy.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi výsuvného mechanismu výrobku ledu a nepokládejte prsty na mechanismus automatické výroby ledu, pokud je chladnička v provozu.
- ▶ Nepoužívejte kostky ledu, které mohou mít změněnou barvu, obvykle zelenomodrou. Pokud takové zabarvení zaznamenáte, vyhodte kostky ledu a obraťte se na vyškoleného a podporovaného servisního technika společnosti Haier.
- ▶ Ujistěte se, že je výrobek ledu připojen pouze k filtru a k přívodu pitné vody.
- ▶ Instalaci vodovodní přípojky k výrobku ledu musí provést vyškolený a podporovaný servisní technik společnosti Haier nebo kvalifikovaný instalatér.



Funkce Super-Freeze

Čerstvé potraviny by se měly co nejdříve úplně zmrazit. Pak si uchovají nejlepší nutriční hodnoty, vzhled a chuť. Funkce Super-Freeze urychluje zmrazování čerstvých potravin a chrání již uložené zboží před nežádoucím ohřátím. Pokud potřebujete najednou zmrazit velké množství potravin, doporučuje se nastavit funkci Super-Freeze 24 h před použitím mrazicího prostoru. Teplota nastavení funkce je nižší než - 24 °C.

1. Pokud je panel uzamčen, odemkněte jej stisknutím tlačítka „F“.
2. Stiskněte tlačítko „E“ (Super-Freeze).
3. Rozsvítí se kontrolka „e“ a funkce se aktivuje.

Tuto funkci lze opět vypnout zopakováním výše uvedených kroků nebo výběrem jiné funkce.



Upozornění: Automatické vypnutí

Funkce Super-Freeze se automaticky vypne po 50 hodinách. Potom bude spotřebič pracovat s dříve nastavenou teplotou.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před vypnutím vyprázdněte spotřebič.
- ▶ Když je aktivována funkce vypnutí chladničky, nechte dveře prostoru chladničky otevřené, abyste zabránili vzniku zápachu nebo plísní.

Tipy pro ukládání čerstvých potravin

Ukládání do prostoru chladničky

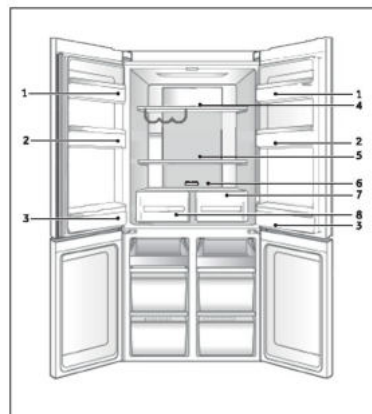
- ▶ Udržte teplotu v chladničce pod 4 °C.
- ▶ Horké potraviny musí před uložením do spotřebiče vychladnout na pokojovou teplotu.
- ▶ Potraviny uchovávané v chladničce by se měly před uložením omýt a osušit.
- ▶ Potraviny určené k uložení by měly být náležitě uzavřené, aby se zamezilo změnám vůně nebo chuti.
- ▶ Neskladujte nadměrné množství potravin. Mezi potravinami nechte volné místo, aby kolem nich mohl proudit studený vzduch; pak bude chlazení lepší a rovnoměrnější.
- ▶ Potraviny konzumované každý den by se měly ukládat na přední straně police.
- ▶ Mezi potravinami a vnitřními stěnami nechte mezery, kterými může proudit vzduch. Zejména neopírejte potraviny o zadní stěnu, protože tam by mohly zmraznout. Zamezte přímému kontaktu potravin (zejména olejnatých nebo kyselých) s vnitřním povrchem, protože oleje/kyseliny by mohly způsobit jeho korozi. Kdykoli objevíte olejnaté/kyselé nečistoty, odstraňte je.
- ▶ Rozmrazujte zmrazené potraviny v úložném prostoru chladničky. Pak budete moci použít zmrazené potraviny ke snížení teploty ve vnitřním prostoru a ušetříte energii.
- ▶ Uchovávání v chladničce může urychlit zrání některých druhů ovoce a zeleniny, například cuket, melounů, papáji, banánů, ananasu atd. Proto se nedoporučuje skladovat je v chladničce. Nicméně uložení na určitou dobu může podpořit zrání velmi nezralého ovoce. Také cibule, česnek, zázvor a další kořenová zelenina by se měly skladovat při pokojové teplotě.
- ▶ Nepříjemný zápach uvnitř chladničky může znamenat, že se něco zkazilo a bude nutné čištění. Viz ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- ▶ Různé potraviny by se měly ukládat na různá místa podle jejich vlastností:



Upozornění

Mezi uloženými potravinami a vzduchovým kanálem nebo snímači udržte vzdálenost větší než 10 mm, aby bylo zaručeno účinné chlazení.

- 1 Máslo, sýry atd.
- 2 Vejce, plechovky, konzervy, koření atd.
- 3 Nápoje a láhve.
- 4 Nakládané potraviny, konzervy atd.
- 5 Masné výrobky, přesnídávky, těstoviny, konzervy, mléko, tofu, mléčné výrobky atd.
- 6 Vařené maso, klobásy atd.
- 7 Zásuvka My Zone: suché ovoce, máslové oleje, čokoláda
- 8 Zásuvka Humidity Box: Ovoce, zelenina, saláty atd.



Ukládání do prostoru mrazničky

- ▶ Udržujte teplotu mrazničky na -18 °C.
- ▶ 24 hodin před zmrazením zapněte funkci Power-freeze; pro malé množství potravin postačí 4–6 hodin.
- ▶ Horké potraviny musí před uložením do prostoru mrazničky vychladnout na pokojovou teplotu.
- ▶ Potraviny nakrájené na malé porce zmrznou rychleji a snáze se rozmrazují a připravují. Doporučená hmotnost každé porce je méně než 2,5 kg.
- ▶ Před vložením do mrazničky je vhodné potraviny zabalit. Vnější povrch obalu musí být suchý, aby balíčky nepřimrzly k sobě. Obalové materiály by měly být bez zápachu, vzduchotěsné, nejedovaté a netoxické.
- ▶ Na obal zaznamenejte datum zmrazení, časový limit a název potravin podle příslušných údajů pro různé potraviny, abyste předešli překročení doby skladovatelnosti.
- ▶ **VAROVÁNÍ!** Kyseliny, zásady, sůl apod. by mohly způsobit korozi vnitřního povrchu mrazničky. Nepokládejte potraviny obsahující tyto látky (např. mořské ryby) přímo na vnitřní povrch. Slaná voda v mrazničce by se měla ihned odstranit.
- ▶ Nepřekračujte doby skladovatelnosti potravin doporučené výrobcem. Vyjímajte z mrazničky pouze potřebné množství potravin.
- ▶ Rozmrazené potraviny rychle zkonzumujte. Rozmrazené potraviny již nelze znovu zmrazit, dokud se nejprve nepřipraví, jinak by se zhoršila jejich požitelnost.
- ▶ Neukládejte do prostoru mrazničky nadměrné množství čerstvých potravin. Věnujte pozornost kapacitě mrazničky - viz TECHNICKÉ ÚDAJE nebo údaje na typovém štítku.
- ▶ Potraviny lze skladovat v mrazničce při teplotě nejméně -18 °C po dobu 2 až 12 měsíců v závislosti na jejich vlastnostech (např. maso: 3–12 měsíců, zelenina: 6–12 měsíců)
- ▶ Při zmrazování čerstvých potravin zamezte jejich kontaktu s již zmrazenými potravinami. Hrozí nebezpečí rozmrazení!

Při ukládání potravin prodávaných ve zmrazeném stavu se řiďte těmito pokyny:

- ▶ Vždy dodržujte pokyny výrobce ohledně doby skladovatelnosti potravin. Tyto pokyny neporušujte!
- ▶ Snažte se co nejvíce zkrátit dobu mezi nákupem a uložením, aby zůstala zachována kvalita potravin.
- ▶ Kupujte mražené potraviny, které byly skladovány při teplotě -18 °C nebo nižší.
- ▶ Nekupujte potraviny, které mají na obalu led nebo námrazu. Znamená to, že tyto výrobky mohly být v nějakém okamžiku částečně rozmrazené a znovu zmrazené. Vzrůst teploty ovlivňuje kvalitu potravin.

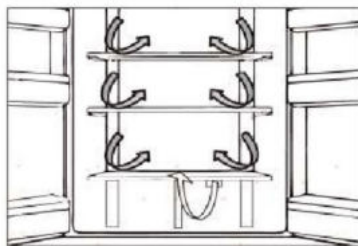


Upozornění

- ▶ Mezi uloženými potravinami a vzduchovým kanálem udržujte vzdálenost větší než 10 mm, aby bylo zaručeno účinné chlazení.

Vícecestný průtok vzduchu

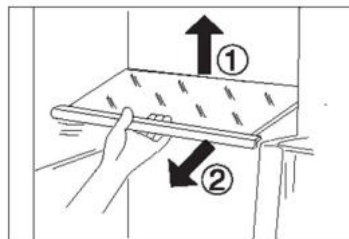
Chladnička je vybavena systémem vícecestného průtoku vzduchu, který zajišťuje proudění chladného vzduchu v každé úrovni polic. Pomáhá to udržovat jednotnou teplotu, která zaručí, že potraviny vydrží déle v čerstvém stavu.



Nastavitelné police

Výšku polic lze upravovat tak, aby vyhovovala vašim požadavkům na ukládání.

1. Chcete-li přemístit nějakou polici, vyjměte ji tak, že nejprve nadzdvihnete okraj (1) a potom ji vytáhnete ven (2).
2. Při instalaci ji položte na výstupky na obou stranách a zatlačte ji až dozadu tak, aby se zadní strana police usadila uvnitř drážek v bočních stranách.



Upozornění:

Ujistěte se, že oba konce police jsou v rovině.

Zásuvka My Zone

V této přihrádce je nižší vlhkost než v přihrádce chladničky. Tato zásuvka je vhodná pro skladování suchého ovoce a jiných suchých potravin s nízkým obsahem vody, jako je máslo, tuky a olej nebo čokoláda.

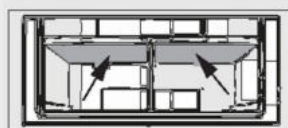
Zásuvka Humidity Box

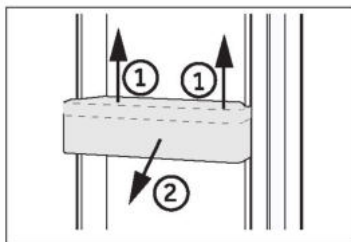
V tomto prostoru je vlhkost vyšší než v chladničce. Je regulována automaticky systémem a vhodná k ukládání ovoce, zeleniny, salátů a jiných potravin.



Upozornění:

- ▶ Plastový kryt uvnitř obou zón neodstraňujte. Udržuje vlhkost.
- ▶ V těchto dvou zásuvkách se nedoporučuje skladovat ovoce citlivé na chlad, jako je ananas, avokádo, banány a grapefruity.





Odnímatelné police na dvířkách

Police ve dvířkách lze vyjmát za účelem čištění:

Uchopte rukama obě strany police, zdvihněte ji nahoru (1) a vytáhněte ji ven (2).

Při vkládání dveřní police proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



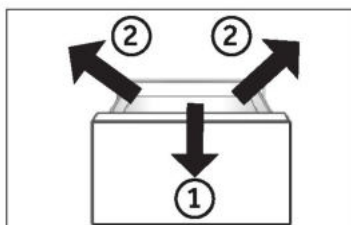
VOLITELNÉ VYBAVENÍ: Ukazatel správné teploty

Indikátor teploty OK lze použít ke stanovení teploty pod +4 °C. Teplotu postupně snižujete, dokud se na displeji neobjeví nápis „OK“.



Upozornění:

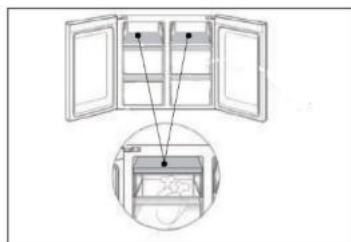
Když se spotřebič zapne, může trvat až 12 hodin, než dosáhne správné teploty.



Vyjímatelná zásuvka mrazničky

Chcete-li vyndat zásuvku, vytáhněte ji, jak nejdále to půjde (1), zdvihněte ji a vyjměte (2).

Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



Ukládání velkých kusů potravin

Velké kusy např. zmrazených potravin lze skladovat:

- ▶ po vyjmutí a převrácení horní mrazicí přihrádky o 180° nebo
- ▶ po vyjmutí obou horních mrazicích přihrádek i prostřední zásuvky mrazničky a uložení potravin přímo na polici.

Světlo

Po otevření dvířek se rozsvítí světlo LED osvětlující interiér. Fungování světel není ovlivňováno žádným z nastavení spotřebiče.



Tipy pro úsporu energie

- ▶ Zajistěte, aby měl spotřebič náležitě větrání (viz INSTALACE).
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- ▶ Funkce jako POWER-FREEZE spotřebovávají více energie.
- ▶ Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- ▶ Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- ▶ Nepřepíňujte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- ▶ Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- ▶ Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- ▶ Rozmrazujte zmrazené potraviny v úložném prostoru chladničky.
- ▶ Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny, police ve stavu jako z výroby a aby uložené potraviny co nejméně zakrývaly výstup vzduchového kanálu.



VAROVÁNÍ!

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

Čištění

Spotřebič čistíte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný. Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovým mycím prostředkem, benzinem, amylacetátem, acetonem, podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
 - ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani nelijte vodu.
 - ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
 - ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
 - ▶ Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
 - ▶ V případě ohřátí zkontrolujte stav mražených potravin.
 - ▶ Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
 - ▶ Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem.
1. Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, přihrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).
 2. Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
 3. Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
 4. V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na servis společnosti Haier.
 - ▶ Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
 - ▶ Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
 - ▶ Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.



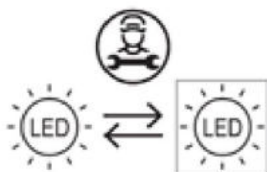
Odmrazování

Prostory chladničky a mrazničky se odmrzájí automaticky; není nutný žádný ruční zásah.



VAROVÁNÍ!

Výměnu světelného zdroje (pouze LED) smí provádět pouze odborník.



Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti F.

Prostor	Třída energetické účinnosti	Model
Horní svítidlo chladničky	F	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520WP7 HTF-520IP7
Příruční světlo	F	HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB

Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Jestliže se spotřebič nebude delší dobu používat a budete využívat pouze funkci Holiday nebo funkci vypnutí chladničky:

- ▶ Vyměňte potraviny.
- ▶ Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
- ▶ Vyprázdňte a vyčistěte zásobník na vodu.
- ▶ Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného popisu.
- ▶ Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.



Upozornění

Spotřebič vypinejte pouze v nezbytných nutných případech.

Přemístování spotřebiče

1. Vyměňte všechny potraviny a odpojte spotřebič od napájení.
2. Připevněte police a ostatní pohyblivé součásti v chladničce a mrazničce lepicí páskou.
3. Nenaklánejte chladničku v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nezdvihejte spotřebič za madla.
- ▶ Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě nějakého problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
- ▶ Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy by mohly vést k vážným následným škodám.
- ▶ Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Kompresor nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. • Spotřebič provádí cyklus odmrazování 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapojte síťovou zástrčku. • Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování
Spotřebič se spouští často, nebo běží příliš dlouho.	<ul style="list-style-type: none"> • Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká. • Spotřebič byl určitou dobu vypnutý. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká. • Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. • Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu. 	<ul style="list-style-type: none"> • V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle. • Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí. • Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nastavujte vyšší teplotu, dokud nedosáhnete uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem. • Zajistěte odpovídající větrání.
Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá.	<ul style="list-style-type: none"> • Je třeba vyčistit vnitřek chladničky. • V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte vnitřek chladničky. • Důkladně zabalte jídlo.
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavena příliš vysoká teplota. • Bylo uloženo příliš teplé jídlo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Znovu nastavte teplotu. • Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
	<ul style="list-style-type: none"> • Bylo uloženo příliš potravin najednou. • Potraviny jsou příliš blízko sebe. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vždy ukládejte menší množství potravin. • Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	<ul style="list-style-type: none"> • Je nastavena příliš nízká teplota. • Je aktivována funkce Power-Freeze, nebo běží příliš dlouho. 	<ul style="list-style-type: none"> • Znovu nastavte teplotu. • Vypněte funkci Power-Freeze
Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu chladicího prostoru.	<ul style="list-style-type: none"> • Prostředí je příliš teplé a vlhké. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nádobky na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvyšte teplotu. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a zakryjte potraviny a tekutiny.
Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky a zásuvkou se hromadí vlhkost.	<ul style="list-style-type: none"> • Prostředí je příliš teplé a vlhké. • Dvířka/zásuvka nejsou těsně zavřená. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní. • Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřená.
V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny nebyly náležitě zabaleny. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. • Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vždy dobře zabalte potraviny. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo ho vyměňte za nové. • Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.
Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé.	<ul style="list-style-type: none"> • - 	<ul style="list-style-type: none"> • Jedná se o normální jev.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	<ul style="list-style-type: none"> Spotřebič nestojí na rovné zemi. Spotřebič se dotýká nějakého předmětu v jeho okolí. 	<ul style="list-style-type: none"> Seřídte nohy, aby stál spotřebič rovně. Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.
Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> Jedná se o normální jev.
Ozývá se pípání alarmu.	<ul style="list-style-type: none"> Dvířka úložného prostoru chladničky jsou otevřená. 	<ul style="list-style-type: none"> Zavřete dvířka, nebo ručně vypněte alarm.
Ozývá se slabé hučení.	<ul style="list-style-type: none"> Protikondenzační systém je v chodu 	<ul style="list-style-type: none"> Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev
Nefunguje osvětlení interiéru nebo chladicí systém.	<ul style="list-style-type: none"> Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. Napájení nemá správné parametry. Žárovka LED je vadná. 	<ul style="list-style-type: none"> Zapojte síťovou zástrčku. Zkontrolujte přívod elektrického napájení do místnosti. Zavolejte místnímu dodavateli elektřiny! Zavolejte servis se žádostí o výměnu žárovky.

*Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:

<https://corporate.haier-europe.com/en/> V části „Website“ zvolte značku vašeho výrobku a vaši zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení by měly potraviny zůstat bezpečně v chladu po dobu asi 12 hodin. Během delšího výpadku napájení se řiďte těmito tipy, zejména v létě:

- ▶ Otvírejte dvířka/zásuvku co nejméně často.
- ▶ Během výpadku napájení nevkládejte do spotřebiče další potraviny.
- ▶ Pokud je výpadek napájení oznámen předem a jeho délka překračuje 12 hodin, vyrobte trochu ledu a umístěte ho do nádoby v horní části prostoru chladničky.
- ▶ Ihned po výpadku napájení je nutné zkontrolovat potraviny.
- ▶ Vzhledem k tomu, že během výpadku napájení nebo jiné závady vzroste teplota v chladničce, doba skladování a požitelnost potravin se zkrátí. Jakékoli potraviny, které se rozmrazí, by se měly buď zkonsumovat, nebo brzy potom uvařit či upéct a znovu zmrazit (je-li to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

Funkce paměti během výpadku napájení

Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v činnosti s parametry, které byly nastaveny před výpadkem.

Vybalení



VAROVÁNÍ!

- ▶ Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- ▶ Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vyjměte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály.

Podmínky prostředí

Pokojeová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 43 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Bez náležité izolace neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

Požadavky na místo

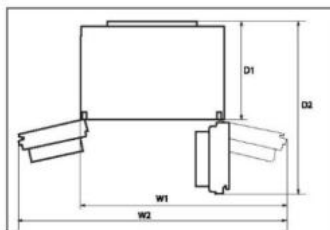
Potřebný prostor s otevřenými dvířky:

W1 = 1221 mm

W2 = 1534 mm

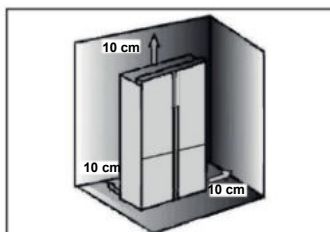
D1 = 560 mm

D2 = 1040 mm



Prostor pro větrání

Z bezpečnostních důvodů je nutné dodržet informace o požadovaném prostoru pro větrání, aby byl spotřebič dostatečně větráný.

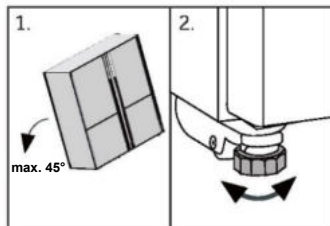


Vyrovnaní spotřebiče

Spotřebič by se měl postavit na rovný a pevný povrch.

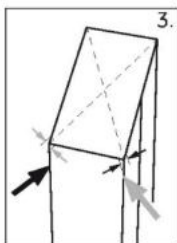
1. Mírně nakloňte spotřebič dozadu.
2. Nastavte nohy na požadovanou výšku.

Ujistěte se, že vzdálenost od stěny na straně se závěsem je nejméně 100 mm, aby se mohla dvířka správně otvírat.

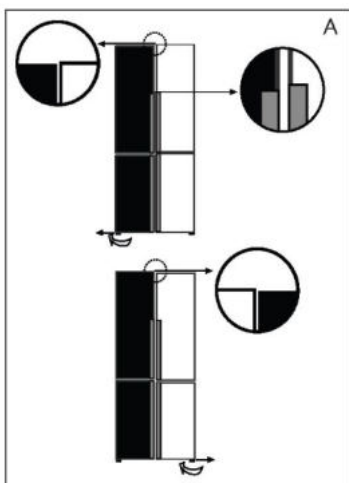


Upozornění

Pro volně stojící spotřebič: tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič



3. Stabilitu lze zkontrolovat střídavým kýváním po úhlopříčkách. Mírné kymácení v obou směrech by mělo být stejné. Jinak by se mohl rám zdeformovat, což by mohlo mít za následek, že těsnění dvířek nebude přiléhat. Mírný náklon dozadu usnadňuje zavírání dvířek.

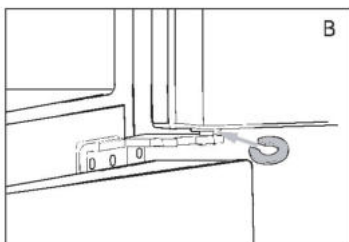


Jemné nastavení dvířek

Jestliže nejsou dvířka v rovině, lze to napravit následujícím způsobem:

A) Pomocí nastavitelné nohy

Otáčením nastavitelné nohy ve směru šipky zvýšíte nebo snížíte výšku.



B) Pomocí rozpěrek

- ▶ Otevřete horní dvířka a zdvihněte je.
- ▶ Rukou nebo pomocí nářadí, například kleští, opatrně upněte rozpěrku (dodanou v sáčku s příslušenstvím) do bílého plastového kroužku uprostřed závěsu. Dejte pozor, abyste nepoškrábali nebo nepotloukli dvířka.

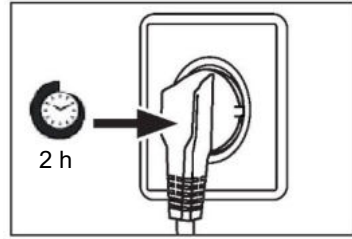


Upozornění

V průběhu používání chladničky může dojít k vychýlení dvířek způsobenému hmotností uložených potravin. V takovém případě je vyrovnejte výše popsánymi metodami.

Doba čekání

V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. V případě naklonění během přepravy se olej může dostat do uzavřeného potrubního systému. Před připojením spotřebiče k napájení musíte počkat 2–5 hodin, aby všechny olej natekl zpět do kapsle.



Připojení k elektrickému napájení Před každým připojením zkontrolujte:

- ▶ zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na typovém štítku.
- ▶ zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- ▶ zda zástrčka přesně zapadne do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.



VAROVÁNÍ!

Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis (viz záruční list).

Modely Ice and Water a Automatic Ice

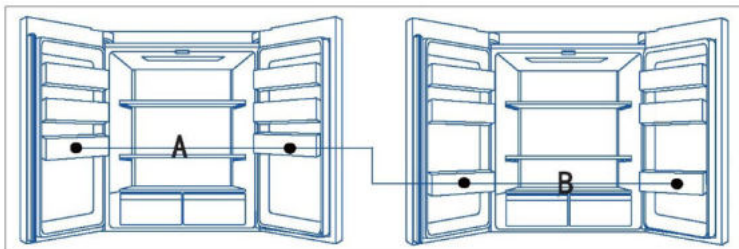
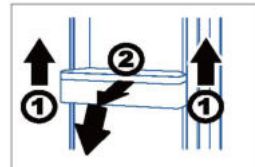
- ▶ Instalaci vaší chladničky Ice and Water and Automatic Ice musí provést kvalifikovaný instalatér nebo vyškolený a certifikovaný servisní technik společnosti Haier, protože nesprávná instalace může vést k úniku vody.
- ▶ Společnost Haier nepřebírá odpovědnost za škody (včetně škod způsobených vodou) způsobené chybnou montáží nebo instalací.



Upozornění

Vyjmutí dveřní přihrádky z polohy A a její umístění do polohy B před prvním použitím.

- ▶ Jednou rukou přidržíte přední okraj přihrádek a druhou rukou střídavě poklepávejte na spodní část přihrádek ve směru šipky 1. Po vyjmutí přihrádek z dvířek je otočte dopředu a dolů ve směru šipky 2 a umístěte je do polohy B.





VAROVÁNÍ!

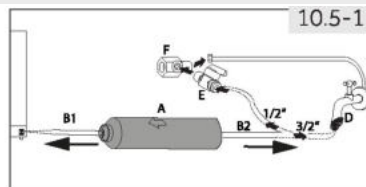
- ▶ Připojujte pouze k přívodu pitné vody. Vodní filtr filtruje pouze nečistoty ve vodě, aby byl led čistý a hygienický. Nemůže sterilizovat ani ničit bakterie či jiné škodlivé látky.
- ▶ Příliš vysoký tlak vody v hadici může poškodit spotřebič. Jestliže tlak vody v hadici překračuje 0,6 MPa, nainstalujte redukční ventil.
- ▶ Před připojením zkontrolujte, zda je voda čistá a čirá.



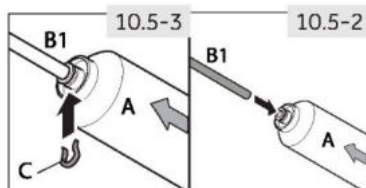
Upozornění: Připojení vody

- ▶ Tlak studené vody musí být v rozsahu 0,15–0,6 MPa.
- ▶ Maximální přípustná délka vodní hadice je 8 metrů. Delší hadice budou mít vliv na obsah kostek ledu a studené vody.
- ▶ Okolní teplota musí být minimálně 0 °C.
- ▶ Chraňte vodní hadici před zdroji tepla.

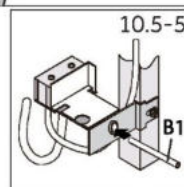
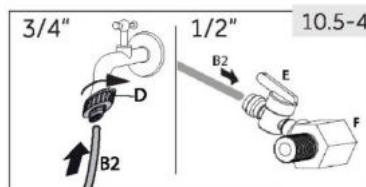
1. Rozřízněte hadici na dva kusy o požadované délce, abyste propojili filtr (A) se spotřebičem (B1) a vodovodním kohoutkem (B2) (obr. 10.5-1). Je nutné provést kolmý řez ostrým nožem.



2. Zasuňte hadici (B1) přibližně 12 mm hluboko do montážní příruby vodního filtru (A) (obr. 10.5-2). Dejte pozor, aby byl filtr nainstalován ve správném směru. Šipka ukazuje směr průtoku vody.
3. Zajištěte hadici pojistnou svorkou (C) podle obr. 10.5-3.
4. Opakujte kroky 2 a 3 s hadicí (B2) na druhé straně filtru.
5. Připojte konec hadice (B2) k jednomu z nástavců „D“ nebo „E a F“ podle přívodu vody (obr. 10.5-4).



6. Připojte konec hadice B1 k sestavě ventilu na zadní straně spotřebiče (obr. 10.5-5).
7. Otevřete vodovodní kohoutek, abyste zkontrolovali, zda je systém těsný, a propláchni hadici.



VAROVÁNÍ!


- ▶ Zajištěte, aby byly přípojky vždy pevně utažené, suché a bez netěsností!
- ▶ Dejte pozor, aby hadice nebyla zmáčknutá, zauzlená nebo zkroucená.

1. Informační list výrobku podle nařízení EU č. 1060/2010

Značka	Haier
Název/označení modelu	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Kategorie chladicího spotřebiče pro domácnost ⁽¹⁾	7
Třída energetické účinnosti A+++ (nejúčinnější) až D (nejméně účinný)	A++
Spotřeba energie ⁽²⁾	340/340/339/339
Celkový čistý objem celého prostoru chladničky	500L/500L/489L/493L
z toho mrazicí box	26 L
z toho prostor pro ukládání vína	-
z toho prostor s teplotou sklípku	-
z toho prostor pro skladování čerstvých potravin	324L/324L/317L/317L
Celkový počet láhví vína ⁽³⁾	-
Celkový čistý objem prostoru mrazničky	150L/150L/146L/150L
Označení hvězdičkami ⁽⁴⁾	
Návrhová teplota „jiných prostorů“ ⁽⁵⁾	-
Nejnižší teplota ukládání v prostoru pro víno	-
Bez námrazy	•
Doba skladování při poruchách	12 h
Mrazicí výkon ⁽⁶⁾	12 kg
Kapacita výroby ledu (pouze pro HTF-520IP7)	1,0 kg / 24h
Klimatická třída ⁽⁷⁾	SN-N-ST-T
Hluk šířený vzduchem	39 dB(A) při 1 pW
Typ spotřebiče	volně stojící

2. Informační list výrobku podle nařízení EU č. 2019/2016

Značka	Haier
Název/označení modelu	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB
Kategorie modelu	Chladnička-mraznička

Třída energetické účinnosti	F/F/F/F/F/E/E
Roční spotřeba energie (kWh/rok) ⁽²⁾	360/360/360/360/360/329/329
Celkový objem (l)	528/528/525/525/528/525/528
Objem chladničky (l)	316/316/313/313/316/313/316
Objem mrazicího prostoru (l)	174
Objem chladicí části (L)	38
Hodnocení hvězdičkami	
Teplota ostatních prostorů > 14 °C	Neuvádí se
System bez námrazy	Ano
Mrazicí výkon (kg/24 h)	12
Klimatická třída ⁽⁷⁾	SN-N-ST
Třída emisí hluku a emise hluku šířeného vzduchem (db(A) re 1 pW)	C(37)/ C(37)/ C(37)/ C(37)/ C(37)/ C(38)/ C(38)
Doba náběhu teploty (h)	9
Kapacita výroby ledu (pouze pro HTF-520IP7/ HCR5919EHMB)	1,0 kg / 24h
Typ spotřebiče	volně stojící

Vysvětlení:

Ano, ve výbavě

(1) Kategorie chladicích spotřebičů pro domácnost:

Kategorie = označení

1 = Chladnička s jedním nebo více úložnými prostory pro čerstvé potraviny, 2 = Chladnička se zónou s teplotou sklípku, chladnička s prostorem s teplotou sklípku a vinotékou, 3 = Chladnička s chladnou úložnou zónou a chladnička s prostorem bez hvězdičky,

4 = Chladnička s prostorem s jednou hvězdičkou, 5 = Chladnička s prostorem se dvěma hvězdičkami, 6 = Chladnička s prostorem se třemi hvězdičkami, 7 = Chladnička/mraznička, 8 = Mraznička, 9 = Pultová mraznička, 10 = Víceúčelové chladničky a ostatní chladničky

(2) Na základě výsledků zkoušek shody s normami v průběhu 24 hodin. Skutečná spotřeba je závislá na způsobu používání a umístění spotřebiče.

(3) Jmenovitá kapacita je vyjádřena počtem standardních 0,75l láhví, které lze uložit ve spotřebiči v souladu s pokyny výrobce.

(4) * = prostor s teplotou -6 °C nebo nižší; *** = prostor pro zmrazené potraviny s teplotou -18 °C nebo nižší; **** = prostor mrazničky s teplotou -18 °C nebo nižší s minimálním mrazicím výkonem.

(5) „Jiný prostor“ znamená prostor lišící se od prostoru pro ukládání vína, který je určen k ukládání určitých potravin při teplotě vyšší než +14 °C.

(6) Mrazicího výkonu lze dosáhnout pro uvedené množství podle typu spotřebiče teprve po přepnutí na trvalý provoz a toto nelze opakovat během 24 hodin. Říďte se návodem k obsluze.

(7) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +10 °C a +32°C

Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +32°C

Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +38°C

Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +43°C

Další technické údaje

Napětí/frekvence	220–240 V~/50 Hz
Vstupní proud (A)	2
Hlavní pojistka (A)	16
Chladivo	R600a
Rozměry (V/Š/H v mm)	1900 / 908 / 648

Zákaznický servis

Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly. V případě nějakého problému se spotřebičem si nejprve přečtěte část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte

- ▶ místního prodejce nebo
- ▶ naše Evropské středisko telefonické podpory (viz telefonní čísla uvedená níže) nebo
- ▶ část Servis a podpora na stránkách www.haier.com, kde můžete aktivovat požadavek na servis a kde najdete také časté otázky.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze najít na typovém štítku.

Model _____

Sériové č. _____

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

Evropské středisko telefonické podpory

Země*	Telefonní číslo	Ceny
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	<ul style="list-style-type: none">• 14 ct/min pevná linka• max. 42 ct/min mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	<ul style="list-style-type: none">• 14,53 ct/min pevná linka• max. 20 ct/min vše ostatní
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Údaje o ostatních zemích najdete na www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

***Doba záruky chladničky:**

Minimální záruka: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

***Doba dostupnosti náhradních dílů pro opravu spotřebiče:**

Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.
Madla dvířek, závěsy dvířek, přihrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

*Chcete-li další informace o výrobku, navštivte stránky <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem.



Haier



Návod na použitie

Chladnička s mrazničkou

HTF-540DGG7

HTF-540DP7

HTF-520WP7

HTF-520IP7

HCR5919FOPG

HCR5919ENMB

HCR5919EHMB

SK

Haier

Ďakujeme za zakúpenie produktu Haier.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaistia bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odšťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozoreniami.



Vysvetlivky

Varovanie – Dôležité bezpečnostné informácie



Všeobecné informácie a tipy



Informácie o životnom prostredí



Likvidácia

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhodte do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Zariadenia označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odneste do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusenía!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciou sa uistite, že nie je poškodená hadica okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vo vnútri spotrebiča.

Staré spotrebiče majú ešte stále určitú zostatkovú hodnotu. Ekologický spôsob likvidácie zabezpečí opätovné zhodnotenie cenných surovín a ich opätovné použitie.

Ako expandér izolačnej peny sa používa cyklopentán. Je to horľavá látka, ktorá nie je škodlivá pre ozón.













Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by v opačnom prípade mohlo dôjsť.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v predajni, kde ste si výrobok zakúpili.

Bezpečnostné informácie	4
Určené použitie	9
Opis produktu	10
Ovládací panel	11
Použitie	12
Vybavenie	22
Starostlivosť a čistenie	25
Riešenie problémov	27
Inštalácia	30
Technické údaje	34
Zákaznícky servis	36

Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a dokumentáciu podľa tohto zoznamu:

	HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB		HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB
 Vodná rúrka 1ks		✓	✓		 Lopatka na ľad 1ks		✓		
 Vodný filter 1ks		✓	✓		 Energetický štítok 1ks	✓	✓	✓	✓
 1/2" adaptér s ventilom 1ks		✓	✓		 Záručný list 1ks Predĺžený záručný list 1ks	✓	✓	✓	✓
 klip 2ks		✓	✓		 Návod na použitie 1ks Používateľská príručka nálepky „OK“ 1ks	✓	✓	✓	✓
 rozpera 3ks	✓	✓	✓	✓	 Zásobník na kocky ľadu 2ks	✓		✓	✓
 Zásobník na vajcia 2ks	✓	✓	✓	✓	 3/4" adaptér 1ks		✓	✓	

Poznámka

Zoznam zobrazuje iba kľúčové príslušenstvo. Prevažuje ostatné vecné príslušenstvo.

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a uložte ich mimo dosahu detí.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej dve hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- ▶ Spotrebič musia prenášať minimálne dve osoby, pretože je ťažký.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 10 cm priestor.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škrvny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- ▶ Vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii udržiajte bez prekážok.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- ▶ Spotrebič funguje pri 220 – 240 VAC/50 Hz napájaní. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa regulátor teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- ▶ Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený v chladničke. Na napájací kábel nestúpajte.
- ▶ Použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup. Spotrebič musí byť uzemnený.

**VAROVANIE!**

Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa vsúva do štandardnej 3-vodičovej (uzemnenej) zásuvky. Tretí kolík (uzemnenie) nikdy neodrezávajúte ani neodstraňujete. Po inštalácii spotrebiča musí byť zástrčka prístupná.

- ▶ Nepoškodíte chladiaci okruh.

Každodenné použitie

- ▶ Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- ▶ Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- ▶ Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Ak do blízkosti spotrebiča uniká studený plyn alebo iný horľavý plyn, zatvorte ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku napájacieho kábla chladničky ani iného zariadenia.
- ▶ Všimnite si, že spotrebič je nastavený na prevádzku v špecifickom klimatickom pásme 10 až 38 °C. Spotrebič možno nebude fungovať správne, ak sa ponechá dlho v prostredí s teplotou, ktorá je vyššia alebo nižšia než je uvedený rozsah.
- ▶ Na chladničku neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb následkom pádu alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- ▶ Neťahajte za police vo dverách. Dvere by sa mohli skriviť, stojan na fľaše odtrhnúť alebo by sa spotrebič mohol prevrátiť.
- ▶ Dvere otvárajte a zatvárajte iba pomocou rukovätí. Medzera medzi dverami a medzi dverami a skrinkou je veľmi úzka. Do týchto priestorov nesiahajte, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Dvere chladničky otvárajte alebo zatvárajte iba vtedy, ak v rozsahu pohybu dverí nestoja žiadne deti.
- ▶ V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte a nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.



VAROVANIE!

- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Toto zariadenie je spotrebič pre domácnosť. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- ▶ V mrazničke nikdy neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä sytené nápoje, pretože tieto počas mrazenia prasknú.
- ▶ Ak došlo v mrazničke k ohrevu, skontrolujte stav potravín.
- ▶ V chladiacom priestore nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť
- ▶ Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami (nasadte si rukavice). Najmä nekonzumujte nanuky ihneď po vybratí z mrazničky. Existuje riziko primrznutia alebo vytvorenia pľuzgierov z mrazu. PRVÁ pomoc: ihneď umiestnite pod tečúcu studenú vodu. Neodstraňujte ťahaním!
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Vo vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.

Údržba/čistenie

- ▶ Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajú ich bez dozoru.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča chyťte zástrčku, nie kábel.
- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Námrazu a ľad nezoškrabávajte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako ohrievač, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových častí.

**VAROVANIE!**

- ▶ Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.

Informácie o chladiacom plyne



VAROVANIE!

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a).

Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržiajte zdroje otvoreného ohňa mimo spotrebiča, dôkladne vyvetrajte miestnosť a **nepripájajte** ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča ani žiadneho iného spotrebiča. Informujte zákaznícky servis.

V prípade, že sa dostane chladivo do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnite pod tečúcou vodou a okamžite kontaktujte očnému lekárovi.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený na chladenie a mrazenie potravín. Bol navrhnutý výhradne na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; vo farmárskych domoch, pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch, ako aj pre zákazníkov ubytovacích a stravovacích služieb. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie.

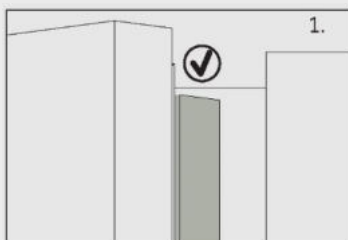
Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

Normy a smernice

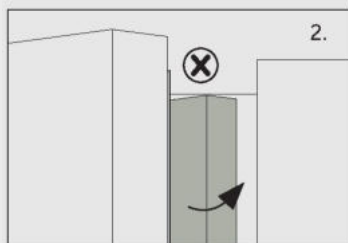
Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami a normami v UK, ktoré umožňujú použitie označenia CE a UKCA.



POZOR!



Keď zatvoríte dvere, zvislá lišta na ľavých dverách by mala byť ohnutá dovnútra (1).



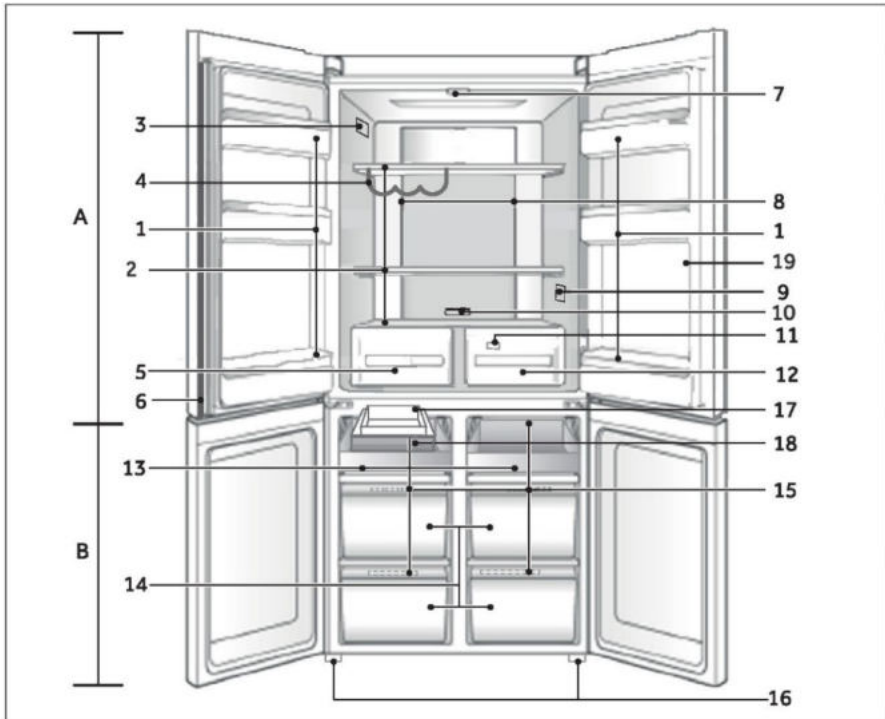
Ak sa pokúsite zatvoriť ľavé dvere a zvislá lišta dverí nie je ohnutá (2), mali by ste ju najprv ohnúť, inak lišta dverí narazí do upevňovacieho hriadeľa alebo pravých dverí. Mohla by sa tak poškodiť lišta alebo by mohlo dochádzať k úniku.

Vo vnútri rámu je vykurovacie vlákno. Teplota povrchu sa trochu zvýši, čo je normálne a neovplyvní to funkciu spotrebiča.



Poznámka

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.



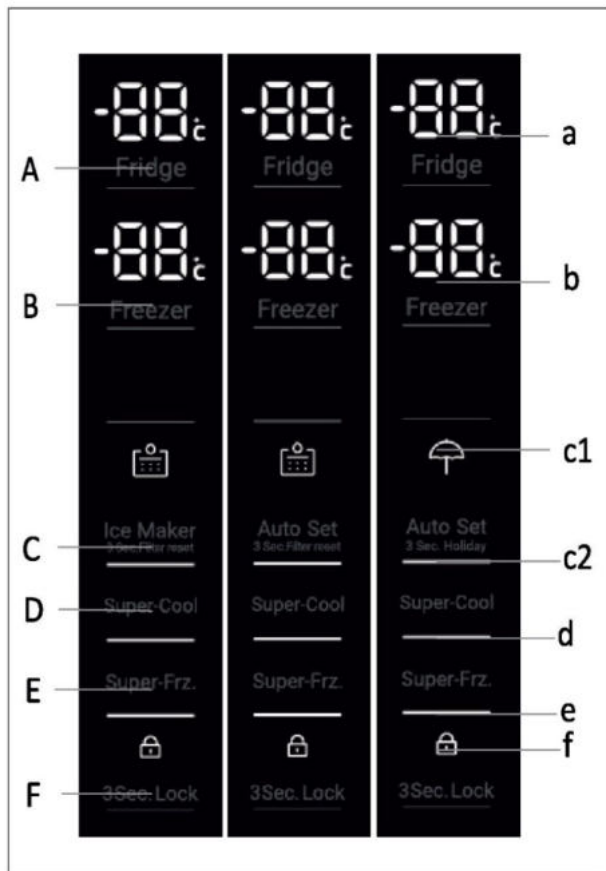
A: Chladiaci priestor

- 1 Držiak na fľaše/stojan na dverách
- 2 Sklenené police
- 3 Typový štítok
- 4 Stojan na víno
- 5 Humidity box
- 6 Zvislý nosník
- 7 Stropné svetidlo
- 8 Vzduchové potrubie a snímač (za panelom)
- 9 Ukazovateľ teploty OK (voliteľné)
- 10 Posuvník MyZone
- 11 Vzduchové potrubie (za zásuvkami)
- 12 MyZone priehradka

B: Mraziaci priestor

- 13 Posuvná polica
- 14 Mraziaci box
- 15 Vzduchové potrubie
- 16 Nastaviteľné nožičky
- 17 Automatický výrobnik ľadu (HTF-520IP7/ HCR5919EHMB)
- 18 Zásobník na ľad (HTF-520IP7/ HCR5919EHMB)
- 19 Dávkovanie vody (HTF-520IP7/ HTF-520WP7/ HCR5919EHMB)

Ovládací panel



Tlačidlá:

- A Volič chladničky
- B Volič mrazničky
- C Volič režimu Auto Set a funkcie Holiday (HTF-540DGG7/HTF-540DP7/HCR5919FOPG/HCR5919ENMB)
Volič režimu Auto Set a funkcie resetovania filtra (HTF-520WP7)
Režim výrobníka ľadu a volič funkcie resetovania filtra (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- D Volič funkcie Super-Cool
- E Volič funkcie Super-Freeze
- F Volič uzamknutia panelu

Indikátory:

- a Teplota chladničky
- b Teplota mrazničky
- c1 Režim Holiday (HTF-540DGG7/HTF-540DP7/HCR5919FOPG/HCR5919ENMB)
Alarm vodného filtra (HTF-520IP7/HTF-520WP7/HCR5919EHMB)
- c2 Režim Auto Set
- d Funkcia Super-Cool
- e Funkcia Super-Freeze
- f Zamknutie panelu

Pred prvým použitím

- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály a odložte ich mimo dosahu detí. Zlikvidujte ich s ohľadom na životné prostredie.
- ▶ Pred vložením potravín spotrebič umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom zvnútra aj zvonka.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 – 5 hodín. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Pred vložením potravín nechajte priehradky vychladiť nastavením na nízku teplotu. Funkcia Power-Freeze pomáha rýchlo ochladiť mraziaci priestor.
- ▶ Teplota chladničky je automaticky nastavená na 4 °C a teplota mrazničky na -18 °C. Sú to odporúčané nastavenia. Ak je to potrebné, môžete tieto teploty zmeniť manuálne. Pozrite časť NASTAVENIE TEPLoty.

Pred prvým použitím funkcie Ice and Water (Ľad a voda) alebo Automatic Ice (Automatický ľad)

Pred prvým použitím musíte prepláchnuť filter vodou, aby ste odstránili nečistoty alebo zachytený vzduch v nádrži na vodu a vo filtračnom systéme.



Pre ľad a vodu

- Stlačením podložky dávkovača vody dávkujte 4 l vody - pred ďalším dávkovaním počkajte 4 minúty.
- Dávkujte 4 l vody a potom počkajte ďalšie 4 minúty - spolu s vodou sa môže dávkovať aj zvyšky uhlíka. Nie je to škodlivé, je to normálne počas procesu preplachovania.
- Dávkujte ďalšie 4 l vody. - To zabraňuje nadmernému odkvapkávaniu vody z dávkovača.
- Niekoľko dní po inštalácii môže z dávkovača vyteciť niekoľko kvapiek vody. Toto slúži na vyčistenie zvyšného zachyteného vzduchu v dávkovači.
- Pred použitím sa uistite, že sa chladnička chladila aspoň 2 hodiny.

Pre model s automatickým ľadom

- 1 Stlačením tlačidla ovládacieho panela „C“ zapnete funkciu zariadenia na výrobu ľadu.
- 2 Prvú nádobu plnú vyrobeného ľadu zlikvidujte. Vyčistite vodou nádobu na ľad a nainštalujte ju späť. Váš výrobnik ľadu je teraz pripravený na použitie.
- 3 Opakujte krok 2, aby ste odstránili prach v nádobe na ľad zhromaždený počas výroby a prepravy.
- 4 Vyprázdnite vodu, vysušte nádobu a vráťte ju právne na svoje miesto.
- 5 Po zapnutí výrobníka ľadu môže dôjsť k zmene farby prvej várky ľadu. Nie je to škodlivé, je to normálne počas procesu preplachovania. Prvú nádobu plnú vyrobeného ľadu zlikvidujte. Váš výrobnik ľadu je teraz pripravený na použitie.



Poznámka

Výkon vášho vodného filtra sa s používaním zvýši a po dvoch až troch plných nádobách ľadu dosiahne optimálny výkon.

Tlačidlá snímača

Tlačidlá na ovládacom paneli sú dotykové tlačidlá, ktoré reagujú na ľahký dotyk prsta.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Spotrebič sa zapne ihneď po pripojení k zdroju elektrického napájania.

Pri prvom zapnutí elektrického napájania spotrebiča sa zobrazí skutočná teplota chladničky a mrazničky. Displej bude blikať. Ak sú dvere zatvorené, po 30 sekundách sa vypne.

Môže byť aktívna zámka panelu.



Poznámka

- ▶ Spotrebič je prednastavený na odporúčanú teplotu 5 °C (chladnička) a - 18 °C (mraznička). Za normálnych podmienok okolia teplotu nemusíte nastavovať.
- ▶ Keď sa spotrebič zapne po odpojení od elektrického sieťového napájania, dosiahnutie správnej teploty môže trvať až 12 hodín.

Pred vypnutím spotrebič vyprázdnite. Ak chcete spotrebič vypnúť, vytiahnite napájací elektrický kábel zo zásuvky.



Uzamknutie a odomknutie panelu



Poznámka

Ovládací panel je automaticky zablokovaný proti aktivácii, ak sú dvere zatvorené a ak počas 30 sekúnd nie je stlačené žiadne tlačidlo. Pre akékoľvek nastavenia musí byť ovládací panel odomknutý.

- ▶ Stlačením tlačidla „F“ na 3 sekundy zablokujete všetky prvky panelu proti aktivácii. Teraz sa zobrazia alarmy bzučiaka a príslušný indikátor „f“; osvetlenie panelu je vypnuté. Ikona blika, ak je stlačené tlačidlo, keď je aktivovaný zámok panelu. Zmena neprebíha.
- ▶ Pre odomknutie znova stlačte tlačidlo.

Pohotovostný režim

Displej sa automaticky vypne po 30 sekundách od stlačenia tlačidla. Displej sa automaticky uzamkne. Automaticky sa rozsvieti pri stlačení ľubovoľného tlačidla alebo otvorení ľubovoľných dverí (Alarm nerozsvieti obrazovku displeja).

Vyberte pracovný režim

Možno budete musieť vybrať jeden z nasledujúcich dvoch spôsobov nastavenia spotrebiča:

1) Režim Auto Set

V režime Auto Set môže spotrebič nastaviť teplotu automaticky, v závislosti od zmeny teploty okolia a teploty v spotrebiči. Ak nemáte žiadne špeciálne požiadavky, odporúčame vám použiť režim Auto Set (pozrite si časť režim Auto Set).

2) Režim manuálneho nastavenia:

Ak chcete nastaviť teplotu spotrebiča manuálne, aby ste mohli skladovať určité potraviny, môžete nastaviť teplotu pomocou tlačidla na nastavenie teploty (pozrite si časť NASTAVENIE TEPLOTY).

Alarm otvorenia dverí

Keď sú dvere chladničky otvorené dlhšie než 1 minútu, zaznie alarm otvorenia dverí. Alarm je možné stíšiť buď zatvorením dverí, alebo dotykom na ovládací panel. Ak necháte dvere otvorené dlhšie ako 7 minút, svetlo v chladničke a osvetlenie ovládacieho panela sa automaticky vypne.



Nastavenie teploty

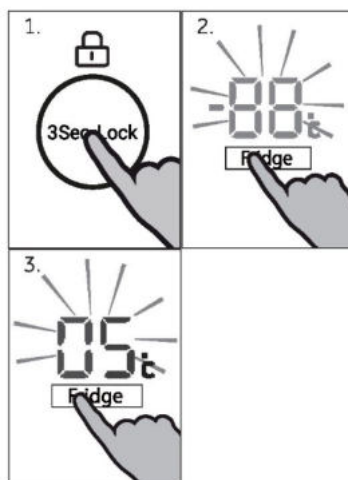
Teploty vo vnútri spotrebiča sú ovplyvnené nasledujúcimi faktormi:

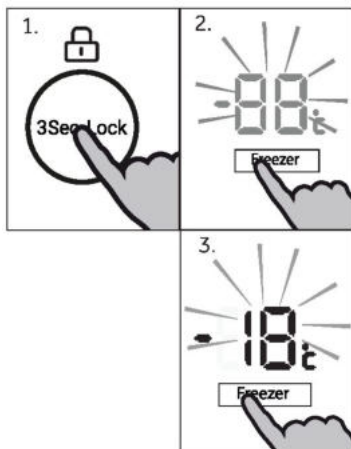
- ▶ Teplota prostredia
- ▶ Frekvencia otvárania dverí
- ▶ Množstvo uskladnených potravín
- ▶ Inštalácia spotrebiča

Nastavenie teploty chladničky

1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho stlačením tlačidla „F“.
2. Stlačte tlačidlo „A“ (chladnička) pre výber chladiacej časti. Spustí sa zvukový alarm. Zobrazí sa aktuálna teplota v chladiacom priestore.
3. Stlačením tlačidla „A“ nastavte teplotu chladničky. Pri každom dotyku tlačidla sa ozve signál. Teplota klesá v sekunciách po 1°C z maximálne 9°C na minimálne 1°C, pri ďalšom stlačení sa prepne na 9°C. Optimálna teplota v chladničke je 4°C. Chladnejšie teploty znamenajú zbytočnú spotrebu energie.

Ak do 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, nastavenie sa automaticky potvrdí.





Nastavenie teploty mrazničky

4. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho stlačením tlačidla „F“.
5. Stlačte tlačidlo "B" (Mraznička) pre výber mraziacej časti. Spustí sa zvukový alarm. Zobrazí sa aktuálna teplota v mraziacom priestore.
6. Stlačením tlačidla "B"(Mraznička) nastavíte teplotu mrazničky. Pri každom dotyku tlačidla sa ozve signál. Teplota klesá v sekvenciách po 1°C z maxima -14°C na minimum -24°C, pri ďalšom stlačení sa prepne na -14°C.

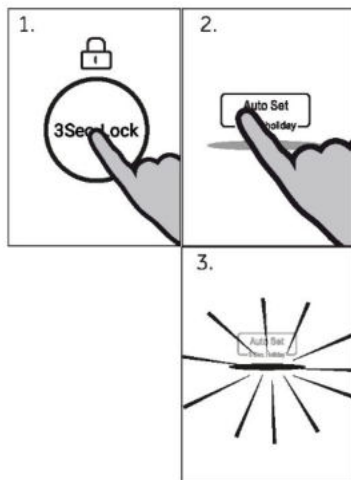
Optimálna teplota v mrazničke je -18°C. Chladnejšie teploty znamenajú zbytočnú spotrebu energie.

Ak do 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, nastavenie sa automaticky potvrdí.



Poznámka

Teplotu v príslušnej priehradke nie je možné nastaviť, ak je aktivovaná akákoľvek iná funkcia (režim Power-Freeze, Super-Cool, Holiday alebo Auto Set) alebo ak je displej uzamknutý. Bude blikať príslušný indikátor spolu so znejúcim bzučiakom.



Režim Auto Set

V režime Auto Set môže spotrebič nastaviť teplotu automaticky, v závislosti od zmeny teploty okolia a teploty v spotrebiči. Táto funkcia nevyžaduje žiadny manuálny zásah.

1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho stlačením tlačidla „F“.
2. Stlačte tlačidlo "C" (Auto Set). Spustí sa zvukový alarm.
3. Kontrolka „c2“ sa rozsvieti a aktivuje sa funkcia.

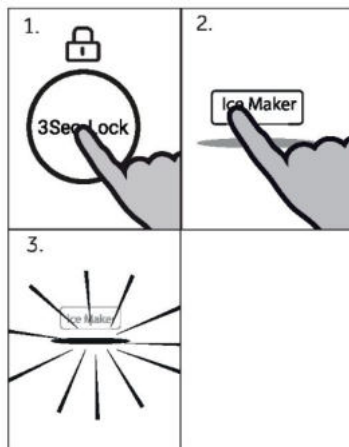
Opakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie je možné túto funkciu znova vypnúť.

Režim Výrobník ľadu

V režime Ice Maker chladnička spustí funkciu automatickej výroby ľadu. Keď je nádoba na ľad plná ľadu, proces výroby ľadu sa zastaví.

1. Uistite sa, že súčasná situácia je odomknutá.
2. Stlačte "C" (Ice Maker) a bzučiak vydá zvuk.
3. Kontrolka „c2“ sa rozsvieti a spustí sa funkcia automatickej tvorby ľadu.

Ak chcete vypnúť funkciu tvorby ľadu, stlačte tlačidlo „C“ (Ice Maker) v odomknutej situácii. Režim Ice Maker a režim Super-Cool/Super-Freeze je možné zapnúť súčasne.



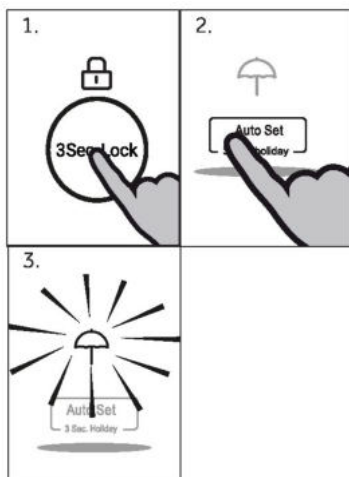
Funkcia Holiday

Táto funkcia natrvalo nastaví teplotu chladničky na 17 °C.

To umožňuje ponechať dvere prázdnej chladničky zatvorené bez spôsobenia zápachu alebo plesne - počas dlhej neprítomnosti (napr. počas dovolenky). Priehradka na mrazničku je voľná pre vaše nastavenie.

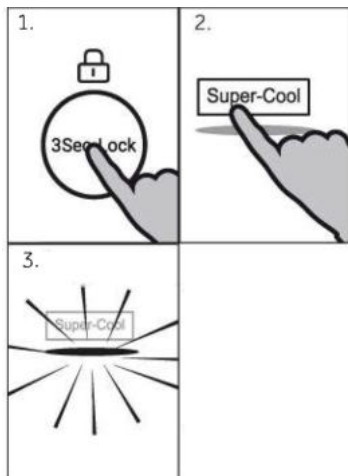
1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho stlačením tlačidla „F“.
2. Stlačte tlačidlo "C" (Auto Set) na 3 sekundy.
3. Kontrolka „c1“ sa rozsvieti a aktivuje sa funkcia.

Opakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie je možné túto funkciu znova vypnúť.



VAROVANIE!

Počas prázdninovej funkcie sa nesmú v chladničke skladovať žiadne potraviny. Teplota + 17 °C je príliš vysoká na skladovanie potravín.



Funkcia Super-Cool

Funkciu Super-Cool zapnete, ak chcete uložiť veľké množstvo potravín (napríklad po nákupe). Funkcia Power-Cool urýchľuje chladenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred nežiaducim ohriatím. Továrnske nastavenie teploty je Oto +1°C.

1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho stlačením tlačidla „F“.
2. Stlačte tlačidlo "D" (Super-Cool).
3. Kontrolka „d“ sa rozsvieti a aktivuje sa funkcia.

Opakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie je možné túto funkciu znova vypnúť.



Poznámka: Automatické vypnutie

Táto funkcia sa automaticky deaktivuje po 6 hodinách



Používanie dávkovača vody (iba modely s dávkovačom vody)

Pred prvým použitím dávkovača vody sa uistite, že ste dodržali kroky uvedené v časti „Skôr ako začnete používať funkciu „Ice and Water“ alebo „Automatic Ice“ (Ľad a voda alebo Automatický ľad).

Dávkovanie

Váš dávkovač vody je určený na obsluhu jednou rukou. Ak chcete dávkovať vodu, jemne stlačte dávkovaciu podložku pohárom alebo nádobou. Ak chcete zastaviť prietok vody, jednoducho vytiahnite pohár alebo nádobu z podložky dávkovača. Silným pritlačením na dávkovaciu podložku sa nezvyší prietok ani nevydá viac vody.



VAROVANIE!

Aby ste zabránili poškodeniu zariadenia alebo zraneniu osôb, nevkladajte ruky, prsty alebo predmety do otvoru dávkovača.

Používanie zariadenia na výrobu ľadu (len modely Ice a Water a Automatic Ice) Zapnutie/vypnutie ľadu

Váš výrobnik ľadu je navrhnutý tak, aby automaticky dávkoval ľad do zásobníka ľadu pod ním, až kým nezistí, že je plný. Čím viac ľadu použijete, tým viac ľadu vyrobí.

Prvé použitie

Pri prvom zapnutí chladničky, po inštalácii, sa výrobnik ľadu vypne. Svetlo nad ikonou „Ice On/Off“ (Zapnutie/vypnutie ľadu) bude zhasnuté.

1. Stlačením tlačidla na ovládacím paneli „C“ zapnete funkciu na výrobu ľadu.
2. Prvú nádobu plnú vyrobeného ľadu zlikvidujte. Vyčistite vodou nádobu na ľad a nainštalujte ju späť. Váš výrobnik ľadu je teraz pripravený na použitie.
3. Opakujte krok 2, aby ste odstránili prach v nádobe na ľad zhromaždený počas výroby a prepravy.
4. Vyprázdnite vodu, vysušte nádobu a vráťte ju správne na svoje miesto.
5. Po zapnutí výrobníka ľadu môže byť prvý zásobník ľadu zafarbený. Nie je to škodlivé, je to normálne počas procesu preplachovania. Prvú nádobu plnú vyrobeného ľadu zlikvidujte. Váš výrobnik ľadu je teraz pripravený na použitie.

Vyššie uvedené kroky vykonajte po dovolenke/prázdninách alebo dlhších obdobiach nepoužívania ľadu.



Poznámka

Výkon vášho vodného filtra sa s používaním zvyší a po dvoch až troch plných nádobách ľadu dosiahne optimálny výkon.

Vypnite výrobnik ľadu, ak:

- Niekoľko hodín nie je zabezpečená dodávka vody.
- Odstraňujete zásobník na ľad na určitý čas.
- Chystáte sa na dovolenku/prázdniny.

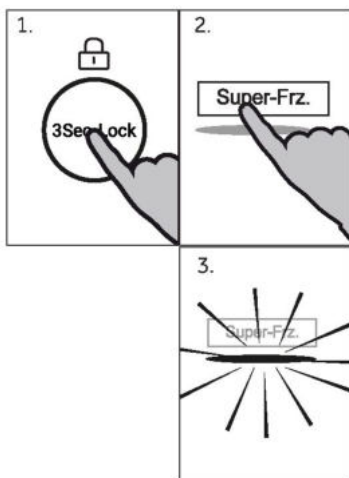
Informácie o výrobníku ľadu

- Váš automatický výrobnik ľadu vyrobí približne osem kociek ľadu každé 2 hodiny v závislosti od teploty mraziacej časti a počtu otvorení dverí.
- Naplňte zásobník na ľadové kocky vodou.
- Keď sú kocky zmrazené, budú vyvrhnuté zo zásobníka ľadu do nádoby na ľad.
- Výroba ľadu bude pokračovať až do naplnenia nádoby na ľad.
- Výroba ľadu sa obnoví, keď začnete používať uložený ľad.
- Váš výrobnik ľadu sa dodáva s menšou nádobou na ľad vo vnútri väčšej mraziacej nádoby.
- Súčasťou zásobníka na ľad je aj lopatka na ľad. Táto lopatka poskytuje hygienický prístup k ľadu.
- Ak je potrebné veľké množstvo ľadu, vyberte zásobník na ľad a nechajte ľad padať do väčšieho zásobníka.
- Ak sa ľad často nepoužíva, staré kocky sa zakalia, majú zatuchnutú chuť, zmrstia sa a môžu držať pokope. Zásobník na ľad pravidelne vyprázdňujte a umývajte vo vlažnej vode. Dôkladne vysušte a umiestnite späť do správnej polohy.



VAROVANIE!

- ▶ Zabráňte kontaktu s pohyblivými časťami vyhadzovacieho mechanizmu zariadenia na výrobu ľadu a nekladte prsty na automatický mechanizmus na výrobu ľadu, keď je chladnička v prevádzke.
- ▶ Nepoužívajte kocky ľadu, ktoré sa zafarbili, zvyčajne na zeleno-modrú farbu. Ak si všimnete takúto zmenu farby, zlikvidujte kocky ľadu a kontaktujte servisného technika vyškoleného a podporovaného spoločnosťou Haier.
- ▶ Skontrolujte, či je výrobnik ľadu pripojený k filtru a iba k prívodu pitnej vody.
- ▶ Inštaláciu vodovodnej prípojky k výrobníku ľadu musí dokončiť vyškolený a podporovaný servisný technik spoločnosti Haier alebo kvalifikovaný inštalatér.



Funkcia Super-Freeze

Čerstvé potraviny by sa mali zmraziť čo najrýchlejšie do jadra. Zachová sa tak najlepšia nutričná hodnota, vzhľad a chuť. Funkcia Super-Freeze urýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a chráni už uskladnené potraviny pred nežiaducim ohriatím. Ak potrebujete jednorazovo zmraziť veľké množstvo potravín, odporúčame nastaviť funkciu Super-Freeze na 24 hodín dopredu pred použitím mraziaceho priestoru. Teplota nastavenia funkcie je nižšia ako - 24 °C.

1. Ak je panel uzamknutý, odomknite ho stlačením tlačidla „F“.
2. Stlačte tlačidlo "E" (Super-Freeze).
3. Kontrolka „e“ sa rozsvieti a aktivuje sa funkcia.

Opakovaním vyššie uvedených krokov alebo výberom inej funkcie je možné túto funkciu znova vypnúť.



Poznámka: Automatické vypnutie

Funkcia Super-Freeze sa automaticky vypne po 50 hodinách. Spotrebič potom pracuje pri predtým nastavenej teplote.



VAROVANIE!

- ▶ Pred vypnutím spotrebič vyprázdnite.
- ▶ Ak je funkcia vypnutia chladničky aktivovaná, ponechajte dvierka chladiacej časti otvorené, aby sa zabránilo zápachu alebo plesni.

Tipy na skladovanie čerstvých potravín

Uchovávanie v chladiacom priestore

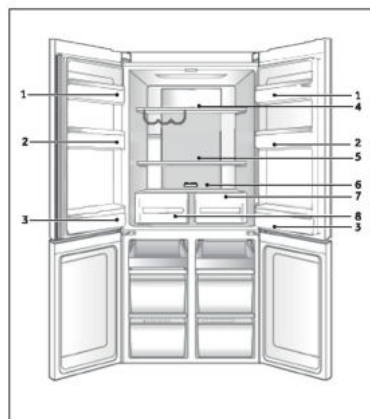
- ▶ Teplotu v chladničke udržiajte pod 4 °C.
- ▶ Horúce jedlá musíte pred uložením do spotrebiča ochladiť na izbovú teplotu.
- ▶ Potraviny skladované v chladničke by ste mali pred uložením umyť a vysušiť
- ▶ Skladované potraviny by mali byť správne utesnené, aby sa zabránilo zmenám vône alebo chuti.
- ▶ Neskladujte nadmerné množstvo potravín. Medzi potravinami nechajte voľný priestor, aby okolo nich mohol prúdiť studený vzduch, aby sa dosiahlo lepšie a rovnomernejšie ochladenie.
- ▶ Potraviny konzumované denne by sa mali skladovať v prednej časti police.
- ▶ Medzi potravinami a vnútornými stenami nechajte dostatočne veľký voľný priestor na prúdenie vzduchu. Predovšetkým neskladujte potraviny opreté o zadnú stenu: potraviny by mohli primrznúť ku zadnej stene. Zabráňte priamemu kontaktu potravín (predovšetkým masných alebo kyslých potravín) s vnútorným povrchom, pretože olej/kyselina môže narušiť vnútorný povrch. Očistite masné/kyslé nečistoty vždy, keď sa objavia.
- ▶ Mrazené potraviny rozmrazte v chladničke. Taktó môžete použiť mrazené potraviny na zníženie teploty v priehradke a usporiť energiu.
- ▶ Proces dozrievania ovocia a zeleniny, ako sú cukety, melóny, papája, banán, ananás atď., sa môže v chladničke urýchliť. Preto sa neodporúča uchovávať ich v chladničke. Zrenie veľmi zelených plodov sa však dá na určité obdobie podporiť. Cibuľu, cesnak, zázvor a inú koreňovú zeleninu by ste tiež mali skladovať pri izbovej teplote.
- ▶ Neprijemný zápach vo vnútri chladničky je znakom toho, že sa niečo rozlialo a treba priestor vyčistiť. Pozrite STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.
- ▶ Rôzne potraviny je potrebné umiestniť do rôznych oblastí podľa ich vlastností:



Poznámka

Udržiajte vzdialenosť viac ako 10 mm medzi umiestnenými potravinami a vzduchovým kanálom alebo snímačmi, aby sa zabezpečil chladiaci účinok.

- 1 Maslo, syr, atď.
- 2 Vajcia, konzervy, koreniny atď.
- 3 Nápoje a potraviny vo fľašiach.
- 4 Potraviny v pohároch, konzervované potraviny atď.
- 5 Mäsové výrobky, občerstvenie, cestoviny, konzervy, mlieko, tofu, mliečne výrobky atď.
- 6 Varené mäso, klobásy atď.
- 7 My Zone zásuvka: suché ovocie, maslové oleje, čokoláda
- 8 Zásuvka Humidity box: Ovocie, zelenina, šalát, atď.



Skladovanie v mraziacom priestore

- ▶ Teplotu v mrazničke udržiajte na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- ▶ 24 hodín pred zmrazením zapnite funkciu Power-Freeze; - pre malé množstvá potravín postačuje 4 – 6 hodín.
- ▶ Horúce jedlá musíte pred uložením do mraziaceho boxu ochladiť na izbovú teplotu.
- ▶ Potraviny nakrájané na malé porcie sa zmrazia rýchlejšie a ľahšie sa rozmrazia a uvaria. Odporúčaná hmotnosť pre každú porciu je menej ako 2,5 kg
- ▶ Pred vložením do mrazničky je lepšie potraviny zabaliť. Vonkajšia strana obalu musí byť suchá, aby sa zabránilo zlepeniu vreciek. Obalové materiály by mali byť bez zápachu, vzduchotesné, nejedovaté a netoxické.
- ▶ Aby sa predišlo uplynutiu doby skladovania, všimnite si dátum zmrazenia, trvanlivosť a názov potraviny na obale a podľa toho skladujte rôzne potraviny.
- ▶ **VAROVANIE!:** Kyselina, zásady a soľ atď. by mohli narušiť vnútorný povrch mrazničky. Neumiestňujte potraviny s týmito látkami (napr. morské ryby) priamo na vnútorný povrch. Slanú vodu treba z mrazničky okamžite utrieť.
- ▶ Neprekračujte dobu skladovania potravín odporúčanú výrobcami. Z mrazničky vyberte len požadované množstvo potravín.
- ▶ Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Aby jedli ostali jedlé, rozmrazené potraviny sa nesmú opäť zmraziť, pokiaľ ich najprv neuvaríte.
- ▶ Do mraziaceho priestoru nekladajte nadmerné množstvo čerstvých potravín. Pozrite si mraziacu kapacitu mrazničky - pozrite si TECHNICKÉ ÚDAJE alebo údaje na typovom štítku.
- ▶ Potraviny je možné skladovať v mrazničke pri teplote najmenej $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ 2 až 12 mesiacov, v závislosti od ich vlastností (napr. mäso: 3 – 12 mesiacov, zelenina: 6 – 12 mesiacov)
- ▶ Pri mrazení čerstvých potravín sa vyhýbajte ich kontaktu s už zmrazenými potravinami. Riziko rozmrazenia!

Pri skladovaní komerčne mrazených potravín dodržiavajte tieto pokyny:

- ▶ Vždy dodržiavajte pokyny výrobcov o dobe skladovania potravín. Usmernenia neporušujte!
- ▶ Snažte sa čas medzi nákupom a uložením potravín čo najviac skrátiť, aby ste zachovali kvalitu potravín.
- ▶ Kupujte mrazené potraviny, ktoré boli skladované pri teplote $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo nižšej.
- ▶ Vyhnite sa nákupu potravín, ktoré majú na obale ľad alebo námrazu – to znamená, že výrobky mohli byť čiastočne rozmrazené a opätovne zmrazené pri určitom náraste teploty, čo mohlo znížiť ich kvalitu.

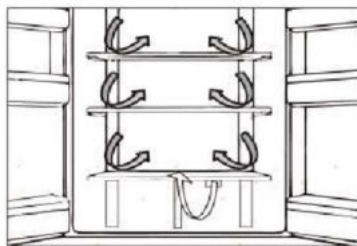


Poznámka

- ▶ Udržiajte vzdialenosť viac ako 10 mm medzi umiestnenými potravinami a vzduchovým potrubím, aby sa zabezpečil chladiaci účinok.

Viacnásobné prúdenie vzduchu

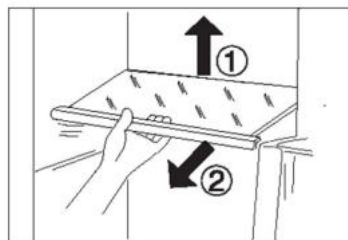
Chladnička je vybavená systémom s viacnásobným prúdením vzduchu, v ktorom sú prívody chladného vzduchu umiestnené na každej úrovni police. To pomáha udržiavať rovnomernú teplotu, aby sa vaše jedlo udržalo dlhšie čerstvé.



Nastavitelné police

Výška polic sa môže nastaviť tak, aby vyhovovala vašim potrebám skladovania.

1. Ak chcete policu premiestniť, najprv nadvihnite jej zadný okraj (1) a potom ju vytiahnite (2).
2. Ak ju chcete znovu nainštalovať, položte ju na výstupky na oboch stranách a zatlačte do najzadnejšej polohy, kým nezapadne do drážok na bokoch.



Poznámka:

Uistite sa, že všetky konce police sú v jednej rovine.

Zásuvka My Zone

V tejto priehradke je vlhkosť nižšia ako v chladničke. Táto zásuvka je vhodná na skladovanie suchého ovocia a iných suchých potravín s nízkym obsahom vody, ako je maslo, tuky a olej alebo čokoláda.

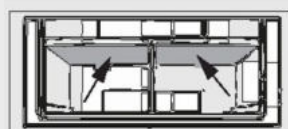
Zásuvka Humidity box

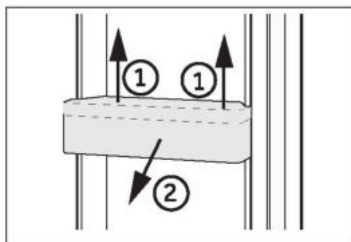
V tomto oddelení je úroveň vlhkosti vyššia ako v oddelení chladničky. Je riadené automaticky systémom a vhodné na skladovanie ovocia, zeleniny, šalátov a pod.



Poznámka:

- Neodstraňujte plastový kryt vo vnútri dvoch zón. Udržiavajú vlhkosť.
- V týchto dvoch zásuvkách sa neodporúča skladovať ovocie citlivé na chlad, ako je ananás, avokádo, banány, grapefruity.





Odnímateľné dverové poličky

Poličky na dverách sa dajú vybrať na čistenie:

Uchopte poličku oboma rukami, nadvihnite ju (1) a vytiahnite (2).

Ak chcete poličku vložiť späť do dverí, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



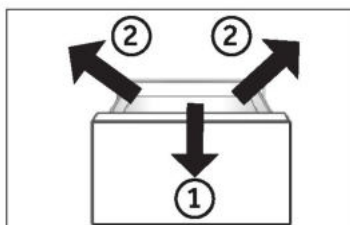
VOLITELNÉ: kontrolka teploty OK

Kontrolku teploty OK je možné použiť na určenie teplôt pod +4 °C. Ak značka neoznačuje „OK“, teplotu postupne znižujte.



Poznámka:

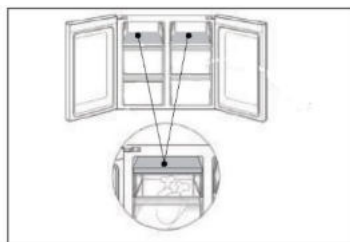
Po zapnutí spotrebiča môže dosiahnutie správnej teploty trvať až 12 hodín.



Vyberateľná zásuvka mrazničky

Ak chcete zásuvku vybrať, vytiahnite ju do maximálnej polohy (1), nadvihnite ju a vyberte (2).

Ak chcete poličku znovu vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



Uloženie veľkých predmetov

Veľké predmety, napr. mrazené potraviny, sa môžu skladovať po:

- ▶ odstránení a prevrátení horného mraziaceho podnosu o 180°, alebo
- ▶ po vybratí oboch horných podnosom na zmrazovanie, ako aj strednej mraziacej zásuvky a po uskladnení potravín priamo na policu.

Osvetlenie

Interiérové LED osvetlenie sa rozsvieti po otvorení dverí. Výkon svetiel nie je ovplyvnený žiadnym iným nastavením spotrebiča.



Tipy na úsporu energie

- ▶ Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
- ▶ Funkcie ako POWER- FREEZE zvyšujú spotrebu energie.
- ▶ Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
- ▶ Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšie.
- ▶ Spotrebič nepreplňujte, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
- ▶ Vyhýbajte sa vzduchu v obale potravín.
- ▶ Tesnenia dverí udržiavajte čisté, aby boli dvere vždy správne zatvorené.
- ▶ Mrazené potraviny rozmrazte v chladničke.
- ▶ Konfigurácia s najväčšou úsporou energie si vyžaduje, aby sa zásuvky, nádoby na potraviny a police udržiavali v stave ako v novom spotrebiči, pričom potraviny je treba ukladať tak, aby nebránili prúdeniu vzduchu a neupchávali prívod vzduchu z potruba.

**VAROVANIE!**

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

Čistenie

Spotrebič čistite, keď je v ňom uskladnené len malé množstvo alebo žiadne potraviny. Spotrebič by ste mali čistiť každé štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo pachu z nesprávne uskladnených potravín.

**VAROVANIE!**

- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli k povrchu primrznúť.
- ▶ Ak dôjde k zahriatiu, skontrolujte stav zmrazených potravín.

- ▶ Tesnenie na dverách musí byť vždy čisté.

- ▶ Vnútro a plášť spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho saponátu.

1. Mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v teplej vode utrite interiér a exteriér chladničky, vrátane tesnenia dverí, dverovej poličky, sklenených políc, boxov atď. (do teplej vody môžete pridať neutrálny čistiaci prostriedok).
2. Ak sa rozleje nejaká kvapalina, odstráňte všetky znečistené časti, opláchnite ich prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
3. Ak dôjde k rozliatiu krému (napríklad smotana, roztopená zmrzlina), odstráňte všetky znečistené časti, vložte ich na nejaký čas do teplej vody s teplotou približne 40 °C, potom ich opláchnite prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
4. V prípade, že sa v chladničke (medzi policami alebo zásuvkami) zasekne nejaká malá časť alebo komponent, použite na uvoľnenie mäkkú kefkú. Ak sa k tejto časti nedostanete, kontaktujte servis Haier.
 - ▶ Opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
 - ▶ Žiadne časti spotrebiča nečistite v umývačke riadu.
 - ▶ Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.

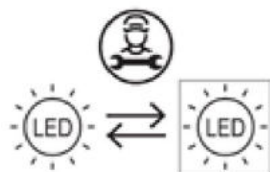
**Odmrazovanie**

Odmrazovanie chladničky a mrazničky sa vykonáva automaticky: nie je potrebná žiadna manuálna činnosť.



VAROVANIE!

Zdroj svetla (len LED) smie vymeniť iba odborník.



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.

Priestor	Trieda energetickej účinnosti	Model
Horná lampa chladničky	F	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520WP7 HTF-520IP7
Ručné svietidlo	F	HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB

Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať a nebudete používať iba funkciu Holiday alebo funkciu vypnutia chladničky:

- ▶ Vyberte potraviny.
- ▶ Odpojte napájací kábel.
- ▶ Vyprázdnite a vyčistite nádrž na vodu
- ▶ Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.
- ▶ Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.



Poznámka

Spotrebič vypnite, len ak je to nevyhnutne potrebné.

Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Police a ďalšie vyberateľné diely chladničky a mrazničky zaistíte lepiacou páskou.
3. Chladničku nenakláňajte o viac ako 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič nezdvíhajte za rukoväti dverí.
- ▶ Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe.

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním popredajného servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- ▶ Pred údržbou spotrebič vypnite a vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- ▶ Poškodený prívod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kompresor nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> • Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. • Spotrebič je v cykle odmrazovania 	<ul style="list-style-type: none"> • Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky. • To je normálne pri automatickom odmrazovaní.
Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho.	<ul style="list-style-type: none"> • Príliš vysoká vnútorná alebo vonkajšia teplota. • Spotrebič bol dlhšie vypnutý. • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Nastavenie teploty mraziacej časti je príliš nízke. • Tesnenie dverí/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. • Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu. 	<ul style="list-style-type: none"> • V takom prípade je normálne, že spotrebič beží dlhšie. • Zvyčajne trvá 8 až 12 hodín, kým spotrebič úplne ochladne. • Zatvorte dvere/zásuvku a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dvere. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. • Nastavujte vyššiu teplotu, kým nedosiahnete uspokojivú teplotu chladničky. Trvá 24 hodín, kým sa teplota v chladničke ustáli. • Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich dajte vymeniť v servise. • Zaisťte dostatočnú ventiláciu.
Vnútro chladničky je špinavé a/alebo zapácha.	<ul style="list-style-type: none"> • Vnútro chladničky treba vyčistiť. • V chladničke sú uložené potraviny so silnou arómou. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistite vnútro chladničky. • Potraviny dôkladne zabaľte.
V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota.	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavená teplota je príliš vysoká. • Do spotrebiča ste vložili príliš teplé potraviny a jedlá. • Vložili ste príliš veľa potravín naraz. 	<ul style="list-style-type: none"> • Resetujte teplotu. • Pred uložením potraviny a jedlá vždy ochladte. • Vždy vkladajte malé množstvo potravín.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny sú príliš blízko seba. • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. 	<ul style="list-style-type: none"> • Medzi potravinami nechávajte medzeru, aby mohol vzduch voľne prúdiť. • Zatvorte dvere/zásuvku. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často.
V spotrebiči je príliš nízka teplota.	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavená teplota je príliš nízka. • Funkcia Power-Freeze je aktívovaná alebo je zapnutá príliš dlho. 	<ul style="list-style-type: none"> • Resetujte teplotu. • Funkciu Power-Freeze vypnite.
Vytváranie kondenzátu na vnútornej strane chladiaceho priestoru.	<ul style="list-style-type: none"> • Príliš teplé a príliš vlhké prostredie. • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvýšte teplotu. • Zatvorte dvere/zásuvku. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. • Horúce jedlá nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlá a kvapaliny zakryte.
Hromadenie vlhkosti na vonkajšom povrchu chladničky alebo medzi dverami/dverami a zásuvkou.	<ul style="list-style-type: none"> • Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. • Dvere/zásuvka nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti. • Dbajte na to, aby boli dvere/zásuvka tesne zatvorené.
V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny neboli správne zabalené. • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Tesnenie dverí/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. • Niečo na vnútornej strane bráni správne zatvoreniu dvierok/zásuvky. 	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny vždy správne zabalte. • Zatvorte dvere/zásuvku. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. • Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich vymeňte za nové. • Premiestnite police, priehradky na dverách alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvere/zásuvka zatvoriť.
Boky skrinky a lišty dverí sa zahrievajú.	<ul style="list-style-type: none"> • - 	<ul style="list-style-type: none"> • Je to normálne.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.	<ul style="list-style-type: none"> Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu. Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí. 	<ul style="list-style-type: none"> Nastavte nožičky a vyrovnajte spotrebič do vodorovnej polohy. Odstráňte predmety v okolí spotrebiča.
Je počuť tichý zvuk podobný tečúcej vode.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> Je to normálne.
Budete počuť pípnutie alarmu.	<ul style="list-style-type: none"> Dvere chladničky ostali otvorené. 	<ul style="list-style-type: none"> Zatvorte dvere alebo alarm vypnite manuálne.
Budete počuť slabé hučanie.	<ul style="list-style-type: none"> Funguje systém proti kondenzácii. 	<ul style="list-style-type: none"> To zabraňuje kondenzácii a je to normálne.
Nefunguje osvetlenie interiéru alebo chladiaci systém.	<ul style="list-style-type: none"> Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. Porucha zdroja napájania. LED žiarovka nie je v poriadku. 	<ul style="list-style-type: none"> Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky. Skontrolujte elektrické napájanie v miestnosti. Kontaktujte miestnu elektrárenskú spoločnosť! Kontaktujte servis kvôli výmene žiarovky.

*Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú stránku:

<https://corporate.haier-europe.com/en/> V sekcii „webová stránka“ vyberte značku vášho produktu a vašu krajinu. Stránka vás presmeruje na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

Prerušenie elektrického napájania

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené približne 12 hodín. V prípade dlhšieho výpadku elektrického napájania, najmä v lete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- ▶ Dvere/zásuvku otvárajte čo najmenej.
- ▶ Počas prerušenia napájania nevkladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- ▶ Ak vám je výpadok prúdu oznámený vopred a predpokladaná doba výpadku presahuje 12 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- ▶ Ihneď po prerušení musíte potraviny skontrolovať.
- ▶ V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy dôjde k skráteniu trvanlivosti potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, by ste mali buď rýchlo skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.

Funkcia pamäte pri prerušení napájania

Po obnovení napájania spotrebič pokračuje v nastaveniach, ktoré boli nastavené pred výpadkom prúdu.

Vybalenie



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič je ťažký. Musia s ním vždy manipulovať dve osoby.
- ▶ Všetky obalové materiály udržiajte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
- ▶ Odstráňte všetok obalový materiál.

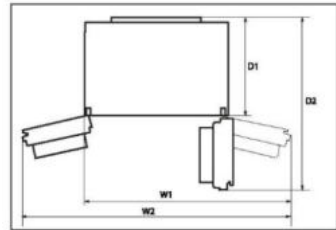
Podmienky prostredia

Teplota v miestnosti musí byť vždy medzi 10 °C až 43 °C, pretože môže mať vplyv na teplotu vo vnútri spotrebiča a na jeho spotrebu energie. Spotrebič neinštalujte v blízkosti iných spotrebičov vyžarujúcich teplo (rúry, chladničky) bez izolácie.

Požiadavky na priestor

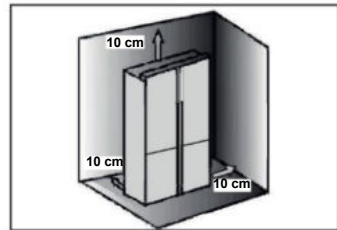
Požadovaný priestor pri otvorení dverí:

W1=1221 mm
W2=1534 mm
D1=560 mm
D2=1040 mm



Prierez na vetranie

Na dosiahnutie dostatočnej ventilácie spotrebiča, z bezpečnostných dôvodov, je potrebné dodržiavať požiadavky pre správne vetranie.

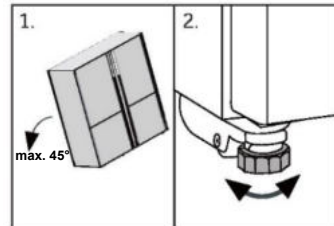


Vyrovnanie spotrebiča

Zariadenie musí byť umiestnené na rovnom a pevnom povrchu.

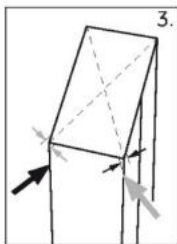
1. Spotrebič nakloňte mierne dozadu.
2. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň.

Uistite sa, že vzdialenosť od steny na strane závesu je aspoň 100 mm, aby sa dali dvere správne otvoriť.

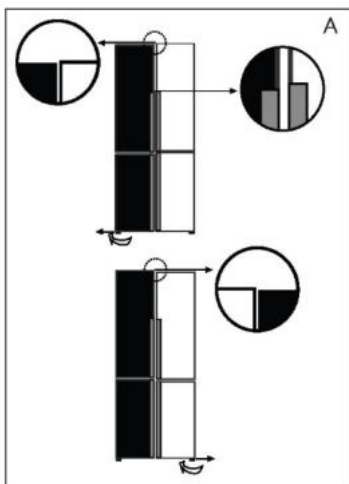


Poznámka

Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.



3. Stabilitu môžete skontrolovať striedavým potlačením v smere uhlopriečky. Spotrebič sa môže mierne vykloniť v oboch smeroch. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu rámu, výsledkom čoho môže byť aj nedostatočné tesnenie dverí. Mierna tendencia naklonenia dozadu uľahčuje zatváranie dverí.

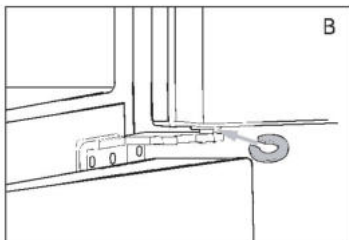


Jemné doladenie dverí

Ak sa dvere nenachádzajú v jednej úrovni, tento nesúlad možno odstrániť nasledovným spôsobom:

A) Použitie nastaviteľných nožičiek

Otáčajte nastaviteľnou nožičkou podľa smeru šípky, aby ste nožičku otočili nahor alebo nadol.



B) Používanie rozpier

- ▶ Otvorte horné dvere a zdvihnite ich.
- ▶ Opatrne pripevnite rozperu (priloženú vo vrecku s príslušenstvom) do bieleho plastového krúžku stredného závesu ručne alebo použite vhodný nástroj, napríklad kliešte. Dávajte pozor, aby sa dvere nepoškriabali a neodreli.

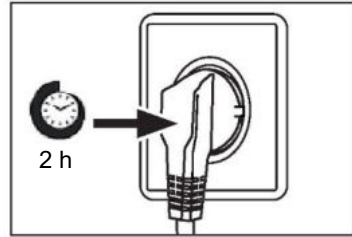


Poznámka

Pri budúcom používaní dverí chladničky sa môže vyskytnúť nezarovnanie dverí v dôsledku hmotnosti uložených potravín. Potom nastavte podľa vyššie uvedených metód.

Doba čakania

V puzdre kompresora sa nachádza bezúdržbový mazací olej. Pri nakláňaní spotrebiča počas prevozu sa tento olej môže dostať cez uzatvorený systém rúrok. Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte počkať 2-5 hodín, aby olej natiekol späť do puzdra.



Elektrické zapojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- ▶ napájanie, zásuvka a istenie zodpovedajú typovému štítku.
- ▶ je sieťová zásuvka uzemnená a nie je pripojený žiadny adaptér s viacerými zásuvkami ani predlžovací kábel.
- ▶ sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.

Zástrčku pripojte k správne nainštalovanej domácej zásuvke.



VAROVANIE!

Poškodený napájací kábel musia vymeniť v zákazníckom servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu (pozrite záručný list).

Modely Ice and Water a Automatic Ice

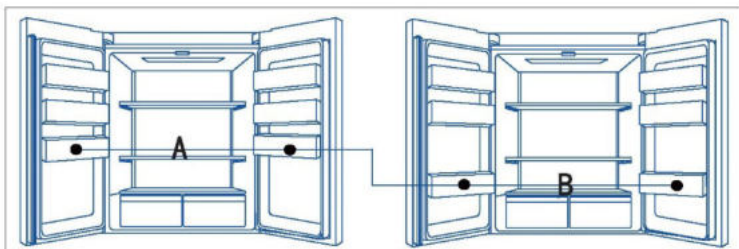
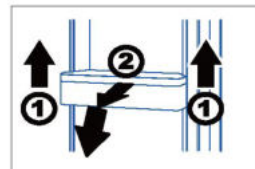
- ▶ Chladničku Ice and Water a Automatic Ice musí nainštalovať kvalifikovaný inštalatér alebo vyškolený servisný technik spoločnosti Haier, pretože nesprávne inštalovanie môže viesť k úniku vody.
- ▶ Spoločnosť Haier nepreberá zodpovednosť za škody (vrátane poškodenia vodou) spôsobené chybnou inštaláciou alebo inštaláciou spotrebičov.



Poznámka

Pred prvým použitím vyberte poličky na dverách z polohy A a namontujte ich do polohy B.

- ▶ Držte predný okraj poličiek jednou rukou a poklepujte po nich striedavo v smere šípky 1 druhou rukou. Po vysunutí poličiek z dverí ich otáčajte dopredu a nadol v smere šípky 2, aby ste ho vybrali a mohli nasadiť do polohy B.

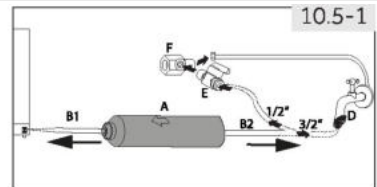


**VAROVANIE!**

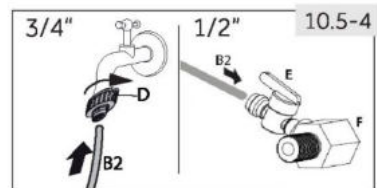
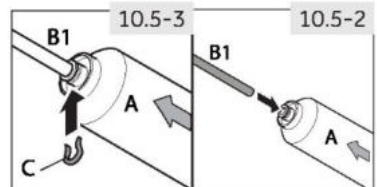
- ▶ Pripojte len k prívodu pitnej vody. Vodný filter iba filtruje nečistoty vo vode a zaisťuje čistotu a hygienu ľadu. Nedokáže vodu sterilizovať ani zničiť choroboplodné zárodky alebo iné škodlivé látky.
- ▶ Príliš vysoký tlak vody v hadici môže poškodiť spotrebič. Ak tlak vody v hadici presiahne 0,6 MPa, nainštalujte redukčný ventil.
- ▶ Pred pripojením skontrolujte, či je voda čistá a číra.

**Poznámka: Pripojenie vody**

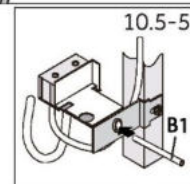
- ▶ Tlak studenej vody musí byť 0,15-0,6 MPa.
 - ▶ Maximálna povolená dĺžka vodnej hadice je 8 metrov. Dlhšie hadice ovplyvnia kocky ľadu a obsah studenej vody.
 - ▶ Teplota okolia musí byť minimálne 0°C.
 - ▶ Vodnú hadicu uchovávajte mimo zdrojov tepla.
1. Rúru rozrežte na dva kusy s požadovanou dĺžkou na pripojenie filtra (A) k spotrebiču (B1) a vodovodnému kohútiku (B2) (obr. 10.5-1). Dbajte na to, aby ste ostrým nožom urobili štvorcový rez.



2. Vložte potrubie (B1) cca 12 mm hlboko do montážneho prípravku vodného filtra (A) (obr. 10.5-2). Dbajte na to, aby ste filter nainštalovali v správnom smere. Šípka ukazuje smer toku vody.
3. Rúru zaistíte uzamykacou svorkou (C) podľa obr. 10.5-3.
4. Opakujte kroky 2 a 3 s potrubím (B2) na druhej strane filtra
5. Pripojte koniec potrubia (B2) k jednému z adaptérov „D“ alebo „E a F“, ktorý sa hodí k vodovodnému potrubiu (obr. 10.5-4).



6. Pripojte koniec B1 k zostave ventilu na zadnej strane spotrebiča (obr. 10.5-5).
7. Otvorte vodnú zátku, aby ste skontrolovali, či je systém priepustný a prepláchnite potrubie.

**VAROVANIE!**


- ▶ Vždy sa uistite, že prípojky sú pevné, suché a priepustné!
- ▶ Dbajte na to, aby hadica nebola nikdy rozdrenená, zalomená alebo pokrútená.

1. Produktový list podľa nariadenia EÚ č. 1060/2010

Značka	Haier
Názov/identifikačný kód modelu	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Kategória chladiaceho spotrebiča pre domácnosť ⁽¹⁾	7
Trieda energetickej účinnosti A+++ (najúčinnnejšie) až D (najmenej účinné)	A++
Spotreba energie ⁽²⁾	340/340/339/339
Celková čistá kapacita celého oddelenia chladničky	500L/500L/489L/493L
z toho oddelenie pre chladenie	26 L
z toho oddelenie na skladovanie vína	-
z toho komora s pivničnou teplotou	-
z toho oddelenie na skladovanie čerstvých potravín	324L/324L/317L/317L
Celkový počet vínnych fliaš ⁽³⁾	-
Celkový čistý objem mraziacej časti	150L/150L/146L/150L
Kódovanie hviezdčkami ⁽⁴⁾	
Konštrukčná teplota "ostatných oddelení" ⁽⁵⁾	-
Najnižšia skladovacia teplota oddelenia pre víno	-
Bez námrazy	•
Doba uchovávania počas funkčných porúch	12 h
Mraziaca kapacita ⁽⁶⁾	12 kg
Kapacita na výrobu ľadu (len pre HTF-520IP7)	1,0 kg/24 h
Klimatická trieda ⁽⁷⁾	SN-N-ST-T
Vyžarovaný hluk prenášaný vzduchom	39 dB(A) re 1 pW
Typ spotrebiča	voľne stojaci

2. Špecifikácie výrobku podľa nariadenia EÚ č. 2019/2016

Značka	Haier
Názov/identifikačný kód modelu	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB
Kategória modelu	Chladnička s mrazničkou

Trieda energetickej účinnosti	F/F/F/F/F/E/E
Ročná spotreba energie (kWh/rok) ⁽²⁾	360/360/360/360/360/329/329
Celkový objem (l)	528/528/525/525/528/525/528
Objem chladničky (L)	316/316/313/313/316/313/316
Objem mrazničky (l)	174
Objem chladiacej časti (L)	38
Počet hviezdíčiek	
Teplota ďalších priestorov > 14 °C	Neuplatňuje sa
Beznámrazový systém	Áno
Kapacita zmrazovania (kg/24 h)	12
Klimatická trieda ⁽⁷⁾	SN-N-ST
Trieda emisie hluku a emisie hluku prenášané vzduchom (db(A) re 1pW)	C(37)/ C(37)/ C(37)/ C(37)/ C(37)/ C(38)/ C(38)
Čas nábehu teploty (h)	9
Kapacita na výrobu ľadu (len pre HTF-520IP7/ HCR5919EHMB)	1,0 kg/24 h
Typ spotrebiča	voľne stojaci

Vysvetlenie:

Áno, odporúčané

(1) Kategória chladenia v domácnosti:

Kategória=Označenie

1=chladnička s jednou alebo viacerými priehradkami na čerstvé potraviny, 2=chladnička s pivničnou teplotnou zónou,

chladnička s pivničnou teplotnou priehradkou a vinotéka, 3=chladnička s chladiacou zónou a chladnička s nulovou hviezdíčkovou,

4=chladnička s jednoviezdičkovou priehradkou, 5=chladnička s dvojhviezdičkovou priehradkou, 6=chladnička s trojhviezdičkovou

priehradkou, 7=chladnička s mrazničkou, 8=mraznička, 9=chladnička s mrazničkou, 10=viacúčelové a iné chladničky.

(2) Na základe výsledkov skúšky zhody noriem počas 24 hodín. Skutočná spotreba závisí od použitia a umiestnenia spotrebiča.

(3) Menovitá kapacita sa uvádza ako počet štandardných fliaš s objemom 0,75 l, ktoré sa môžu skladovať v spotrebiči v súlade s pokynmi výrobcu.

(4) * = priehradka -6 °C alebo menej; *** = priehradka na mrazenie potraviny -18 °C alebo menej; **** = priehradka na mrazenie potraviny -18 °C alebo menej s minimálnou mraziacou kapacitou.

(5) „Iné oddelenie“ je oddelenie iné ako oddelenie na skladovanie vína, ktoré je určené na skladovanie určitých potravín pri teplote vyššej ako +14 °C.

(6) Mraziaca kapacita je dosiahnuteľná pre dané množstvo podľa typu aplikácie až po prechode na trvalú prevádzku a nemožno sa opakovať v priebehu 24 hodín. Dodržiavajte návod na obsluhu.

(7) Klimatická trieda SN: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 10 °C až + 32 °C.

Klimatická trieda N: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až + 32 °C.

Klimatická trieda ST: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až + 38 °C.

Klimatická trieda T: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až + 43 °C.

Doplňujúce technické údaje

Napätie/Frekvencia	220-240 V ~ / 50 Hz
Vstupný prúd (A)	2
Hlavná poistka (A)	16
Chladiace médium	R600a
Rozmery (V/Š/H v mm)	1900 / 908 / 648

Zákaznícky servis

Odporúčame vám náš zákaznícky servis Haier a použitie originálnych náhradných dielov. Ak máte problém so svojím spotrebičom, najskôr si pozrite časť RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte

- ▶ svojho miestneho predajcu alebo
- ▶ naše európske stredisko European Call Service-Center (pozri nižšie uvedené telefónne čísla) alebo
- ▶ oblasť Service & Support na stránke www.haier.com, kde môžete požiadať o servis a tiež nájsť často kladené otázky.

Ak chcete kontaktovať náš servis, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje. Informácie nájdete na typovom štítku.

Model _____

Sériové č. _____

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom.

European Call Service-Center		
Krajina*	Telefónne číslo	Náklady
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	<ul style="list-style-type: none">• 14 centov/min. pevná linka• max. 42 centov/min. mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	<ul style="list-style-type: none">• 14,53 centov/min. pevná linka• max. 20 centov/min. všetky ostatné
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Ďalšie krajiny nájdete na stránke www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Pobočka UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

***Trvanie záruky na chladiaci spotrebič:**

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

***Obdobie poskytovania náhradných dielov na opravu spotrebiča:**

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

Kľučky, závesy dverí, podnosy a koše minimálne na obdobie siedmich rokov a tesnenia dverí na minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

*Ďalšie informácie o produkte nájdete na stránkach <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo si oskenujte QR kód na štítku s údajmi o elektrickej spotrebe spotrebiča.

HTF-540_PT_V08_190415

Haier



Navodila za uporabo

Hladilnik–zamrzovalnik

HTF-540DGG7

HTF-540DP7

HTF-520WP7

HTF-520IP7

HCR5919FOPG

SL

Haier

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata skrbno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim bolj izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitvev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, da je vedno na dosegu roke za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite za sabo, ko se selite, poskrbite, da boste ta priročnik predali novemu lastniku, da se bo lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.



Legenda

Opozorilo – Pomembne varnostne informacije



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije



Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zbiralnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju električnih in elektronskih odpadnih naprav. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Vrnite izdelek vašemu lokalnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitve!

Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevi hladilnega tokokroga niso poškodovane, preden jih ustrezno zavržete. Aparat pred čiščenjem odklopite z napajanja. Odsluženemu aparatu odrežite električni kabel in ga zavržite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljencev v aparat.

Stari aparati imajo še vedno nekaj preostale vrednosti. Okolju prijazen način odstranjevanja bo zagotovil, da se dragocene surovine lahko predelajo in ponovno uporabijo.

Ciklopentan, vnetljiva snov, ki ni škodljiva za ozon, se uporablja kot ekspander izolacijske pene.













Če izdelek pravilno zavržete, prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in človekovo zdravje, ki jih lahko povzročijo.

Za natančnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na svoj lokalni urad, podjetje za gospodinjske odpadke ali na trgovino, kjer ste aparat kupili in jo vodijo strokovnjaki.

Varnostne informacije.....	4
Predvidena uporaba.....	9
Opis izdelka.....	10
Nadzorna plošča.....	11
Uporaba.....	12
Oprema.....	22
Nega in čiščenje.....	25
Odpravljanje težav.....	27
Namestitev.....	30
Tehnični podatki.....	34
Služba za pomoč strankam.....	36

Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom:

	HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB		HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB
 Vodna cev*1		✓	✓		 Lopata za led*1		✓		
 Vodni filter*1		✓	✓		 Energijska nalepka*1	✓	✓	✓	✓
 1/2" adapter z ventilom*1		✓	✓		 Garancijski list*1 Podaljšan garancijski list*1	✓	✓	✓	✓
 sponka*2		✓	✓		 Navodila za uporabo*1 Nalepka »OK« Navodila za uporabo*1	✓	✓	✓	✓
 distančnik*3	✓	✓	✓	✓	 Pladenj za ledene kocke*2	✓		✓	✓
 Pladenj za jajca*2	✓	✓	✓	✓	 3/4" adapter*1		✓	✓	



Obvestilo

Seznam prikazuje samo ključne dodatke. Prevladujejo drugi dodatki.

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da med prevozom ni prišlo do poškodb.
- ▶ Odstranite vso embalažo in shranjujte izven dosega otrok.
- ▶ Pred namestitvijo aparata počakajte vsaj dve uri, da zagotovite polno učinkovitost hladilnega krogotoka.
- ▶ Aparat naj prenašata vsaj dve osebi, ker je težek.

Namestitev

- ▶ Aparat naj bo postavljen v dobro prezračevan prostor. Poskrbite, da bo nad aparatom in okoli njega vsaj 10 cm prostora.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte na vlažno mesto ali mesto, kjer bi lahko po njem brizgala voda. Očistite in pobrišite vodne kapljice in madeže z mehko čisto krpo.
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Aparat namestite na mestu, ki je primerno njegovi velikosti in namenu.
- ▶ Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine aparata ali vgradnih elementov proste in neovirane.
- ▶ Prepričajte se, da se podatki o električnem toku na ploščici s tehničnimi navedbami ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- ▶ Aparat deluje z izmeničnim napajanjem 220–240 VAC/50 Hz. Nenormalno nihanje napetosti lahko povzroči, da se aparat ne zažene, poškoduje regulator temperature ali kompresor ali pa se med delovanjem pojavi nenavaden hrup. V tem primeru se namesti samodejni regulator.
- ▶ Ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljškov.
- ▶ Prenosnih vtičnic ali prenosnega električnega napajanja ne postavljajte za aparat.
- ▶ Prepričajte se, da se napajalni kabel ni zataknil pod hladilnikom. Ne stopajte na napajalni kabel.

**OPOZORILO!**

- ▶ Uporabite ločeno ozemljeno vtičnico za napajanje, ki je lahko dostopna. Aparat mora biti ustrezno ozemljen.

Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-kabelskim (ozemljitvenim) vtičem, ki ustreza standardni 3-kabelski (ozemljeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite in ne odstranjujte tretjega zatiča (ozemljitev). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.

- ▶ Ne poškodujte hladilne napeljave.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja.
- ▶ Otrokom, starim od 3 do 8 let, je dovoljeno polnjenje in praznjenje, vendar jim ni dovoljeno čiščenje in nameščanje hladilnih naprav.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se zadržujejo stran od aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Če v bližini aparata pušča hladilni plin ali drug vnetljiv plin, izklopite ventil uhajajočega plina, odprite vrata in okna ter ne odklopite napajalnega kabla hladilnika ali drugega aparata.
- ▶ Upoštevajte, da je naprava nastavljena za delovanje v določenem območju temperature okolja med 10 in 38 °C. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če je dlje časa izpostavljen temperaturi, ki je višja ali nižja od navedene.
- ▶ Na hladilnik ne postavljajte nestabilnih predmetov (težkih predmetov, posod, napolnjenih z vodo), da se izognete poškodbam zaradi padca ali električnega udara zaradi stika z vodo.
- ▶ Ne vlecite vratnih polic. Vrata se lahko potegnejo poševno, stojalo za steklenice se lahko izvleče ali pa se naprava prevrne.
- ▶ Vrata odpirajte in zapirajte samo z ročaji. Razmik med vrati ter vrati in omaro je zelo ozek. Ne segajte z rokami v te predele, da se izognete priprtju prstov. Vrata hladilnika odprite ali zaprite le, če v območju premikanja vrat ni otrok.



OPOZORILO!

- ▶ Ne shranjujte ali uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali jedkih snovi v aparatu ali njegovi bližini.
- ▶ V aparatu ne shranjujte zdravil, bakterij ali kemičnih snovi. Ta aparat je gospodinjski aparat, zato ni priporočljivo hraniti materialov, ki zahtevajo strogo določene temperature.
- ▶ V zamrzovalniku nikoli ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah (razen močnih žganih pijač), zlasti gaziranih pijač, saj jih bo med zamrzovanjem razneslo.
- ▶ Preverite stanje hrane, če je prišlo do segrevanja v zamrzovalniku.
- ▶ Ne nastavite nepotrebno nizke temperature v predelu hladilnika. Pri visokih nastavitvah lahko pride do temperatur pod ničlo. Pozor: Steklenice lahko počijo
- ▶ Zamrznjenih živil se ne dotikajte z mokrimi rokami (uporabite rokavice). Še posebej ne jejte ledenk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Obstaja tveganje za zamrznitev ali nastanek mehurjev zaradi zmrzali. PRVA pomoč: takoj postavite pod tekočo mrzlo vodo. Ne vlecite proč!
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte notranjosti zamrzovalnega dela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem aparat izklopite. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- ▶ Ne uporabljajte električnih naprav v predalih za shranjevanje živil v aparatu, razen če njihovo uporabo priporoča proizvajalec.

Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Poskrbite, da bodo otroci pod nadzorom, če bodo opravljali čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat odklopite iz električnega napajanja. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.



OPOZORILO!

- ▶ Pri izklopu aparata primite vtič kabla, ne vlecite kabla.
- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Zmrzali in ledu ne strgajte z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte razpršil in električnih grelnikov, kot so grelnik, sušilec za lase, parni čistilniki ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.
- ▶ Ne uporabljajte mehanskih sredstev za pospešitev odmrzovanja oziroma sredstev, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- ▶ Če je priključni kabel poškodovan, morate preprečiti morebitna tveganja, zato ga sme nadomestiti samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za stranke.
- ▶ Vsaj enkrat letno odstranite prah na hrbtni strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.

Informacije o hladilnih plinih



OPOZORILO!

Aparat vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Prepričajte se, da hladilni tokokrog med transportom ali namestitvijo ni poškodovan. Puščanje hladilnega sredstva lahko povzroči poškodbe oči ali pa se sredstvo vname. Če je prišlo do poškodbe, aparatu ne približujte odprtih virov ognja, temeljito prezračite prostor, **ne** priključujte ali odklapljajte napajalnih kablov aparata ali katere koli druge naprave. Obvestite službo za pomoč strankam.

Če oči pridejo v stik s hladilnim sredstvom, jih takoj sperite pod tekočo vodo in pokličite očesnega specialista.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen hlajenju in zamrzovanju hrane. Zasnovan je bil izključno za uporabo v gospodinjstvih in prostorih, kot so kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja; na kmetijah in za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih ter v prenočitvenih in gostinskih dejavnostih. Ni primeren za komercialno ali industrijsko uporabo.

Spreminjanje aparata je prepovedano. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izgubo garancijskih zahtevkov.

Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES z ustreznimi usklajenimi standardi, ki določajo oznako CE.

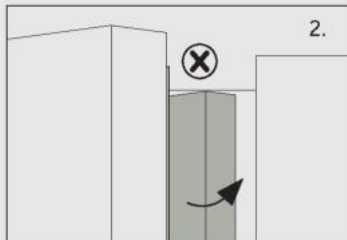


POZOR!



1.

Ko zaprete vrata, naj bo navpični trak vrat na levih vratih upognjen navznoter (1).



2.

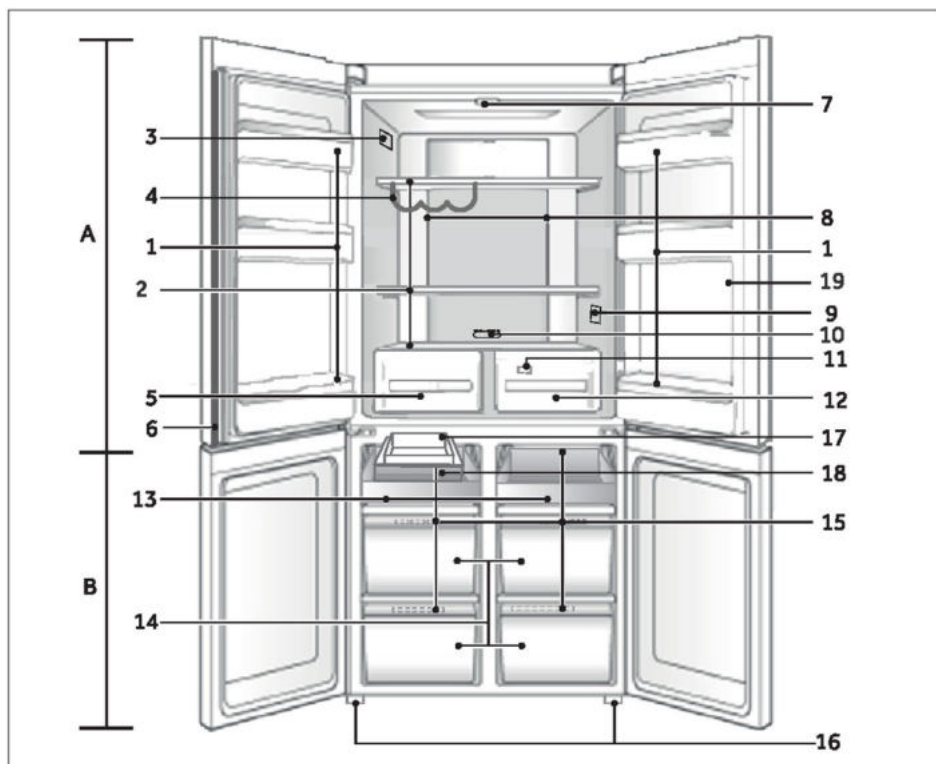
Če poskušate zapreti leva vrata in vodoravni vratni trak ni upognjen (2), ga morate najprej upogniti, sicer bo vratni trak zadel pritrdilno gred ali desna vrata. Tako lahko pride do poškodbe tesnila ali puščanja.

V okvirju je grelna nit. Temperatura površine se bo nekoliko dvignila, kar je normalno in ne bo vplivalo na delovanje naprave.



Obvestilo

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.



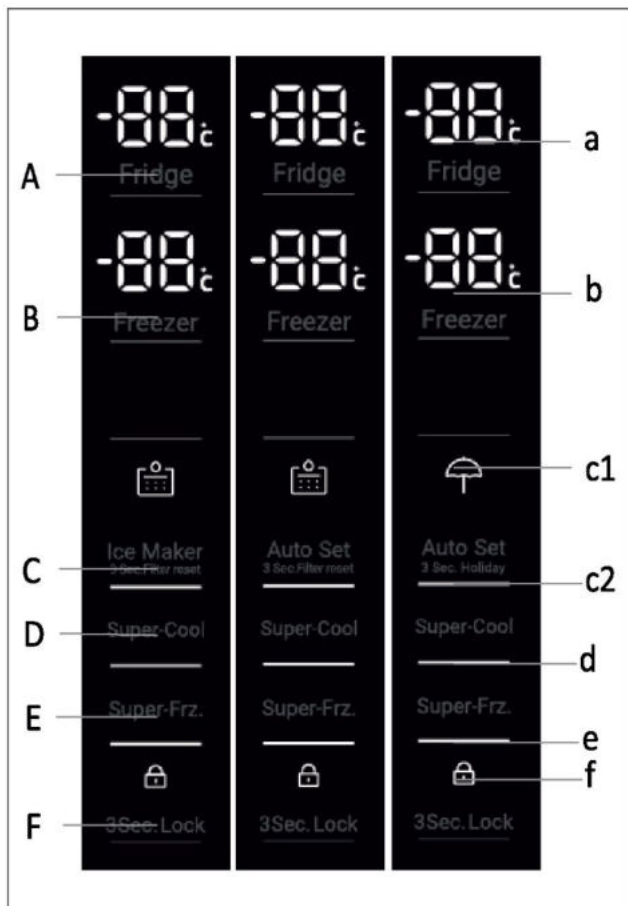
A: Predel hladilnika

- 1 Držalo za steklenice/predal v vratih
- 2 Steklene police
- 3 Tablica z nazivnimi podatki
- 4 Stojalo za vino
- 5 Humidity box
- 6 Navpični nosilec
- 7 Stropna svetilka
- 8 Prezračevalnik in senzor (za ploščo)
- 9 Indikator temperature O.K. (izbirno)
- 10 Drsnik My Zone
- 11 Prezračevalnik (za predali)
- 12 Škatla My Zone

B: Predel zamrzovalnika

- 13 Drsna polica
- 14 Škatla za zamrzovanje
- 15 Prezračevalnik
- 16 Nastavljive nogice
- 17 Samodejni ledomat (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- 18 Posoda za led (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- 19 Dozirniki vode (HTF-520IP7/HTF-520WP7/HCR5919EHMB)

Nadzorna plošča

**Gumbi:**

- A Izbirnik hladilnika
- B Izbirnik zamrzovalnika
- C Izbirnik načina Auto Set in funkcije Holiday (HTF-540DGG7 / HCR5919FOPG HTF-540DP7/ HCR5919ENMB)
- Izbirnik načina Auto Set in funkcije ponastavitve filtra (HTF-520WP7)
- Način delovanja Ice maker in izbirnik funkcije ponastavitve filtra (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- D Izbirnik Super-Cool
- E Izbirnik Super-Freeze
- F Izbirnik zaklepa plošče

Kazalniki:

- a Temperatura v hladilniku
- b Temperatura v zamrzovalniku
- c1 Način Holiday (HTF-540DGG7 /HCR5919FOPG/ HTF-540DP7)/HCR5919ENMB)
- Alarm vodnega filtra (HTF-520IP7/HTF-520WP7 /HCR5919EHMB)
- c2 Način Auto Set
- d Funkcija Super-Cool
- e Funkcija Super-Freeze
- f Zaklep plošče

Pred prvo uporabo

- ▶ Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok ter jo zavržite na okolju prijazen način.
- ▶ Očistite notranjost in zunanost aparata z vodo in blagim detergentom, preden vanj položite hrano.
- ▶ Ko je aparat poravnan in očiščen, počakajte vsaj 2–5 ur, preden ga priključite na napajanje. Glejte poglavje NAMESTITEV.
- ▶ Preden aparat napolnite s hrano, predhodno ohladite predele pri visokih nastavitvah. Funkcija Power-Freeze pomaga hitro ohladiti zamrzovalni predel.
- ▶ Temperaturi v hladilniku in zamrzovalniku se samodejno nastavita na 4 °C oziroma -18 °C. To so priporočene nastavitve. Če želite, lahko te temperature ročno spremenite. Glejte razdelek PRILAGODITEV TEMPERATURE.

Pred prvo uporabo funkcije Led in voda ali Samodejni led

Pred prvo uporabo morate vodo sprati skozi filter, da odstranite nečistoče ali ujet zrak v rezervoarju za vodo in sistemu filtra.

Za funkcijo Led in voda

- Pritisnite podlogo za dozirnik vode, da dozirate 4 l vode – pred ponovnim doziranjem počakajte 4 minute.
- Dozirajte 4 l vode in nato počakajte še 4 minute – skupaj z vodo se lahko izpraznijo tudi ostanki ogljika. To ni škodljivo in je normalno med postopkom izpiranja.
- Dozirajte še 4 l vode – to preprečuje prekomerno kapljanje vode iz dozirnika.
- Nekaj dni po namestitvi lahko iz dozirnika kaplja nekaj kapljic vode. S tem se odstrani preostali zrak, ujet v dozirniku.
- Prepričajte se, da se je hladilnik ohladil vsaj 2 uri pred uporabo.



Za model Samodejni led

- 1 Pritisnite gumb nadzorne plošče »C«, da vklopite funkcijo ledomata.
- 2 Zavržite prvi poln koš narejenega ledu. Škatlo za led očistite z vodo in jo namestite nazaj. Vaš ledomat je zdaj pripravljen za uporabo.
- 3 Ponovite 2. korak, da odstranite prah v pladnju za led, nabran med proizvodnjo in prevozom.
- 4 Izpraznite vodo, posušite koš in ga pravilno vrnite.
- 5 Ko je vaš ledomat vklopljen, bo prvi koš za led morda obarvan. To ni škodljivo in je normalno med postopkom izpiranja. Zavržite prvi poln koš narejenega ledu. Vaš ledomat je zdaj pripravljen za uporabo.



Obvestilo

Učinkovitost vašega filtra za vodo se bo z uporabo povečala in dosegla optimalno zmogljivost po dveh do treh polnih posodah ledu.

Tipke senzorja

Gumbi na nadzorni plošči so tipke senzorjev, ki se odzovejo, ko se jih rahlo dotaknete s prstom.

Vklop/izklop aparata

Aparat začne delovati takoj, ko ga priključite na napajanje.

Ko je aparat prvič vklopljen, se prikažejo dejanske temperature hladilnika in zamrzovalnika. Zaslom bo zasvetil. Če so vrata zaprta, se bo po 30 sekundah izklopil.

Morda je aktiven zaklep plošče.



Obvestilo

- ▶ Naprava je nastavljena na priporočeno temperaturo 5 °C (hladilnik) in –18 °C (zamrzovalnik). V običajnih pogojih okolja vam temperature ni treba nastavljati.
- ▶ Ko aparat vklopite potem, ko ste ga odklopili iz glavnega napajanja, lahko traja do 12 ur, da doseže pravilno temperaturo.

Pred izklopom izpraznite aparat. Če želite izklopiti aparat, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.



Zaklepanje/odklepanje plošč



Obvestilo

Nadzorna plošča samodejno blokira aktivacijo, če so vrata zaprta in nihče ni pritisnil gumba 30 sekund. Če želite opraviti kakršne koli nastavitve, mora biti nadzorna plošča odklenjena.

- ▶ Dotaknite se gumba »F« za 3 sekunde, da blokirate aktivacijo vseh elementov plošče. Oglasi se zvočni signal in prikaže se povezani indikator »f«; osvetlitev plošče je izklopljena. Ikona utripa, če pritisnete gumb, ko se aktivira zaklenjena plošča. Sprememba se ne izvaja.
- ▶ Za odklepanje znova pritisnite gumb.

Stanje pripravljenosti

Zaslom se samodejno izklopi 30 sekund po pritisku tipke. Zaslom se bo samodejno zaklenil. Pri pritisku tipke ali odpiranju vrat se samodejno prižge (alarm ne prižge zaslona).

Izbira načina delovanja

Morda boste morali izbrati enega od naslednjih dveh načinov za nastavitve aparata:

1) Način Auto Set

V načinu Auto Set lahko aparat samodejno prilagodi nastavitve temperature glede na temperaturo okolice in spremembo temperature v aparatu. Če nimate posebnih zahtev, priporočamo, da uporabite način Auto Set (v nadaljevanju glejte način Auto Set).

2) Način ročnega prilagajanja:

Če želite ročno nastaviti temperaturo aparata za shranjevanje določenega živila, lahko temperaturo nastavite prek gumba za nastavitve temperature (glejte NASTAVITEV TEMPERATURE).

Alarm odprtih vrat

Ko so vrata hladilnika odprta več kot 1 minuto, se oglasi alarm za odpiranje vrat. Alarm lahko utišate tako, da zaprete vrata ali se dotaknete nadzorne plošče. Če vrata ostanejo odprta več kot 7 minut, se luč v prostoru in osvetlitev nadzorne plošče samodejno izklopita.



Nastavitve temperature

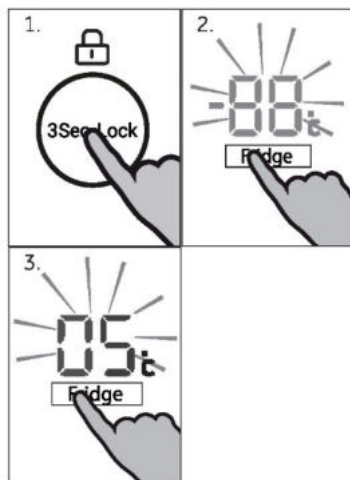
Na notranjo temperaturo vplivajo naslednji dejavniki:

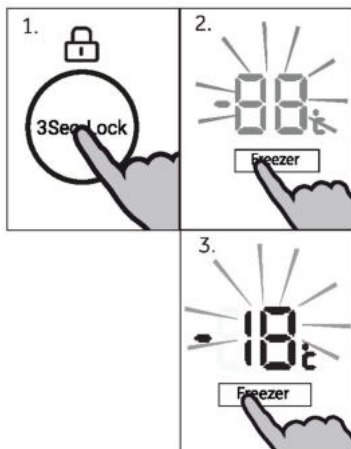
- ▶ Temperatura prostora
- ▶ Pogostost odpiranja vrat
- ▶ Količina shranjenih živil
- ▶ Namestitvev aparata

Prilagoditev temperature hladilnika

1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »A« (hladilnik) za izbiro predela hladilnika. Oglasi se alarm. Prikaže se dejanska temperatura v hladilniku.
3. Pritisnite gumb »A« za nastavitve temperature hladilnika. Ob vsakem pritisku tipke se bo oglasil signal. Temperatura se znižuje v razmikih po 1 °C, od največ 9 °C do najmanj 1 °C in nato nazaj na 9 °C ob ponovnem pritisku. Optimalna temperatura v hladilniku je 4 °C. Hladnejše temperature pomenijo nepotrebno porabo energije.

Če v 5 sekundah ne pritisnete nobene tipke, bo nastavitvev samodejno potrjena.





Prilagoditev temperature zamrzovalnika

- Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
- Pritisnite gumb »B« (zamrzovalnik) za izbiro zamrzovalnega prostora. Oglasi se alarm. Prikazana je dejanska temperatura v zamrzovalnem prostoru.
- Pritisnite gumb »B« (zamrzovalnik), da nastavite temperaturo zamrzovalnika. Ob vsakem pritisku tipke se bo oglasil signal.

Temperatura se znižuje v razmikih po 1 °C, od največ -14 °C do najmanj -24°C in nato nazaj na -14 °C ob ponovnem pritisku.

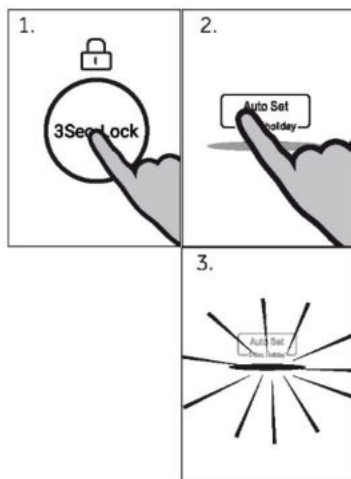
Optimalna temperatura v zamrzovalniku je -18 °C. Hladnejše temperature pomenijo nepotrebno porabo energije.

Če v 5 sekundah ne pritisnete nobene tipke, bo nastavev samodejno potrjena.



Obvestilo

Temperature v ustreznem prostoru ni mogoče nastaviti, če je aktivirana katera koli druga funkcija (način Power-Freeze, Super-Cool, Holiday ali Auto Set) ali če je zaslon zaklenjen. Zasvetil bo ustrezni indikator in oglasil se bo zvočni signal.



Način Auto Set

V načinu Auto Set lahko naprava samodejno prilagodi nastavev temperature glede na temperaturo okolice in spremembo temperature v aparatu. Ta funkcija je popolnoma prostoročna.

- Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
- Pritisnite gumb »C« (Auto Set). Oglasi se alarm.
- Indikator »c2« zasveti in funkcija se aktivira.

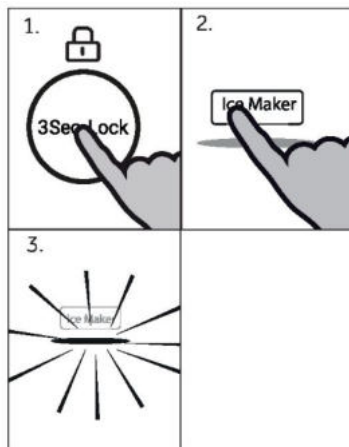
S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite.

Način Ice Maker

V načinu Ice Maker hladilnik zažene funkcijo samodejne izdelave ledu. Ko bo ledena skrinja polna ledu, se bo proces izdelave ledu ustavil.

1. Prepričajte se, da je trenutna situacija odklenjena.
2. Pritisnite »C« (Ice Maker) in zasliši se zvočni signal.
3. Indikator »c2« zasveti in zažene funkcijo samodejnega ustvarjanja ledu.

Če želite izklopiti funkcijo izdelave ledu, v odklenjeni situaciji pritisnite tudi »C« (Ice Maker). Hkrati lahko vklopite način ledomata Ice Maker in način Super-Cool/Super-Freeze.



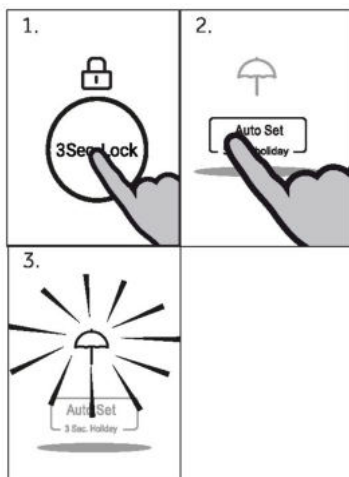
Funkcija Holiday

Ta funkcija nastavi temperaturo hladilnika na 17 °C.

To omogoča, da so vrata praznega hladilnika lahko zaprta, ne da bi povzročala razvoj vonja ali plesni - med dolgo odsotnostjo (npr. med dopustom). Zamrzovalnik lahko nastavljate po želji.

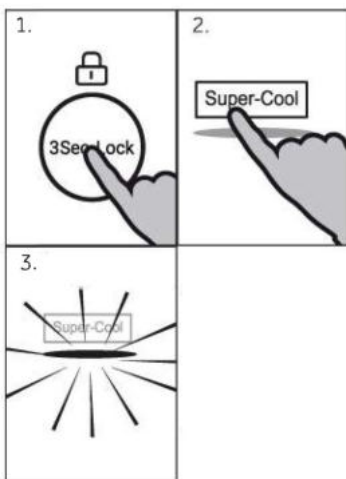
1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »C« (Auto Set) za 3 sekunde.
3. Indikator »c1« zasveti in funkcija se aktivira.

S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite.



OPOZORILO!

Med delovanjem funkcije Holiday ne smete imeti nobenih živil v prostoru za hlajenje. Temperatura + 17 °C je previsoka za shranjevanje hrane.



Funkcija Super-Cool

Vklopite funkcijo Super-Cool, če shranjujete večjo količino hrane (na primer po nakupu). Funkcija Power-Cool pospeši hlajenje sveže hrane in ščiti blago, ki je že shranjeno, pred neželenim segrevanjem. Temperatura tovarniške nastavitve je od 0 do +1 °C.

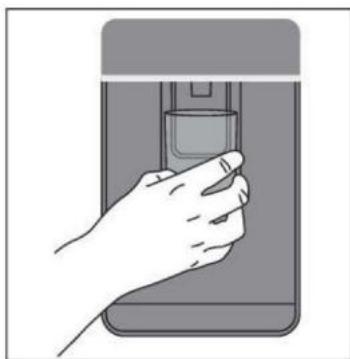
1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »D« (Super-Cool).
3. Indikator »d« zasveti in funkcija se aktivira.

S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite.



Obvestilo: Samodejen izklop

Ta funkcija bo samodejno onemogočena po 6 urah



Uporaba dozirnika vode (samo modeli z dozirnikom vode)

Prepričajte se, da ste pred prvo uporabo dozirnika vode sledili korakom, opisanim v "Preden začnete uporabljati funkcijo »Led in voda ali Samodejni led«.

Doziranje

Vaš dozirnik vode je zasnovan za enoročno delovanje. Za doziranje vode nežno pritisnite dozirno blazinico s kozarcem ali posodo. Če želite ustaviti pretok vode, preprosto povlecite kozarec ali posodo stran od dozirne blazinice. Močno pritiskanje na dozirno blazinico ne bo povečalo pretoka ali odmerilo več vode.



OPOZORILO!

Da bi se izognili poškodbam premoženja ali telesnim poškodbam, ne vstavljajte rok, prstov ali predmetov v odprtino dozirnika.

Uporaba ledomata (samo modeli Led in voda ter Samodejni led)

Vklop/izklop funkcije za led

Vaš ledomat je zasnovan tako, da samodejno dozira led v posodo za shranjevanje ledu spodaj, dokler ne zazna, da je posoda polna. Več ledu kot porabite, več ga naredi.

Prva uporaba

Ledomat bo izklopljen, ko boste po namestitvi prvič vklopili hladilnik. Lučka nad ikono »Vklop/izklop funkcije za led« bo izklopljena.

1. Pritisnite gumb »C« na nadzorni plošči, da vklopite funkcijo Ice Maker.
2. Zavržite prvi poln koš narejenega ledu. Škatlo za led očistite z vodo in jo namestite nazaj. Vaš ledomat je zdaj pripravljen za uporabo.
3. Ponovite 2. korak, da odstranite prah v pladnju za led, nabran med proizvodnjo in prevozom.
4. Izpraznite vodo, posušite posodo in jo pravilno vrnite.
5. Ko je vaš ledomat vklopljen, se lahko spremeni barva prve posode za led. To ni škodljivo in je normalno med postopkom izpiranja. Zavržite prvi poln koš narejenega ledu. Vaš ledomat je zdaj pripravljen za uporabo.

Zgornje korake izvedite po počitnicah/počitnicah ali daljših obdobjih brez uporabe ledu.



Obvestilo

Učinkovitost vašega filtra za vodo se bo z uporabo povečala in dosegla optimalno zmogljivost po dveh do treh polnih posodah ledu.

Izklopite ledomat v naslednjih primerih:

- Več ur ni oskrbe z vodo.
- Za nekaj časa boste odstranili posodo za shranjevanje ledu.
- Greste na počitnice/dopust.

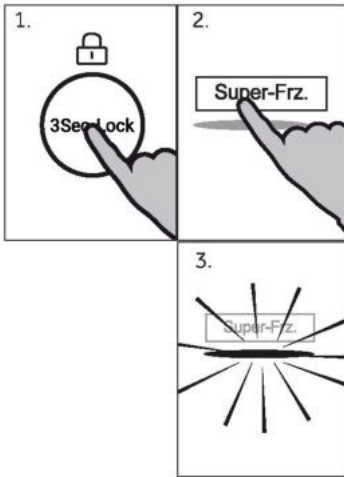
Informacije o ledomatu

- Vaš samodejni ledomat bo proizvedel približno osem kock ledu vsaki 2 uri, odvisno od temperature zamrzovalnega prostora in števila odprtih vrat.
- Posoda za kocke ledu se napolni z vodo.
- Ko so kocke zamrznjene, se bodo izvrgle iz pladnja za led v posodo za shranjevanje ledu.
- Izdelovanje ledu se bo nadaljevalo, dokler ne bo posoda za shranjevanje polna.
- Izdelava ledu se bo nadaljevala, ko boste začeli uporabljati shranjeni led.
- Vaš izdelek za led in vodo »Ice and Water« je opremljen z manjšo posodo za led v večji posodi za zamrzovanje.
- Na posodo za shranjevanje ledu je pritrjena žlička za led. Ta žlička omogoča higienski dostop do ledu.
- Če je potrebna velika količina ledu, odstranite posodo za shranjevanje ledu in pustite, da led pade v večjo posodo.
- Če se led ne uporablja pogosto, bodo stare kocke postale motne, imele postan okus, se bodo skrčile in se lahko zlepijo skupaj. Redno praznite posodo za shranjevanje ledu in jo operite v mlačni vodi. Temeljito posušite in postavite nazaj v pravi položaj.



OPOZORILO!

- ▶ Izogibajte se stiku z gibljivimi deli mehanizma za izmet na ledomatu in med delovanjem hladilnika ne postavljajte prstov na mehanizem za avtomatsko izdelavo ledu.
- ▶ Ne uporabljajte ledenih kock, ki so morda postale obarvane, običajno zeleno-modre barve. Če opazite takšno razbarvanje, zavržite kocke ledu in se obrnite na svojega usposobljenega in pooblaščenega serviserja podjetja Haier.
- ▶ Prepričajte se, da je ledomat priključen na filter in samo na pitno vodo.
- ▶ Namestitev vodovodnega priključka na ledomat mora opraviti usposobljen in pooblaščen serviser podjetja Haier ali usposobljen vodovodar.



Funkcija Super-Freeze

Svežo hrano je treba čim prej zamrzniti do konca. Tako ohranimo najboljšo hranilno vrednost, videz in okus. Funkcija Super-Freeze pospeši zamrzovanje svežih živil in ščiti blago, ki je že shranjeno, pred neželenim segrevanjem. Če morate naenkrat zamrzniti veliko količino hrane, priporočamo, da predhodno nastavite funkcijo Super-Freeze 24 ur pred uporabo zamrzovalnega prostora. Temperatura nastavitve funkcije je pod -24°C .

1. Če je plošča zaklenjena, jo odklenite s pritiskom na gumb »F«.
2. Pritisnite gumb »E« (Super-Freeze).
3. Zasvetil bo indikator »E« in funkcija se bo aktivirala. S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo znova izklopite.



Obvestilo: Samodejen izklop

Funkcija Super-Freeze se samodejno izklopi po 50 urah. Aparat bo nato deloval po predhodno nastavljeni temperaturi.



OPOZORILO!

- ▶ Pred izklopom izpraznite aparat.
- ▶ Ko je vklopljena funkcija izklopljenega hladilnika, naj bodo vrata hladilnika odprta, da preprečite nastanek neprijetnega vonja ali plesni.

Nasveti za shranjevanje svežih živil

Shranjevanje v hladilnik

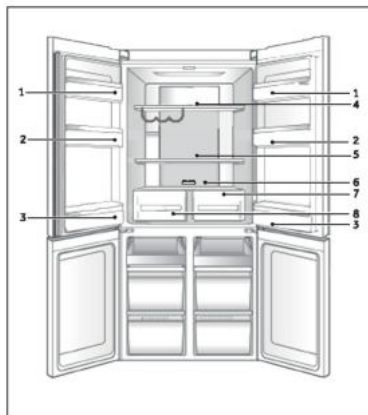
- ▶ Temperatura v hladilniku naj bo manj kot 4 °C.
- ▶ Vročo hrano je treba pred shranjevanjem v aparatu ohladiti na sobno temperaturo.
- ▶ Živila, ki jih želite shranjevati v hladilniku, je treba pred shranjevanjem oprati in posušiti
- ▶ Živila, ki jih želite shranjevati, morajo biti pravilno zaprta, da se izognete spremembam vonja ali okusa.
- ▶ Ne shranjujte prevelikih količin hrane. Med posameznimi živilami pustite nekaj mesta, da jih obda hladen zrak, s čimer dosežete boljše in bolj homogeno hlajenje.
- ▶ Živila, ki jih uporabljate vsak dan, je treba hraniti na sprednji strani police.
- ▶ Med posameznimi živilami in notranjimi stenami pustite nekaj mesta, s čimer omogočite pretok zraka. Zlasti pa ne shranjujte živil ob zadnji steni: hrana lahko primrzne na zadnjo steno. Izogibajte se neposrednemu stiku hrane (zlasti mastne ali kisle hrane) z notranjo oblogo, saj lahko olje/kislina uniči notranjo oblogo. Očistite mastno/kislo umazanijo, kadarkoli jo najdete.
- ▶ Zamrznjeno hrano odmrznite v hladilniku. Tako lahko z zamrznjeno hrano znižate temperaturo v hladilniku in prihranite energijo.
- ▶ Postopek staranja sadja in zelenjave, kot so bučke, melone, papaja, banana, ananas itd., se lahko v hladilniku pospeši. Zato jih ni priporočljivo hraniti v hladilniku. Zorenje močno zelenih plodov pa za nekaj časa lahko pospešite. Tudi čebulo, česen, ingver in drugo korenovko je treba hraniti pri sobni temperaturi.
- ▶ Neprijetni vonji v hladilniku so znak, da se je nekaj razlilo in da je potrebno čiščenje. Glejte poglavje NEGA IN ČIŠČENJE.
- ▶ Različna živila je treba postaviti na različna območja glede na njihove lastnosti:



Obvestilo

Razdalja med hrano in prezračevalnikom ali senzorji mora biti več kot 10 mm, da zagotovite učinek hlajenja.

- 1 Maslo, sir itd.
- 2 Jajca, pločevinke, konzervirana živila, začimbe itd.
- 3 Pijače in ustekleničena živila.
- 4 Vložena hrana, konzervirana živila itd.
- 5 Mesni izdelki, prigrizki, testenine, konzervirana hrana, mleko, tofu, mlečni izdelki itd.
- 6 Kuhano meso, klobase itd.
- 7 Predal My Zone: suho sadje, maslena olja, čokolada
- 8 Predal s Humidity box: Sadje, zelenjava, solata itd.



Shranjevanje v predelu zamrzovalnika

- ▶ Temperaturo zamrzovalnika pustite na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- ▶ 24 ur pred zamrznitvijo vklopite funkcijo Power-freeze; za majhne količine hrane zadostuje 4–6 ur.
- ▶ Vročo hrano je treba pred shranjevanjem v zamrzovalnem predelu ohladiti na sobno temperaturo.
- ▶ Hrana, razrezana na majhne porcije, bo hitreje zmrznila in lažje jo boste odtalili ter kuhali. Priporočena teža vsakega obroka je manjša od 2,5 kg
- ▶ Bolje je, da hrano spravite v embalažo, preden jo shranite v zamrzovalnik. Zunanost embalaže mora biti suha, da se prepreči lepljenje vrečk. Embalažni materiali morajo biti brez vonja, nestrupeni in netoksični ter morajo tesniti.
- ▶ Da bi se izognili izteku obdobja shranjevanja, si zabeležite datum zamrznitve, rok in ime živila na embalaži glede na obdobja shranjevanja različnih živil.
- ▶ **OPOZORILO:** Kislina, alkalije in sol itd. lahko poškodujejo notranjo površino zamrzovalnika. Živil, ki vsebujejo te snovi (npr. morske ribe), ne polagajte neposredno na notranjo površino. Slano vodo v zamrzovalniku je treba takoj očistiti.
- ▶ Ne prekoračite časa shranjevanja živil, ki ga priporočajo proizvajalci. Iz zamrzovalnika vzemite samo potrebno količino hrane.
- ▶ Odmrznjena živila hitro zaužijte. Odmrznjene hrane ni mogoče znova zamrzniti, če je najprej ne skuhamo, sicer je manj užitna.
- ▶ V hladilnik ne nalagajte prevelikih količin sveže hrane. Glejte zamrzovalno zmogljivost zamrzovalnika - glejte TEHNIČNE PODATKE ali podatke na tipski tablici.
- ▶ Živila lahko hranite v zamrzovalniku pri temperaturi najmanj $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ od 2 do 12 mesecev, odvisno od njihovih lastnosti (npr. meso: 3–12 mesecev, zelenjavo: 6–12 mesecev)
- ▶ Pri zamrzovanju sveže hrane se izogibajte stiku z že zamrznjeno hrano. Nevarnost odmrzovanja!

Pri shranjevanju komercialno zamrznjenih živil upoštevajte ta navodila:

- ▶ Vedno upoštevajte proizvajalčeve smernice glede dolžine za shranjevanje živil. Ne prekoračite teh smernic!
- ▶ Naj bo čas med nakupom in shranjevanjem čim krajši, da ohranite kakovost hrane.
- ▶ Kupite zamrznjena živila, ki so bila shranjena pri temperaturi $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ali manj.
- ▶ Izogibajte se nakupu hrane z ledom ali zmrzaljo na embalaži – to pomeni, da so bili izdelki v določenem trenutku morda delno odmrznjeni in znova zamrznjeni – dvig temperature vpliva na kakovost hrane.

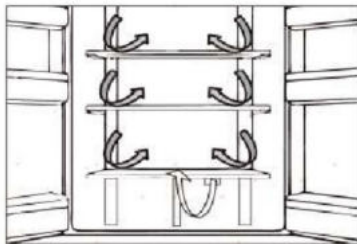


Obvestilo

- ▶ Poskrbite, da bo razdalja med hrano in prezračevalnikom več kot 10 mm, da zagotovite učinek hlajenja.

Več pretokov zraka

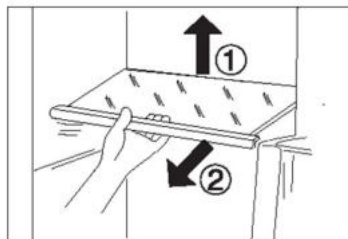
Hladilnik je opremljen s sistemom z več pretoki zraka, s katerim se hladni pretoki zraka nahajajo na vsaki ravni police. To pomaga ohranjati enotno temperaturo, da ostane hrana dlje časa sveža.



Nastavljive police

Višino polic lahko prilagodite tako, da ustrezajo vašim potrebam po shranjevanju.

1. Za premik police jo najprej odstranite tako, da dvignete njen zadnji rob (1) in jo povlečete ven (2).
2. Če jo želite znova namestiti, jo postavite na vodila na obeh straneh in potisnite do konca nazaj, dokler zadnji del police ni pritrjen v reže na strani.



Obvestilo:

Prepričajte se, da so vsi konci police poravnani.

Predal My Zone

V tem predalu je stopnja vlažnosti manjša kot v predelu hladilnika. Ta predal je primeren za shranjevanje suhega sadja in drugih suhih živil z nizko vsebnostjo vode, kot so maslo, maščobe in olja ali čokolada.

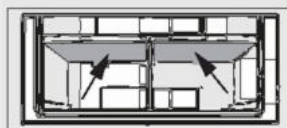
Predal s Humidity box

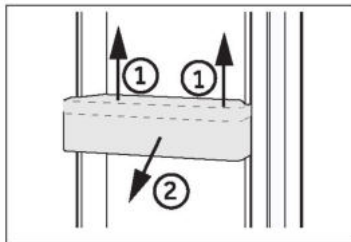
V tem predalu je raven vlažnosti višja kot v hladilniku. Sistem ga samodejno nadzoruje in je primeren za shranjevanje sadja, zelenjave, solat itd.



Obvestilo:

- ▶ Ne odstranjujte plastičnega pokrova znotraj obeh con. Ohranjajo vlažnost.
- ▶ Sadje, občutljivo za hladne temperature, na primer ananas, avokado, banane, grenivke, ni priporočljivo hraniti v teh dveh predalih.





Snemljive posode v vratih

Posode v vratih lahko odstranite za čiščenje:

Položite roke na vsako stran posode ter jo dvignite navzgor (1) in navzven (2).

Za vstavev posode v vrata izvedite zgornje korake v obratnem vrstnem redu.



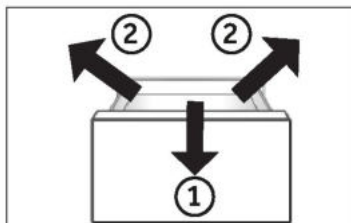
IZBIRNO: Indikator temperature OK

Indikator temperature OK se lahko uporablja za določanje temperatur pod +4 °C. Postopoma znižajte temperaturo, če znak ne označuje »OK«.



Obvestilo:

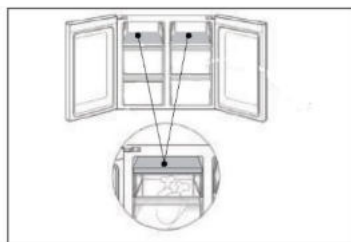
Ko je aparat vklopljen, lahko traja do 12 ur, da doseže pravilne temperature.



Snemljiv predal zamrzovalnika

Če želite predal odstraniti, ga v največji možni meri izvlecite (1), dvignite in odstranite (2).

Za vstavev predala zgornje korake izvedite v obratnem vrstnem redu.



Shranjevanje velikih predmetov

Velike količine npr. zamrznjenih živil se lahko skladiščijo po:

- ▶ odstranjevanju zgornjega zamrzovalnega pladnja in njegovem obračanju za 180° ali
- ▶ po odstranitvi obeh zgornjih zamrzovalnih pladnjev in srednjega zamrzovalnega predala ter shranjevanju hrane neposredno na polico.

Luč

Notranja lučka LED se prižge, ko so odprta vrata. Na delovanje luči ne vpliva nobena druga nastavev naprave.



Namigi za varčevanje z električno energijo

- ▶ Prepričajte se, da je aparat pravilno prezračen (glejte NAMESTITEV).
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Izogibajte se nepotrebno nizki temperaturi v aparatu. Poraba energije se poveča, ko je v aparatu nastavljena nižja temperatura.
- ▶ Funkcije, kot je POWER- FREEZE, porabijo več energije.
- ▶ Počakajte, da se toplotno obdelana živila ohladijo in jih šele nato postavite v aparat.
- ▶ Vrata aparata odprite čim manjkrat in za čim krajše obdobje.
- ▶ Aparata ne polnite preveč, da se izognete oviranju pretoka zraka.
- ▶ Izogibajte se zraku v embalaži živil.
- ▶ Tesnila vrat naj bodo čista, da se bodo vrata vedno pravilno zaprla.
- ▶ Zamrznjeno hrano odmrznite v hladilniku.
- ▶ Konfiguracija, ki najbolj varčuje z energijo, zahteva, da ima naprava predale, škatle za hrano in police v tovarniško svežem stanju, hrano pa je treba postaviti, kolikor je to mogoče, ne da bi blokirali odprtih zračnega kanala.

**OPOZORILO!**

Aparat pred čiščenjem izključite iz napajanja.

Čiščenje

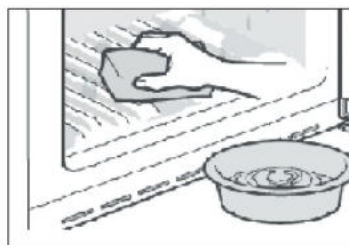
Aparat očistite, ko hranite le malo živil ali nič.

Aparat je treba očistiti vsake štiri tedne za dobro vzdrževanje in za preprečevanje neprijetnega vonja hrane.

**OPOZORILO!**

- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.
- ▶ Ne dotikajte se notranjosti zamrzovalnega predela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru ogrevanja preverite stanje zamrznjenega blaga.

- ▶ Tesnilo na vratih naj bo vedno čisto.
 - ▶ Očistite notranjost in ohišje aparata z gobo, navlaženo v topli vodi in nevtralnem čistilu.
1. Z mehko brisačo ali gobico, namočeno v toplo vodo (v toplo vodo lahko dodate nevtralen detergent), obrišite notranjost in zunanost hladilnika, vključno s tesnilom na vratih, stojalom za vrata, steklenimi policami, posodami in podobno.
 2. Če pride do razlitja tekočine, odstranite vse kontaminirane dele, neposredno jih sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite v hladilnik.
 3. Če pride do razlitja kremaste snovi (na primer smetana, stopljeni sladoled), odstranite vse kontaminirane dele, za nekaj časa postavite v toplo vodo s temperaturo približno 40 °C, nato sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite nazaj v hladilnik.
 4. V primeru, da se majhen del ali sestavina zatakne v hladilniku (med policami ali predali), jo odstranite z majhno mehko krtačo. Če dela niste mogli doseči, se obrnite na servisni center Haier.
 - ▶ Sperite in posušite z mehko krpo.
 - ▶ Nobenega dela aparata ne čistite v pomivalnem stroju.
 - ▶ Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

**Odmrzovanje**

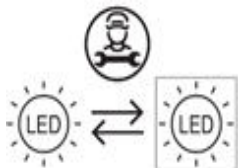
Odmrzovanje predelov hladilnika in zamrzovalnika se izvede samodejno: ročno upravljanje ni potrebno.

Menjava lučk LED



OPOZORILO!

Zamenljiv (samo LED) svetlobni vir s strani strokovnjaka.



Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda F energetske učinkovitosti.

Prekat	Razred energijske učinkovitosti	Model
Zgornja svetilka za hladilnik	F	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520WP7 HTF-520IP7
Ročna svetilka	F	HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB

Dolgotrajna neuporaba

Če naprave ne uporabljate dalj časa in za hladilnik ne boste uporabljali samo funkcije Holiday ali funkcije za izklop hladilnika:

- ▶ vso hrano odstranite;
- ▶ izklopite napajalni kabel;
- ▶ izpraznite in očistite rezervoar za vodo;
- ▶ očistite aparat, kot je opisano zgoraj;
- ▶ vrata naj ostanejo odprta, da preprečite nastanek neprijetnega vonja.



Obvestilo

Aparat izklopite le, če je to nujno potrebno.

Premikanje aparata

1. Odstranite vso hrano in izključite aparat.
2. Police in druge premične dele v hladilniku in zamrzovalniku pritrdite z lepilnim trakom.
3. Hladilnika ne nagibajte za več kot 45°, da ne poškodujete hladilnega sistema.



OPOZORILO!

- ▶ Aparata ne dvigujte za ročaje.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte vodoravno na tla.

Številne težave, do katerih prihaja, bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.



OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite vtič iz vtičnice.
- ▶ Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko nepravilna popravila povzročijo znatno posledično škodo.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser, da preprečite morebitne nevarnosti.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Kompresor ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> • Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. • Aparat je v ciklu odmrzovanja 	<ul style="list-style-type: none"> • Priključite omrežni vtič. • To je normalno za avtomatsko odmrzovanje
Aparat deluje prepogosto ali deluje predolgo.	<ul style="list-style-type: none"> • Notranja ali zunanja temperatura je previsoka. • Aparat že nekaj časa ni vklopljen. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Nastavitev temperature v zamrzovalnem prostoru je prenizka. • Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Zahtevano kroženje zraka ni zagotovljeno. 	<ul style="list-style-type: none"> • V tem primeru je običajno, da aparat deluje dlje. • Običajno traja od 8 do 12 ur, da se aparat popolnoma ohladi. • Zaprite vrata/predal in se prepričajte, da je aparat nameščen na ravni podlagi in da na vratih ni ovirajoče hrane ali posode. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Nastavite višjo temperaturo, dokler ni dosežena zadovoljiva temperatura za hlajenje. Temperatura hladilnika je stabilna po 24 urah. • Očistite tesnilo vrat/predala ali prosite službo za pomoč strankam, da vam ga zamenja. • Zagotovite ustrezno prezračevanje.
Notranjost hladilnika je umazana in/ali ima neprijeten vonj.	<ul style="list-style-type: none"> • Notranjost hladilnika je potrebno očistiti. • V hladilniku je shranjena hrana z močnim vonjem. 	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite notranjost hladilnika. • Hrano dobro zavijte.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Znotraj naprave ni dovolj hladno.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura je nastavljena previsoko. • Spravili ste preveč tople hrane. • Naenkrat ste spravili preveč hrane. • Živila so preblizu drug drugemu. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ponastavite temperaturo. • Preden blago shranite, ga vedno ohladite. • Vedno shranjujte manjše količine hrane. • Pustite razmik med živili, ki omogoča pretok zraka. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto.
Znotraj aparata je prehladno.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura je nastavljena prenizko. • Funkcija Power-Freeze je vklopljena ali deluje predolgo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ponastavite temperaturo. • Izklopite funkcijo Power-Freeze
Nastajanje vlage na notranji strani hladilnega prostora.	<ul style="list-style-type: none"> • Podnebje je pretoplo in prevlažno. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Posode s hrano ali tekočine so ostale odprte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Povečajte temperaturo. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Vroča hrana naj se ohladi na sobno temperaturo, hrano in tekočine pa zaprite.
Vlaga se nabira na zunanji površini hladilnika ali med vrati in predalom.	<ul style="list-style-type: none"> • Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno. • Vrata/predal ni tesno zaprt. Hladen zrak v napravi in topel zunanji zrak kondenzirata. 	<ul style="list-style-type: none"> • To je normalno v vlažnem podnebju in se bo spremenilo, ko se vlažnost zmanjša. • Prepričajte se, da so/je vrata/predal tesno zaprt(a).
Veliko ledu in zmrzal v zamrzovalnem prostoru.	<ul style="list-style-type: none"> • Blago ni bilo ustrezno zapakirano. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Nekaj na notranji strani preprečuje pravilno zapiranje vrat/predala. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blago vedno dobro zapakirajte. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Očistite tesnilo vrat/predala ali ga zamenjajte z novim. • Premaknite police, posode v vratih ali notranje posode, da se vrata/predal zaprejo.
Strani hladilnika in trak na vratih se segrejejo.	<ul style="list-style-type: none"> • - 	<ul style="list-style-type: none"> • To je običajno.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Naprava proizvaja nenormalne zvoke.	<ul style="list-style-type: none"> Naprava ni nameščena na ravno podlago. Naprava se dotika predmeta v njeni bližini. 	<ul style="list-style-type: none"> Nastavite noge, da poravnate napravo. Odstranite predmete okoli naprave.
Slišati je mogoče rahel zvok, podoben zvoku pretakanja vode.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> To je običajno.
Zaslišali boste pisk alarma.	<ul style="list-style-type: none"> Vrata hladilnega prostora so odprta. 	<ul style="list-style-type: none"> Zaprte vrata ali ročno utišajte alarm.
Slišali boste šibko brnenje.	<ul style="list-style-type: none"> Sistem proti kondenzaciji deluje 	<ul style="list-style-type: none"> To preprečuje kondenzacijo in je normalno
Notranja razsvetljava ali hladilni sistem ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. Napajanje ne deluje pravilno. Lučka LED ne deluje. 	<ul style="list-style-type: none"> Priključite omrežni vtič. Preverite električno napajanje prostora. Pokličite lokalno elektro podjetje! Za zamenjavo lučke pokličite servisno službo.

*Če želite stopiti v stik s tehnično pomočjo, obiščite naše spletno mesto:

<https://corporate.haier-europe.com/en/> V razdelku »spletno mesto« izberite blagovno znamko svojega izdelka in svojo državo. Preusmerjeni boste na določeno spletno mesto, kjer boste našli telefonsko številko in obrazec za stik s tehnično pomočjo.

Prekinitev napajanja

V primeru izpada električne energije naj bi hrana ostala varno hladna približno 12 ur. Upoštevajte te nasvete, če pride do daljše prekinitve napajanja, zlasti poleti:

- ▶ Čim manjkrat odprite vrata/predal.
- ▶ Med prekinitvijo napajanja v aparat ne vstavljajte dodatnih živil.
- ▶ Če ste predhodno obveščeni o prekinitvi napajanja in je trajanje prekinitve daljše od 12 ur, naredite nekaj ledu in ga postavite na vrh hladilnega prostora.
- ▶ Takoj po prekinitvi je potreben pregled blaga.
- ▶ Ker bo temperatura v hladilniku med prekinitvijo napajanja ali drugo okvaro narasla, se obdobje shranjevanja in užitnosti hrane skrajša. Takoj za tem je vsako hrano, ki se odtaja, treba zaužiti ali skuhati in znova zamrzniti (kjer je to primerno), da se prepreči tveganje za zdravje.

Funkcija pomnilnika med prekinitvijo napajanja

Po ponovni vzpostavitvi napajanja naprava nadaljuje z nastavitvami, ki so bile nastavljene pred izpadom električne energije.

Razpakiranje



OPOZORILO!

- ▶ Aparat je težak. Prenašajta ga naj vsaj dve osebi.
- ▶ Vso embalažo hranite izven dosega otrok in jo zavržite na okolju prijazen način.
- ▶ Vzemite aparat iz embalaže.
- ▶ Odstranite vso embalažo.

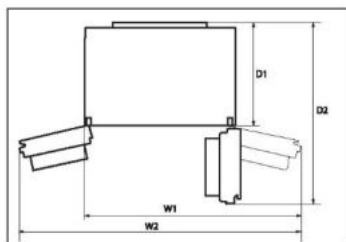
Okoljski pogoji

Sobna temperatura mora biti vedno med 10 °C in 43 °C, saj lahko to vpliva na temperaturo v aparatu in njegovo porabo energije. Aparata ne nameščajte brez izolacije v bližini drugih naprav, ki oddajajo toploto (pečice, hladilniki).

Prostorske zahteve

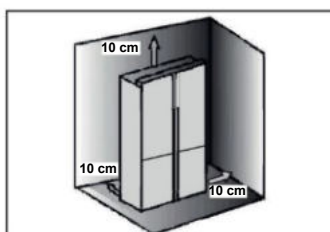
Potreben prostor ob odpiranju vrat:

- W1 = 1221 mm
- W2 = 1534 mm
- D1 = 560 mm
- D2 = 1040 mm



Prezračevanje v prerezu

Da bi iz varnostnih razlogov dosegli zadostno prezračevanje naprave, je treba upoštevati informacije o zahtevanih normah prezračevanja.

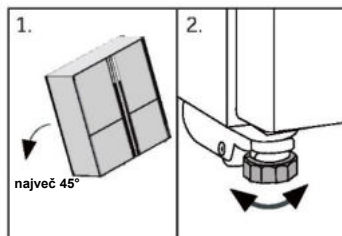


Poravnava aparata

Aparat naj bo postavljen na ravno in trdno površino.

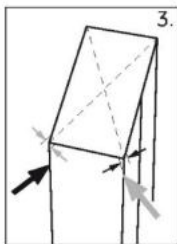
1. Aparat nekoliko nagnite nazaj.
2. Noge nastavite na zeleno raven.

Prepričajte se, da je razdalja do stene na strani tečaja vsaj 100 mm, da se lahko vrata normalno odprejo.

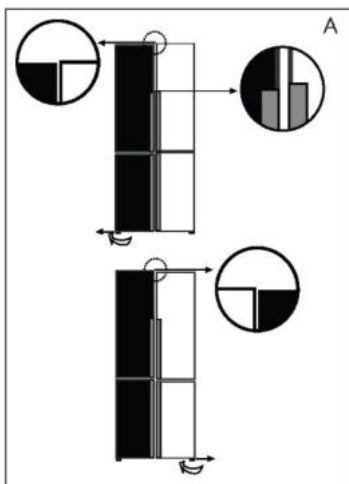


Obvestilo

Za prostostoječi aparat: ta hladilnik ni namenjen uporabi kot vgradni hladilnik



3. Stabilnost lahko preverite z izmeničnim pomikanjem po diagonalah. Rahlo zibanje mora biti enako v obe smeri. V nasprotnem primeru se okvir lahko deformira; rezultat je morebitno puščanje tesnil vrat. Majhna nagnjenost nazaj olajša zapiranje vrat.

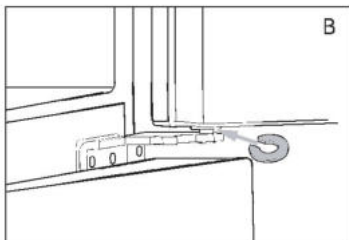


Natančna nastavitev vrat

Če vrata niso na enakem nivoju, je to neuskkljenost mogoče odpraviti na naslednji način:

A) Uporaba nastavljive nožice

Obrnite nastavljivo nožico v smeri puščice, da se nožica obrne navzgor ali navzdol.



B) Uporaba distančnikov

- ▶ Odprite zgornja vrata in jih dvignite.
- ▶ Previdno pritrdite distančnik (priložen v vrečki z dodatki) v bel plastični obroč srednjega tečaja z roko ali z orodjem, kot so kleščice. Ne praskajte ali udarjajte vrat.

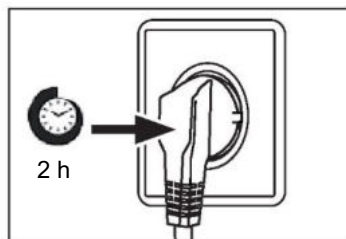


Obvestilo

Pri prihodnji uporabi hladilnika lahko pride do neenakomerno postavljenih vrat zaradi teže shranjene hrane. Poravnajte jih v skladu z zgornjimi metodami.

Čas čakanja

Mazalno olje, ki ga ni treba vzdrževati, je v kapsuli kompresorja. Če je aparat nagnjen, lahko to olje med transportom steče skozi zaprt cevni sistem. Preden aparat priključite na napajanje, počakajte vsaj 2–5 ur, da olje priteče nazaj v kapsulo.



Priključitev v električno omrežje

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ so napajanje, vtičnica in varovalke skladni s tipsko tablico,
- ▶ je vtičnica ozemljena in da v bližini ni podaljška z več vtičnicami ali kableskega podaljška,
- ▶ sta vtič in vtičnica pravilno nameščena.

Vtič priključite v pravilno nameščeno gospodinjsko vtičnico.



OPOZORILO!

Da bi se izognili tveganju, mora servis zamenjati poškodovan napajalni kabel (glejte garancijski list).

Modeli Ice and Water ter Automatic Ice

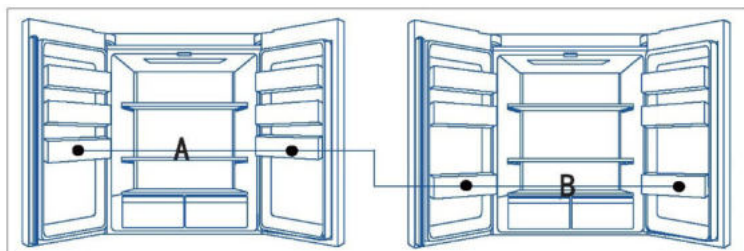
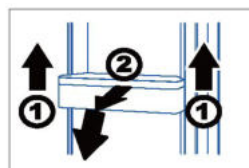
- ▶ Vaš hladilnik Ice and Water in Automatic Ice mora namestiti usposobljen vodovodar ali usposobljen serviser, ki ga pooblasti podjetje Haier, saj lahko nepravilna vodovodna napeljava povzroči puščanje vode.
- ▶ Podjetje Haier ne prevzema odgovornosti za škodo (vključno s poškodbami zaradi vode), ki jo povzroči napačna namestitev ali priključitev na vodovod.



Obvestilo

Odstranite vratne posode iz položaja A in jih pred prvo uporabo namestite v položaj B.

- ▶ Z eno roko držite sprednji rob posod in z drugo roko izmenično udarjajte dno posod v smeri puščice 1. Ko so posode zunaj ohišja vrat, jih zavrtite naprej in navzdol v smeri puščice 2, da jih vzamete ven in namestite v položaj B.



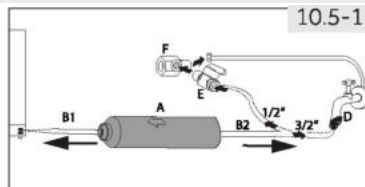
**OPOZORILO!**

- ▶ Priključitev lahko opravite samo na vir pitne vode. Filter za vodo filtrira samo nečistoče v vodi ter poskrbi, da je led čist in higieničen. Ne more sterilizirati ali uničiti mikrobov ali drugih škodljivih snovi.
- ▶ Previsok tlak vode v cevi lahko poškoduje napravo. Če tlak vode v cevi presega 0,6 MPa, namestite reductor tlaka.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.

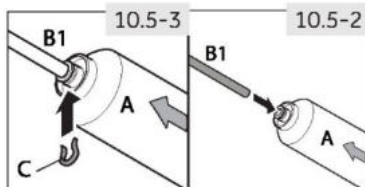
**Obvestilo: Prikluček za vodo**

- ▶ Tlak hladne vode mora biti med 0,15–0,6 MPa.
- ▶ Največja dovoljena dolžina cevi za vodo je 8 metrov. Daljše cevi bodo vplivale na ledene kocke in vsebnost hladne vode.
- ▶ Temperatura okolja mora biti najmanj 0 °C.
- ▶ Cev za vodo naj bo nameščena stran od virov toplote.

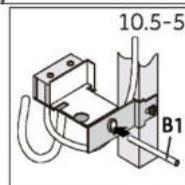
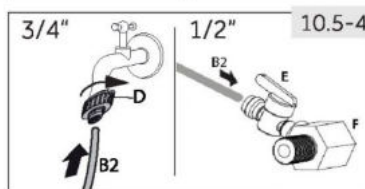
1. Cev razrežite na dva kosa s potrebno dolžino, da povežete filter (A) z napravo (B1) in vodovodno pipo (B2) (sl. 10.5-1). Z ostrim nožem se prepričajte, da boste dobili kvadratni rez.



2. Vstavite cev (B1) pribl. 12 mm globoko v pritrdilno napravo vodnega filtra (A) (sl. 10.5-2). Pazite, da filter namestite v pravo smer. Puščica prikazuje smer pretoka vode.
3. Cev pritrdite z zaporno sponko (C) v skladu s sl. 10.5-3.
4. Ponovite koraka 2 in 3 s cevjo (B2) na drugi strani filtra
5. Priključite konec cevi (B2) na enega od adapterjev »D« ali »E in F«, ki ustreza vodovodnemu vodu (sl. 10.5-4).



6. Priključite konec B1 na sklop ventila na zadnji strani naprave (sl. 10.5-5).
7. Odprite vodo, da preverite, ali sistem ne pušča, in sperite cev.

**OPOZORILO!**

- ▶ Prepričajte se, da so povezave vedno čvrste, suhe in brez puščanja!
- ▶ Pazite, da se cev nikoli ne stisne, prepogne ali zasuče

1. List izdelka v skladu z Uredbo EU št. 1060/2010

Blagovna znamka	Haier
Ime/identifikator modela	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Kategorija gospodinskega hladilnega aparata ⁽¹⁾	7
Razred energijske učinkovitosti A+++ (najučinkovitejši) do D (najmanj učinkovit)	A++
Poraba energije ⁽²⁾	340/340/339/339
Skupna neto zmogljivost celotnega hladilnega prostora	500 l/500 l/489 l/493 l
od tega prostor za hlajenje	26 l
od tega prostor za shranjevanje vina	-
od tega prostor s kletno temperaturo	-
od tega prostor za shranjevanje sveže hrane	324 l/324 l/317 l/317 l
Skupno število steklenic vina ⁽³⁾	-
Skupna neto zmogljivost zamrzovalnega prostora	150 l/150 l/146 l/150 l
Označevanje z zvezdicami ⁽⁴⁾	
Zasnovana temperatura »drugih prostorov« ⁽⁵⁾	-
Najnižja temperatura skladiščenja v prostoru za shranjevanje vina	-
Brez zmrzali	•
Čas shranjevanja med okvarami	12 h
Zmogljivost zamrzovanja ⁽⁶⁾	12 kg
Zmogljivost izdelave ledu (samo za HTF-520IP7)	1,0 kg/24 h
Ocena podnebja ⁽⁷⁾	SN-N-ST-T
Oddajanje hrupa po zraku	39 dB(A) re 1 pW
Vrsta aparata	prostostoječi

2. List izdelka v skladu z Uredbo EU št. 2019/2016

Blagovna znamka	Haier
Ime/identifikator modela	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB
Kategorija modela	Hladilnik-zamrzovalnik

Razred energijske učinkovitosti	F/F/F/F/F/E/E
Letna poraba energije (kWh/leto) ⁽²⁾	360/360/360/360/360/329/329
Skupna prostornina (L)	528/528/525/525/528/525/528
Prostornina hladilnika (L)	316/316/313/313/316/313/316
Prostornina zamrzovalnika (L)	174
Prostornina razdelka za hlajenje (L)	38
Ocena z zvezdicami	
Temperatura drugih predelov > 14 °C	Ni relevantno
Sistem brez zmrzali	Da
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)	12
Ocena podnebja ⁽⁷⁾	SN-N-ST
Razred emisij hrupa in emisije akustičnega hrupa v zraku (dB(A) re 1 pW)	C(37)/C(37)/C(37)/C(37)/C(37) /C(38)/C(38)
Čas dviga temperature (h)	9
Zmogljivost izdelave ledu (samo za HTF-520IP7/ HCR5919EHMB)	1,0 kg/24 h
Vrsta aparata	prostostoječi

Pojasnila:

Da, vključeno

(1) Kategorije gospodinjanskega hlajenja:

Kategorija = oznaka

1=Hladilnik z enim ali več prostori za shranjevanje sveže hrane, 2=Hladilnik z območjem kletne temperature, hladilnik s temperaturo vinske kleti in regal za vino, 3=Hladilnik z območjem za hladno shranjevanje in hladilnik s prostorom z nič zvezdicami, 4=Hladilnik s prostorom z eno zvezdico, 5=Hladilnik s prostorom z dvema zvezdicama, 6=Hladilnik s prostorom s tremi zvezdicami, 7=Hladilnik z zamrzovalnikom, 8=Zamrzovalnik, 9=Zamrzovalna skrinja, 10=Večnamenski hladilniki in drugi hladilniki Na podlagi 24-urnega preskusa skladnosti s standardi. Dejanska poraba je odvisna od uporabe in lokacije aparata.

(2) Nazivna zmogljivost je navedena kot število standardnih 0,75-litrskih steklenic, ki jih je mogoče shraniti v aparatu skladno z navodili proizvajalca.

(3) * = prostor z -6 °C ali manj; *** = prostor za zamrznjeno hrano z -18 °C ali manj; **** = prostor za zamrzovanje hrane z -18 °C ali manj z najmanjšo zmogljivostjo zamrzovanja.

(4) Izraz »drugi prostori« označuje vse prostore razen prostorov za shranjevanje vina, namenjene shranjevanju določenih živil pri temperaturi nad +14 °C.

(5) Zmogljivost zamrzovanja je mogoča za količino, podano v skladu z vrsto aparata, šele po preklopu na trajno delovanje in je ni mogoče ponoviti v 24 urah. Upoštevajte navodila za uporabo.

(6) Ocena podnebja SN: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +10 in +32 °C. Ocena podnebja N: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +32 °C. Ocena podnebja ST: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +38 °C. Ocena podnebja T: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +43 °C.

Dodatni tehnični podatki

Napetost/frekvenca	220–240 V ~/50 Hz
Vhodni tok (A)	2
Glavna varovalka (A)	16
Hladilno sredstvo	R600a
Mere (V/Š/G v mm)	1900/908/648

Služba za pomoč strankam

Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov. Če imate težave z aparatom, najprej preverite poglavje ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ naš evropski klicni servisni center (glejte spodaj navedene telefonske številke) ali
- ▶ razdelek Servis in podpora na spletnem mestu www.haier.com, kjer lahko oddate zahtevek za servis in najdete odgovore na pogosta vprašanja.

Če se želite obrniti na naš servis, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Podatke najdete na tipski tablici.

Model _____

Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je priložena izdelku.

Evropski center za klicne storitve

Država*	Telefonska številka	Stroški
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	<ul style="list-style-type: none">• 14 centov/min, stacionarno omrežje• največ 42 centov/min, mobilno omrežje
Haier Austria (AT)	0820 001 205	<ul style="list-style-type: none">• 14,53 centa/min, stacionarno omrežje• največ 20 centov/min, vsa ostala omrežja
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Za druge države glejte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

***Trajanje garancije hladilnega aparata:**

Minimalno garancijsko obdobje je: 2 leti za države EU, 3 leta za Turčijo, 1 leto za Združeno kraljestvo, 1 leto za Rusijo, 3 leta za Švedsko, 2 leti za Srbijo, 5 let za Norveško, 1 leto za Maroko, 6 mesecev za Alžirijo, za Tunizijo pravna garancija ni potrebna.

***Obdobje rezervnih delov za popravilo naprave:**

Termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri so na voljo najmanj sedem let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

Ključavnice, tečaji vrat, pladnji in košare najmanj sedem let, tesnila vrat pa najmanj 10 let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

*Za dodatne informacije o izdelku obiščite spletno mesto <https://eprel.ec.europa.eu/> ali skenirajte kodo QR na energijski nalepki, priloženi aparatu.



Haier



Manual de utilizare

Frigider-congelator

HTF-540DGG7
HTF-540DP7
HTF-520WP7
HTF-520IP7
HCR5919FOPG
HCR5919ENMB
HCR5919EHMB

RO

Haier

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să folosiți aparatul la capacitate maximă și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigure și corespunzătoare.

Păstrați manualul de față la îndemână astfel încât să îl puteți consulta pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.

Dacă vindeți, oferiți sau lăsați aparatul în vechea locuință când vă mutați, asigurați-vă că lăsați și manualul de utilizare, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

Legendă



Avertizare - Informații importante legate de siguranță



Informații și sfaturi generale



Informații legate de mediu



Eliminare

Ajutați la protejarea mediului și sănătății omului. Puneți ambalajul în containerele corespunzătoare în vederea reciclării. Ajutați la reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu aruncați electronicele marcate cu acest simbol în același loc cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați agenția municipală.



AVERTIZARE!

Risc de vătămare sau sufocare!

Agenții de refrigerare și gazele trebuie eliminate profesionist. Asigurați-vă că tubulatura circuitului refrigerant nu este deteriorată înainte de eliminarea corespunzătoare a acesteia. Deconectați aparatul de la rețeaua de curent. Tăiați cablul de alimentare de la rețeaua de curent și eliminați-l. Scoateți tăvile și sertarele, dar și opritorul și garniturile ușii, pentru a preveni închiderea copiilor și a animalelor în aparat.

Aparatele vechi au încă valoare reziduală. O metodă de eliminare ecologică va asigura recuperarea și reutilizarea materiilor prime valoroase.

Expansor spumă izolatoare.





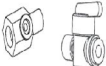





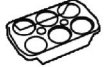

Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Ați achiziționat acest produs și este manipulat de profesioniști.

Informații de siguranță.....	4
Utilizare preconizată.....	9
Descriere produs	10
Panou de control.....	11
Utilizare.....	12
Echipament.....	22
Curățare și întreținere	25
Depanare.....	27
Instalare	30
Date tehnice.....	34
Serviciu clienți.....	36

Accesorii

Verificați accesoriile și documentația conform acestei liste:

	HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB		HTF-540DGG7	HTF-520IP7 HCR5919EHMB	HTF-520WP7	HTF-540DP7 HCR5919FOPG HCR5919ENMB
 Teavă de apă*1		✓	✓		 Lingură de gheață*1		✓		
 Filtru de apă*1		✓	✓		 Etichetă energetică*1	✓	✓	✓	✓
 Adaptor de 1/2" cu supapă*1		✓	✓		 Card de garanție*1 Card de garanție extinsă*1	✓	✓	✓	✓
 clemă*2		✓	✓		 Manual de utilizare*1 Etichetă „OK” Utilizator manual*1	✓	✓	✓	✓
 distanțier*3	✓	✓	✓	✓	 Matriță cub ledu*2	✓		✓	✓
 Tăvi pentru ouă*2	✓	✓	✓	✓	 Adaptor de 3/4" *1		✓	✓	



Notificați

Sunt enumerate doar accesoriile principale. Predomină alte accesorii.

Înainte de a porni dispozitivul pentru prima dată, vă rugăm să citiți următoarele sfaturi de siguranță:



AVERTIZARE!

Înainte de prima utilizare

- ▶ Asigurați-vă că nu există deteriorări provocate de transport.
- ▶ Eliminați toate ambalajele și păstrați-le la distanță de copii.
- ▶ Așteptați cel puțin două ore înainte de a instala aparatul pentru a lăsa timp circuitului frigorific să devină perfect eficient.
- ▶ Manevrați întotdeauna dispozitivul cu cel puțin încă două persoane, pentru că este greu.

Instalare

- ▶ Aparatul trebuie amplasat într-un loc bine ventilat. Asigurați un spațiu de cel puțin 10 cm deasupra aparatului și în jurul acestuia.
- ▶ Nu amplasați niciodată aparatul într-o zonă cu umezeală sau într-un loc în care acesta poate fi stropit cu apă. Curățați și uscați stropiturile de apă și petele cu o cârpă curată, moale.
- ▶ Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex., cuptoare, radiatoare).
- ▶ Instalați și poziționați dispozitivul într-o zonă potrivită dimensiunilor și destinației sale.
- ▶ Mențineți fantele de aerisire ale aparatului sau încorporate în structură fără obstrucții.
- ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu date tehnice se potrivesc cu sursa de electricitate. Dacă nu se potrivesc, contactați un electrician. Aparatul este operat de o sursă de alimentare de 220-240VAC/50-60Hz. Fluctuațiile anormale de tensiune pot face dispozitivul să nu pornească sau pot deteriora controlul temperaturii sau compresorul sau pot provoca un zgomot anormal în timpul utilizării. În acest caz, ar trebui să fie montat un regulator automat.
- ▶ Nu utilizați adaptoare cu ștecăre multiple și prelungitoare.
- ▶ Evitați prinderea cablului de alimentare în frigider. Nu călcați pe cablul de alimentare.

**AVERTIZARE!**

- ▶ Folosiți o priză separată cu împământare pentru alimentarea cu energie electrică, care să fie ușor accesibilă. Aparatul trebuie legat la împământare.

Doar pentru Regatul Unit: Cablul de alimentare al dispozitivului este prevăzut cu ștecăr cu 3 pini (împământare) care se potrivește cu o priză standard cu 3 găuri (împământată). Nu demontați sau nu tăiați niciodată cel de-al treilea pin (împământarea). După instalarea dispozitivului, ștecărul ar trebui să fie accesibil.

- ▶ Nu deteriorați circuitul frigorific.

Utilizarea cotidiană

- ▶ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.
- ▶ Țineți copiii mai mici de 3 ani la distanță de aparat, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați constant.
- ▶ Copiii nu se vor juca cu aparatul.
- ▶ În cazul scurgerii gazului de răcire sau a altor gaze inflamabile în vecinătatea aparatului, închideți valva gazului care curge, deschideți ușile și ferestrele și nu deconectați niciun ștecăr al cablului de alimentare al frigiderului sau al oricărui alt aparat.
- ▶ Observați că aparatul este setat să funcționeze într-un interval de mediu specific, între 10 și 43°C. Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect dacă este lăsat pentru o perioadă lungă de timp la o temperatură superioară sau inferioară intervalului indicat.
- ▶ Nu puneți articole instabile (obiecte grele, recipiente umplute cu apă) deasupra frigiderului, pentru a evita vătămarea cauzată de cădere sau de electrocutarea cauzată de contactul cu apa.
- ▶ Nu trageți de rafturile ușii. În caz contrar, ușa poate fi înclinată, raftul pentru sticle poate ieși sau aparatul se poate răsturna.
- ▶ Deschideți și închideți ușile numai cu ajutorul mânerelor. Spațiul liber dintre uși și dintre uși și dulap este foarte îngust. Nu întindeți mâinile în zonele respective, pentru a evita ciupirea degetelor. Deschideți sau închideți ușile frigiderului numai atunci când nu se află niciun copil în raza de deplasare a ușii.



AVERTIZARE!

- ▶ Nu depozitați materiale inflamabile, explozive sau corozive în aparat sau în vecinătatea acestuia.
- ▶ Nu depozitați medicamente, bacterii sau agenți chimici în dispozitiv. Acest dispozitiv este un aparat electrocasnic. Nu este recomandat pentru depozitarea materialelor care necesită temperaturi stricte.
- ▶ Nu depozitați niciodată în congelator lichide în sticle sau doze (cu excepția băuturilor cu conținut ridicat de alcool), în special băuturi carbogazoase, deoarece acestea se vor sparge în timpul înghețării.
- ▶ Verificați starea alimentelor în cazul în care a avut loc încălzirea congelatorului.
- ▶ Nu setați o temperatură nenecesar de joasă în compartimentul frigiderului. În cazul setărilor ridicate, pot apărea temperaturi sub punctul de îngheț. Atenție: Sticlele se pot sparge
- ▶ Nu atingeți produsele înghețate cu mâinile ude (purtați mănuși). În special, nu consumați înghețată pe băț imediat după scoaterea din compartimentul congelatorului. Există riscul de îngheț sau de formare a leziunilor provocate de îngheț. PRIMUL ajutor: puneți imediat sub jet de apă rece. Nu trageți!
- ▶ Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului atunci când este în funcțiune, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.
- ▶ Deconectați aparatul de la sursa electrică în cazul unei pene de curent sau înainte de curățare. Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.
- ▶ Nu utilizați dispozitive electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.
- ▶ **Întreținere/curățare**
- ▶ Asigurați-vă că supravegheați copiii dacă aceștia se ocupă de curățare și întreținere.
- ▶ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de efectuarea întreținerii de rutină. Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.

**AVERTIZARE!**

- ▶ Țineți de ștecăr, nu de cablu, atunci când deconectați aparatul.
- ▶ Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amidă, acetonă sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- ▶ Nu răzuiți gheața cu obiecte ascuțite. Nu folosiți pulverizatoare, dispozitive electrice de încălzire precum radiatoare, uscătoare de păr, aparate de curățat cu abur sau alte surse de căldură, pentru a evita deteriorarea pieselor din plastic.
- ▶ Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, diferite de cele recomandate de producător.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.
- ▶ Nu încercați să reparați, să dezasamblați sau să modificați dispozitivul de unul singur. În cazul în care este necesară o reparație, contactați serviciul de relații cu clienții.
- ▶ Eliminați praful din spatele unității cel puțin o dată pe an, pentru a evita riscul de incendiu, dar și consumul mărit de energie.
- ▶ Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- ▶ Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- ▶ Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.

Informații privind gazul refrigerant



AVERTIZARE!

Aparatul conține agentul frigorific inflamabil IZOBUTAN (R600a).
vă că circuitul frigorific nu este deteriorat în timpul transportării sau
instalării. Scurgerile de agent frigorific pot cauza vătămări ale ochilor sau
se pot aprinde. Dacă s-a produs o deteriorare a aparatului, țineți la
de sursele de flăcări deschise, ventilați bine camera, nu conectați
și nu deconectați cablurile de alimentare ale aparatului sau ale oricărui alt
aparat. Informați serviciul de asistență pentru
În cazul în care agentul frigorific intră în contact cu ochii, spălați imediat în
de apă și contactați imediat un specialist
oftalmolog.

Utilizarea prevăzută

Acest aparat este proiectat pentru răcirea și congelarea alimentelor. Acesta a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în aplicații casnice și similare, precum în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri și în alte medii de lucru; ferme și clienți din hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, precum și în pensiunile de tip bed-and-breakfast și de catering. Nu este destinat utilizării comerciale sau industriale.

Nu este permisă aducerea schimbărilor sau modificărilor dispozitivului. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea aparatului și la pierderea garanției.

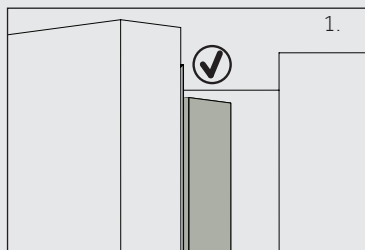
Standarde și directive

Acest produs îndeplinește standardele armonizate prevăzute pentru marcajul

cu
Unit,

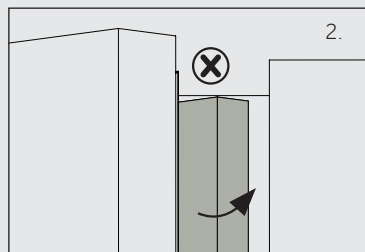


ATENȚIE!



1.

Când ușa este închisă, tija verticală a ușii din stânga trebuie să se îndoiască spre interior (1).



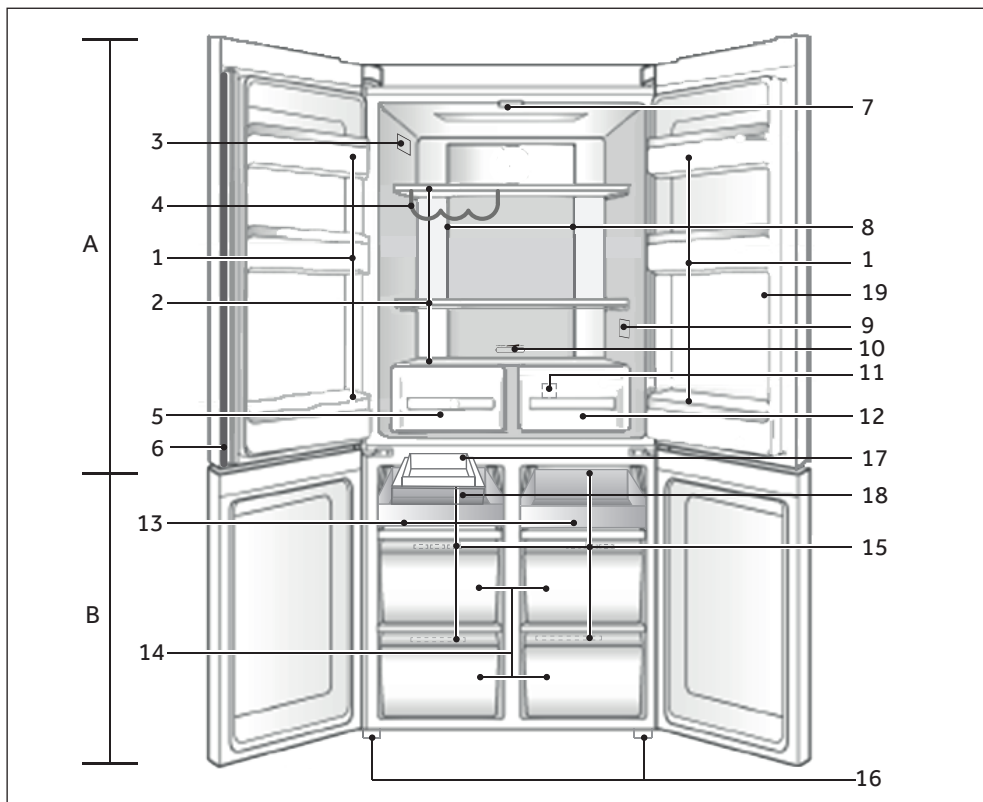
2.

Dacă încercați să închideți ușa din stânga fără să îndoiți banda verticală a ușii (2), banda ușii va lovi arborele de prindere sau ușa din dreapta. Astfel, poate fi deteriorată garnitura ușii sau pot apărea scurgeri.

În interiorul cadrului există un fir de încălzire. Temperatura suprafeței va crește puțin, lucru care este normal și nu afectează funcționarea aparatului.

i Notificare

Ca urmare a modificărilor tehnice și a diferitelor modele, unele ilustrații din acest manual pot diferi de modelul dvs.



A: Compartiment frigider

- 1 Raft pentru sticle/Raft pe ușă
- 2 Rafturi de sticlă
- 3 Plăcuță cu date tehnice
- 4 Raft pentru sticle
- 5 Sertar pentru umiditate
- 6 Întrerupător vertical
- 7 Lumină de tavan
- 8 Conductă de aer și senzor (în spatele panoului)
- 9 Indicator de temperatură OK (opțional)
- 10 Cursor MyZone

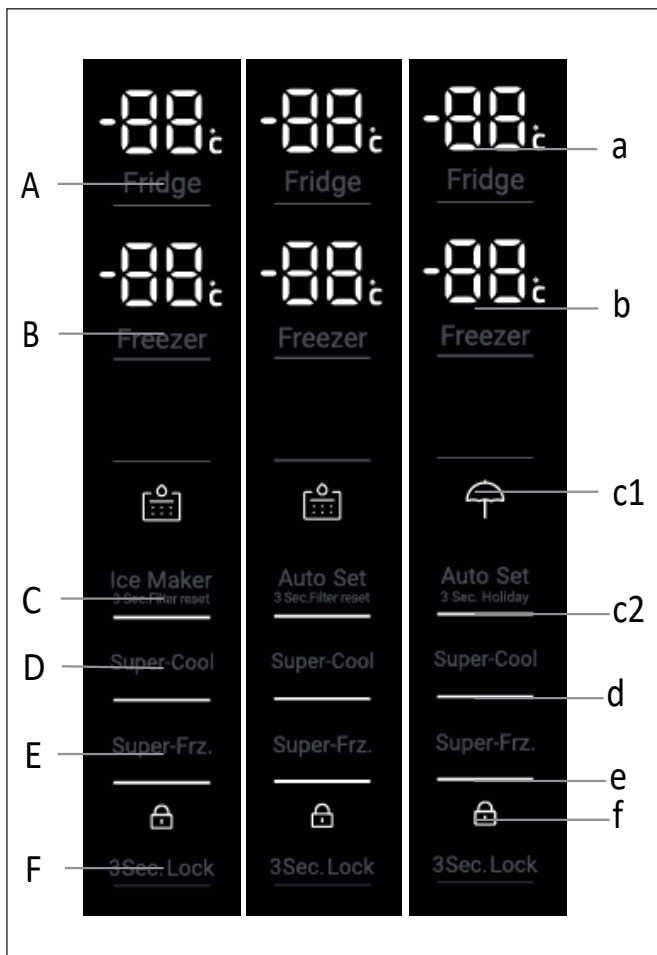
11 Conductă de aer (în spatele sertarelor)

12 Sertar MyZone

B: Compartiment congelator

- 13 Raft glisant
- 14 Cutie congelator
- 15 Conductă de aer
- 16 Picioare reglabile
- 17 Aparat automat de gheață (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- 18 Tavă pentru gheață (HTF-520IP7/HCR5919EHMB)
- 19 Dozator de apă (HTF-520IP7/HTF-520WP7/HCR5919EHMB)

Panou de comenzi

**Butoane:**

A Selector frigider

B Selector congelator

C Mod setare automată

Comutator selector
funcție vacanță(HTF-540DGG7/HTF-540DP7/
HCR5919FOPG/HCR5919ENMB)Comutator selector mod
setare automată și funcție
resetare filtru

(HTF-520WP7)

Comutator selector mod
aparat de gheață și funcție
resetare filtru

(HTF-520IP7/HCR5919EHMB)

D Selector „Super-Cool”

E Selector „Super-Freeze”

F Deblocarea panoului de
control**Indicatori:**

a Temperatura frigiderului

b Temperatura
congelatorului

c1 Mod Vacanță

(HTF-540DGG7/HTF-540DP7/
HCR5919FOPG/HCR5919ENMB)**Alarmă filtru de apă**(HTF-520IP7/HTF-520WP7
/HCR5919EHMB)c2 Mod de setare
automată

d Funcție Super-răcire

e Funcție Super-congelare

f Blocare panou

Înainte de prima utilizare

- ▶ Scoateți toate materialele de ambalare, nu le lăsați la îndemâna copiilor și eliminați-le într-un mod ecologic.
- ▶ Curățați interiorul și exteriorul aparatului cu apă și un detergent neutru înainte de a pune alimente în interior.
- ▶ După echilibrarea și curățarea aparatului, așteptați cel puțin 2-5 ore înainte de a-l conecta la rețeaua de alimentare. Consultați secțiunea INSTALARE.
- ▶ Răciți în prealabil compartimentele cu setări ridicate înainte de ale umple cu alimente. Funcția Power-Freeze ajută la răcirea rapidă a compartimentului congelatorului.
- ▶ Temperaturile frigiderului și congelatorului sunt setate automat la 4°C, respectiv -18 °C. Acestea sunt setările recomandate. Dacă doriți, puteți modifica manual aceste temperaturi. Consultați REGLARE TEMPERATURĂ.

Înainte de prima utilizare a funcției Gheață și Apă sau Gheață Automată

Înainte de prima utilizare, este necesar să treceți apă prin filtru pentru a elimina impuritățile sau aerul din rezervorul de apă și din sistemul de filtrare.

Pentru gheață și apă

- Apăsați butonul de distribuire a apei pentru a distribui 4 litri de apă - așteptați 4 minute înainte de a distribui din nou.
- Distribuți 4 litri de apă și apoi așteptați încă 4 minute. Este posibil să se elimine reziduuri de carbon odată cu apa. Acest lucru nu este dăunător și este normal în timpul procesului de spălare.
- Distribuți încă 4 litri de apă. Acest lucru previne scurgerea excesivă de apă din aparat.
- Este posibil să curgă câteva picături de apă din aparat timp de câteva zile după instalare. Acest lucru este pentru a elimina aerul rămas.
- Asigură-te că frigiderul s-a răcit timp de cel puțin 2 ore înainte de utilizare.

Pentru modelul cu aparat automat de gheață,
1. Apăsați butonul „C” de pe panoul de control pentru a activa funcția de producere a gheții.

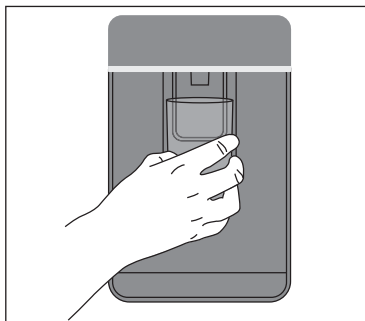
2. Scoateți prima cantitate de gheață produsă. Curățați recipientul pentru gheață cu apă și reasamblați-l. Aparatul de gheață este gata de utilizare.

3 Repetați pasul 2 pentru a îndepărta praful din

tavă de gheață, acumulată în timpul producției și transportului.

4 Goliți apa, uscați recipientul și introduceți-l corect.

5 Odată ce aparatul de gheață este pornit, prima cantitate de gheață se poate decolora. Acest lucru nu este dăunător și este normal în timpul procesului de curățare. Aruncați prima cantitate de gheață produsă. Aparatul de gheață este gata de utilizare.



Nota

Performanța filtrului de apă va crește odată cu utilizarea, atingând niveluri optime după ce au fost produse două sau trei recipiente de gheață.

Taste senzoriale

Butoanele de pe panoul de control sunt taste tactile, care răspund la atingere cu degetul.

Pornirea/oprirea dispozitivului

Aparatul este funcțional imediat ce este conectat la sursa de alimentare.

Când aparatul este pornit pentru prima dată, sunt afișate temperaturile reale ale frigiderului și congelatorului. Afișajul clipește. Dacă ușile sunt închise, se va opri după 30 de secunde.

Este posibil ca blocarea panoului să fie activă.

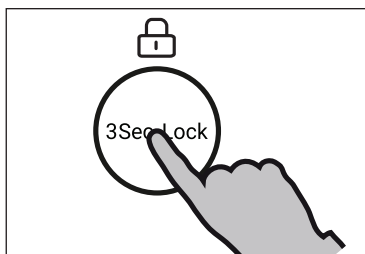


Nota

~ Dispozitivul este presetat la temperaturile recomandate de 5°C (frigider) și -18°C (congelator). În condiții ambientale normale, nu este necesară setarea temperaturii.

~ Când dispozitivul este pornit după ce a fost deconectat, poate dura până la 12 ore pentru ca acesta să atingă temperatura corectă.

Goliți dispozitivul înainte de a-l opri. Pentru a opri dispozitivul, deconectați-l de la priză.



Blocare/Deblocare panou



Nota

Panoul de control se blochează automat atunci când este activat, dacă ușile sunt închise și nu se apasă niciun buton timp de 30 de secunde. Pentru a efectua orice setări, va trebui să deblocați panoul de control.

~ Apăsați butonul „F” timp de 3 secunde pentru a bloca toate elementele panoului la activare. Se afișează alarmele sonore și indicatorul „f” conectat; iluminarea panoului se stinge. Pictograma clipește dacă se apasă un buton când blocarea panoului este activată. Suprascrierea nu funcționează.

~ Pentru a debloca, apăsați din nou butonul.

Mod de așteptare

Afișajul se stinge automat la 30 de secunde după apăsarea unui buton. Afișajul se blochează automat. Se aprinde automat când se apasă orice buton sau când se deschide ușa (alarmă nu determină aprinderea afișajului).

Selectarea modului de funcționare

Poate fi necesar să selectați unul din următoarele două moduri de setare a aparatului:

1) Modul Auto Set

În modul Auto Set, aparatul poate regla automat setarea temperaturii în funcție de temperatura ambientală și de schimbarea temperaturii aparatului. Dacă nu aveți cerințe speciale, vă recomandăm să utilizați modul Auto Set (consultați mai târziu modul Auto Set).

2) Modul de ajustare manuală:

Dacă doriți să ajustați manual temperatura aparatului pentru a depozita un anumit tip de alimente, puteți seta temperatura prin intermediul butonului de ajustare a temperaturii (consultați REGLAREA TEMPERATURII).



Alarmă deschidere ușă

Atunci când este deschisă ușa frigiderului timp de peste 1 minut, se va declanșa alarma sonoră pentru deschiderea ușii. Alarma poate fi oprită fie prin închiderea ușii, fie prin atingerea panoului de comenzi. Dacă ușa este lăsată deschisă timp de peste 7 minute, lumina din interiorul compartimentului și iluminarea panoului de comenzi se sting automat.

Reglarea temperaturii

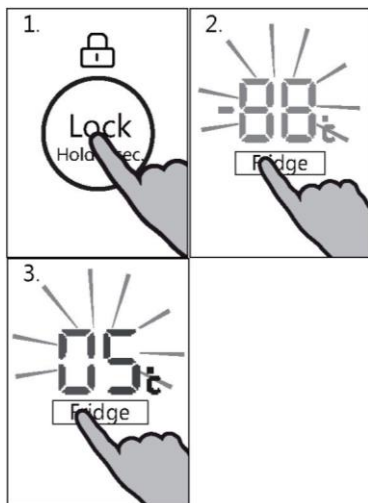
Temperaturile din interior sunt influențate de următorii factori:

- ▶ Temperatura ambientală
- ▶ Frecvența de deschidere a ușii
- ▶ Cantitatea de alimente depozitate
- ▶ Instalarea aparatului

Ajustarea temperaturii frigiderului

1. Deblocați panoul apăsând butonul „F”, dacă este blocat.
2. Apăsați butonul „A” (Frigider) pentru a selecta compartimentul frigiderului. Se emite o alarmă. Este afișată temperatura efectivă din compartimentul frigiderului.
3. Apăsați butonul „A” pentru a seta temperatura frigiderului. La fiecare apăsare a tastei este emis un semnal sonor.
Scăderea temperaturii are loc în trepte de 1°C, de la temperatura setată la 1°C, trecând din nou la 9°C când apăsați mai departe.
Temperatura optimă a frigiderului este de 4°C.
Temperaturile mai scăzute înseamnă un consum inutil de energie.

Dacă nicio tastă nu este apăsată timp de 5 sec., setarea se confirmă automat.

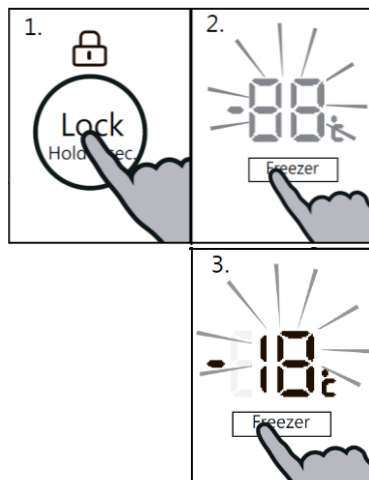


Ajustarea temperaturii congelatorului

1. Deblocați panoul apăsând butonul „F”, dacă este blocat.
2. Apăsați butonul „B” (Congelator) pentru a selecta compartimentul congelatorului. Se emite o alarmă. Este afișată temperatura efectivă din compartimentul congelatorului.
3. Apăsați butonul „B” (Congelator) pentru a seta temperatura congelatorului. La fiecare apăsare a tastei este emis un semnal sonor. Scăderea temperaturii are loc în trepte de 1°C, de la temperatura setată la 24°C, trecând din nou la 14°C când apăsați mai departe.

Temperatura optimă a congelatorului este de -18°C. Temperaturile mai scăzute înseamnă un consum inutil de energie.

Dacă nicio tastă nu este apăsată timp de 5 sec., setarea se confirmă automat.



Notificare

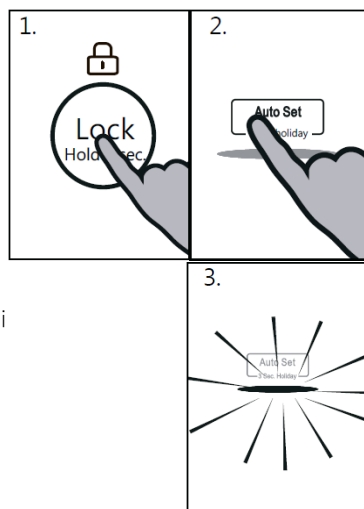
Temperatura în compartimentul corespunzător nu poate fi ajustată dacă este activată orice altă funcție (Power-Freeze, Super-Cool, Holiday sau modul Auto Set) sau dacă afișajul este blocat. Indicatorul corespunzător se va aprinde intermitent, fiind însoțit de o alarmă sonoră.

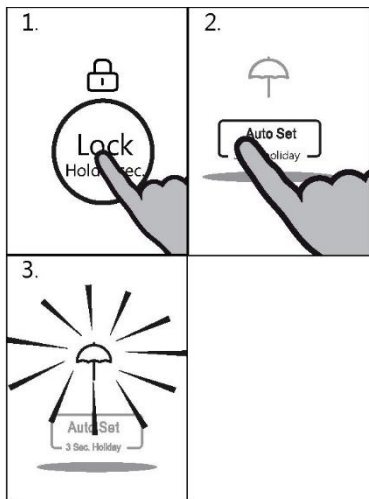
Modul Auto Set

În modul Auto Set, aparatul poate regla automat setarea temperaturii în funcție de temperatura ambientală și de schimbarea temperaturii aparatului. Această funcție nu necesită nicio intervenție manuală.

1. Deblocați panoul apăsând butonul „F”, dacă este blocat.
2. Apăsați butonul „C” (Auto Set). Se emite o alarmă.
3. Indicatorul „c2” se aprinde și funcția este activată.

Prin repetarea pașilor de mai sus sau prin selectarea altei funcții, această funcție este dezactivată din nou.





Funcția Holiday

Această funcție setează temperatura frigiderului permanent la 17 °C.

Acest lucru permite menținerea închisă a ușii frigiderului gol, fără să se formeze mirosuri neplăcute sau mucegai - în timpul unei absențe de durată (de ex. în timpul concediului). Compartimentul congelatorului este liber pentru setarea de către dvs.

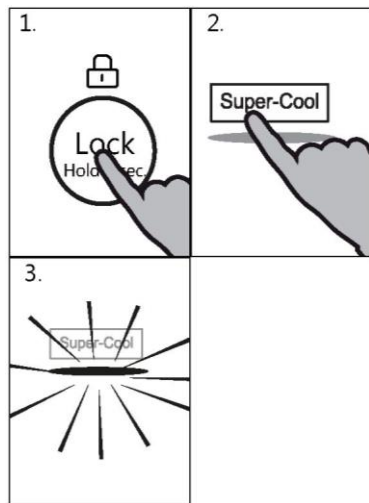
1. Deblocați panoul apăsând butonul „F”, dacă este blocat.
2. Apăsați butonul „C” (Auto Set) timp de 3 secunde.
3. Indicatorul „c1” se aprinde și funcția este activată.

Prin repetarea pașilor de mai sus sau prin selectarea altei funcții, această funcție este dezactivată din nou.



AVERTIZARE!

Atunci când funcției Vacanță este setată, nu trebuie depozitate alimente în compartimentul frigiderului. Temperatura de + 17 °C este prea ridicată pentru depozitarea alimentelor.



Funcția Super-Cool

Activați funcția Super-Cool dacă trebuie depozitată o cantitate mai mare de alimente (de exemplu, după cumpărare). Funcția Power-Cool accelerează răcirea alimentelor proaspete și protejează alimentele deja depozitate împotriva încălzirii nedorite.

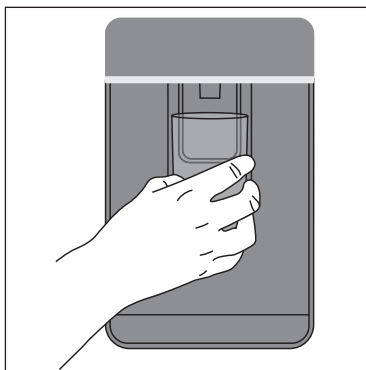
Temperatura de setare din fabrică este de la 0 la +1 °C.

1. Deblocați panoul apăsând butonul „F”, dacă este blocat.
 2. Apăsați butonul „D” (Super-Cool).
 3. Indicatorul „d” se aprinde și funcția este activată.
- Prin repetarea pașilor de mai sus sau prin selectarea altei funcții, această funcție este dezactivată din nou.



Notificare

Această funcție se va dezactiva automat după 6 ore.



Utilizarea dozatorului de apă

(Numai pentru modelele cu dozare a apei)
Asigurați-vă că urmați pașii din secțiunea „Înainte de a utiliza funcția de gheață și apă sau funcția automată de gheață” înainte de a utiliza dozatorul de apă pentru prima dată.

Dozator

Dozatorul de apă este conceput pentru utilizare cu o singură mână. Pentru a distribui apă, apăsați ușor dozatorul cu un pahar sau un recipient. Pentru a opri curgerea apei, scoateți pur și simplu paharul sau recipientul de pe maneta dozatorului.

Apăsarea fermă pe maneta dozatorului nu va crește debitul și nu va distribui mai multă apă.



ATENȚIE!

Pentru a evita deteriorarea proprietății sau vătămările corporale, nu introduceți mâinile, degetele sau alte obiecte în orificiul dozatorului.

Utilizarea aparatului de gheață (doar pentru modelele automate cu gheață, apă și gheață)

Pornire/Oprire gheață

Aparatul dumneavoastră de gheață este conceput să distribuie automat gheață în recipientul de dedesubt până când detectează că este plin. Cu cât folosiți mai multă gheață, cu atât produce mai multă gheață.

Prima utilizare

Aparatul de gheață se va opri când porniți frigiderul pentru prima dată după instalare. Lumina de deasupra pictogramei „Gheață pornită/oprită” se va stinge.

1. Apăsați butonul „C” de pe panoul de control pentru a activa funcția de producere a gheții.
2. Aruncați prima cantitate de gheață produsă. Curățați recipientul de gheață cu apă și reasamblați-l. Aparatul de gheață este gata de utilizare.
3. Repetați pasul 2 pentru a îndepărta praful din recipientul de gheață care s-ar fi putut acumula în timpul producției și transportului.
Goliți apa, uscați recipientul și reintroduceți-l corect.
După ce aparatul de gheață este pornit, prima cantitate de gheață se poate decolora. Acest lucru nu este dăunător și este normal în timpul procesului de spălare. Aruncați prima cantitate de gheață produsă. Aparatul de gheață este gata de utilizare. Efectuați pașii anteriori după o vacanță sau perioade lungi de neutilizare a aparatului de gheață.



Nota

Performanța filtrului de apă va crește odată cu utilizarea, atingând niveluri optime după ce au fost produse două sau trei recipiente de gheață.

Opriți aparatul de gheață dacă:

Nu a existat apă timp de câteva ore.

Scoateți recipientul pentru gheață pentru o perioadă lungă de timp.

Plecați în vacanță.

Informații despre aparatul de gheață

Aparatul automat de gheață va produce aproximativ opt cuburi de gheață la fiecare două ore, în funcție de temperatura compartimentului congelator și de numărul de deschideri ale ușilor.

Tava pentru cuburi de gheață se va umple cu apă.

Pe măsură ce cuburile îngheață, acestea sunt evacuate din tava pentru gheață în recipientul pentru gheață.

Producția de gheață va continua până când recipientul este plin.

Producția de gheață va fi reluată odată ce începeți să utilizați gheața produsă.

Produsul cu dozator de apă și aparat de gheață vine cu un recipient pentru gheață mai mic în interiorul recipientului mai mare de congelator.

O lingură pentru gheață este atașată la recipientul pentru gheață. Această lingură permite manipularea igienică a gheții.

Dacă este nevoie de o cantitate mare de gheață, scoateți un recipient pentru gheață și lăsați gheața să cadă în recipientul mai mare.

Dacă gheața nu este utilizată frecvent, cuburile vechi devin tulburi, au gust de veche, se micșorează și se pot lipi între ele. Goliți periodic recipientul pentru gheață și spălați-l cu apă caldă. Uscați-l bine și puneți-l la loc în poziția corectă.

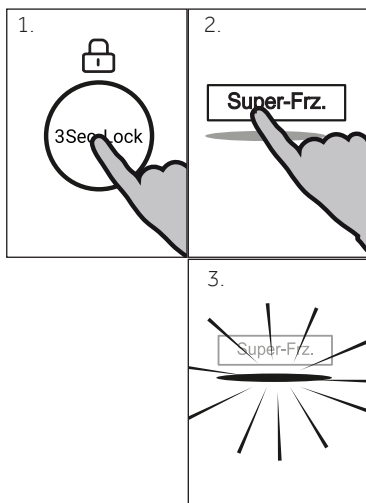


ATENȚIE!

Evitați contactul cu piesele mobile ale mecanismului de ejectare al aparatului de gheață și nu puneți degetele pe mecanismul automat de producere a gheții în timp ce frigiderul funcționează.

Nu utilizați cuburi de gheață care s-ar putea decolora, de obicei verzui-albăstrui. Dacă observați o astfel de decolorare, aruncați cuburile de gheață și contactați un tehnician calificat, asistat de Haier.

Asigurați-vă că aparatul de gheață este conectat la un filtru și numai la o sursă de apă potabilă. Racordul de apă la aparatul de gheață trebuie instalat de către un tehnician Haier sau un instalator calificat.



Funcție de super-congelare

Alimentele proaspete trebuie congelate complet cât mai repede posibil. Acest lucru le păstrează valoarea nutritivă, aspectul și aroma. Funcția Super-Freeze accelerează congelarea alimentelor proaspete și protejează alimentele depozitate anterior de încălzirea nedorită. Dacă trebuie să congelați o cantitate mare de alimente simultan, vă recomandăm să setați funcția Super-Freeze cu 24 de ore înainte de a utiliza compartimentul congelator. Temperatura de setare este sub -24°C .

1. Deblocați panoul apăsând butonul „F” dacă este blocat.
2. Apăsați butonul „E” (Super Freeze).
3. Indicatorul „e” se aprinde și funcția este activată.

Prin repetarea pașilor de mai sus sau selectarea unei alte funcții, puteți dezactiva din nou această funcție.



Notă: Oprire automată

Funcția Super Freeze se dezactivează automat după 50 de ore. Aparatul este apoi utilizat la temperatura setată anterior.



ATENȚIE!

- Goliți aparatul înainte de a-l opri.
- Țineți ușa frigiderului deschisă atunci când funcția Oprire frigider este activată pentru a preveni formarea mirosurilor neplăcute sau a mușgaiului.

Sfaturi pentru depozitarea alimentelor proaspete Depozitarea în compartimentul frigiderului

Mențineți temperatura frigiderului sub 4°C.

Alimentele calde trebuie păstrate la temperatura camerei înainte de a fi introduse în aparat.

Alimentele depozitate în frigider trebuie spălate și uscate înainte de a fi introduse în aparat.

Alimentele trebuie sigilate corespunzător pentru a evita mirosurile neplăcute sau alterarea aromei.

Nu depozitați cantități excesive de alimente. Lăsați spațiu între articole pentru a permite circulația aerului rece, asigurând o răcire mai bună și mai uniformă.

Alimentele consumate zilnic trebuie depozitate pe partea din față a raftului.

Lăsați spațiu între alimente și pereții interiori pentru a permite circulația aerului. Aveți grijă deosebită să nu depozitați alimentele lipite de peretele din spate: alimentele s-ar putea îngheța și lipi de acesta. Evitați contactul direct dintre alimente, în special alimentele uleioase sau acide, și căptușeala interioară, deoarece uleiurile și acizii pot deteriora căptușeala. Ștergeți orice urme de ulei sau acid ori de câte ori le găsiți.

Dezghețați alimentele congelate în compartimentul de depozitare al frigiderului. În acest fel, puteți utiliza alimentele congelate pentru a scădea temperatura din interiorul acestui compartiment, economisind astfel energie.

Procesul de îmbătrânire a fructelor și legumelor, cum ar fi dovleceii, pepenii, papaya, bananele și ananasul, poate fi accelerat în frigider. Prin urmare, recomandăm evitarea depozitării lor în frigider. Cu toate acestea, fructele se pot coace pentru perioade limitate de timp. Ceapa, usturoiul, feniculul și alte legume rădăcinoase trebuie păstrate la temperatura camerei.

Prezența mirosurilor neplăcute în interiorul frigiderului indică faptul că s-au vărsat alimente și, prin urmare, necesită curățare: ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE.

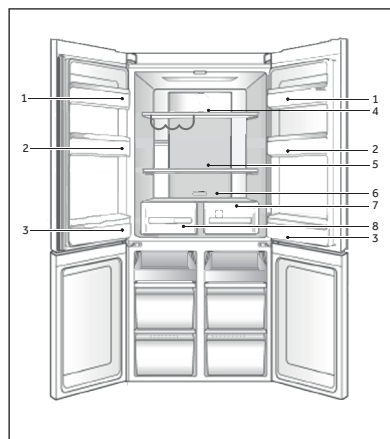
Diferite alimente trebuie așezate în zone diferite, în funcție de proprietățile lor.



Nota

~ Mențineți o distanță mai mare de 10 mm între alimentele plasate și conducta de aer sau senzori pentru a asigura efectul de răcire.

- 1 Unt, brânză etc.
- 2 Ouă, conserve, alimente conservate, condimente etc.
- 3 Băuturi, alte alimente îmbuteliate
- 4 Murături, alimente conservate etc.
- 5 Carne, gustări, paste făinoase, alimente conservate, lapte, tofu, produse lactate etc.
- 6 Carne gătită, cârnați etc.
- 7 Sertar MyZone: nuci, unt, uleiuri, ciocolată
- 8 Sertar pentru umiditate: fructe, legume, salată etc.



Depozitarea în compartimentul congelator

- ~ Păstrați temperatura congelatorului la -18°C.
- ~ Activați funcția Power Freeze cu 24 de ore înainte de congelare; pentru cantități mici de alimente, 4-6 ore sunt suficiente.
- ~ Alimentele calde trebuie păstrate la temperatura camerei înainte de a fi introduse în compartimentul congelator.
- ~ Alimentele tăiate în porții mici se congelează mai repede și sunt mai ușor de dezghețați și gătiți. Greutatea recomandată pentru fiecare porție este mai mică de 2,5 kg.
- ~ Recomandăm să împachetați alimentele înainte de a le pune în congelator. Exteriorul ambalajului trebuie să fie uscat pentru a preveni lipirea ambalajelor între ele. Materialele folosite pentru ambalarea alimentelor trebuie să fie inodore, netoxice și netoxice.
- ~ Pentru a preveni expirarea alimentelor, vă rugăm să rețineți data de expirare, termenul de valabilitate termenul maxim de valabilitate și denumirea produsului alimentar de pe ambalaj, precum și pentru a aranja alimentele în ordinea expirării.
- ~ **ATENȚIE!**
Acizii, substanțele alcaline și sărurile etc. pot deteriora suprafața interioară a congelatorului. Nu așezați alimente care conțin aceste substanțe (de exemplu, în congelator). Congelatorul trebuie curățat imediat.
- ~ Nu depășiți timpii de depozitare recomandați de producător. Scoateți doar cantitatea necesară de alimente din congelator.
- ~ Consumați imediat alimentele decongelate. Alimentele decongelate nu pot fi recongelate decât dacă sunt gătite mai întâi; acest lucru le poate compromite comestibilitatea.
- ~ Nu introduceți cantități excesive de alimente proaspete în compartimentul congelator. Consultați capacitatea de congelare a congelatorului (DATE TEHNICE) sau datele de pe plăcuța cu datele tehnice.
- ~ Alimentele pot fi păstrate în congelator la o temperatură minimă de -18°C timp de 2-12 luni, în funcție de proprietățile lor (de exemplu, carne: 3-12 luni, legume: 6-12 luni).
- ~ Când congelați alimente proaspete, evitați ca acestea să intre în contact cu alimente deja congelate. Risc de decongelare!

Când depozitați alimente congelate comercial, urmați aceste instrucțiuni:

- ~ Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului privind durata de timp în care puteți păstra alimentele. Urmați cu atenție aceste instrucțiuni!
- ~ Încercați să mențineți timpul dintre cumpărare și congelare cât mai scurt posibil pentru a menține calitatea alimentelor.
- ~ Cumpărați alimente congelate care au fost depozitate la -18°C sau mai puțin.
- ~ Evitați să cumpărați alimente cu gheață sau chiciură pe ambalaj. Acest lucru indică faptul că produsele ar fi putut fi decongelate și recongelate la un moment dat. Creșterile de temperatură afectează calitatea alimentelor.

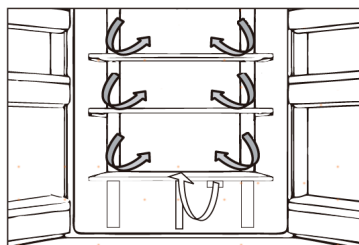


Nota

- ~ Mențineți o distanță mai mare de 10 mm între alimentele plasate și conducta de aer pentru a asigura efectul de răcire.

Flux de aer multiplu

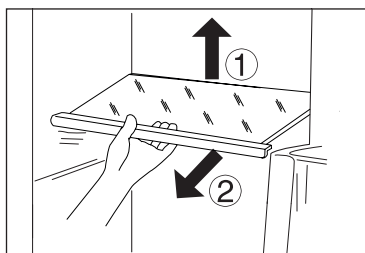
Frigiderul dispune de un sistem multi-flow de aer, care direcționează aerul proaspăt către fiecare raft. Acest lucru ajută la menținerea unei temperaturi uniforme, asigurând că alimentele rămân proaspete mai mult timp.



Rafturi reglabile

Înălțimea rafturilor poate fi ajustată pentru a se potrivi nevoilor dumneavoastră.

1. Pentru a înlocui un raft, ridicați-l mai întâi ținându-l de capăt (1) și apoi trageți-l afară (2).
2. Pentru a-l reinstala, așezați-l pe clemele de pe ambele părți și împingeți-l complet, până când partea din spate a raftului este fixată în sloturile laterale.



Informații:

Asigurați-vă că toate capetele raftului sunt la nivel

Sertarul MyZone

Acest compartiment are un nivel de umiditate mai scăzut decât compartimentul frigiderului. Acest sertar este potrivit pentru depozitarea nucilor și a altor alimente cu puțină umiditate, cum ar fi untul, grăsimile, uleiul sau ciocolata.

Sertar de umiditate

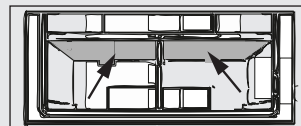
Acest compartiment are un nivel de umiditate mai ridicat decât compartimentul frigiderului. Este controlat automat de sistem și este potrivit pentru depozitarea fructelor, legumelor, salatelor etc.

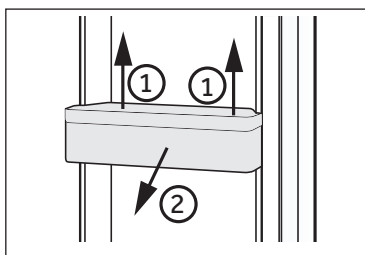


Informații:

~ Nu îndepărtați capacul de plastic din interiorul celor două zone. Acestea mențin umiditatea.

- Nu se recomandă depozitarea în aceste două sertare a fructelor sensibile la frig, cum ar fi ananasul, avocado, bananele și greșfrutul.



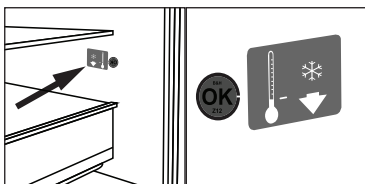


Rafturi detașabile pentru uși

Rafturile de pe ușă pot fi îndepărtate pentru curățare: Așezați mâinile pe fiecare parte a raftului, ridicați-l în sus (1) și scoateți-l (2).

Pentru a reintroduce raftul de pe ușă, urmați pașii în ordine inversă.

OPȚIONAL: Indicator de temperatură OK

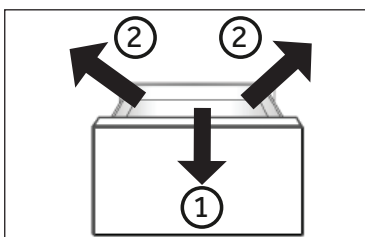


Indicatorul de temperatură OK poate fi utilizat pentru a determina temperaturi sub +4°C. Reduceți treptat temperatura dacă semnul nu indică „OK”.



Informații:

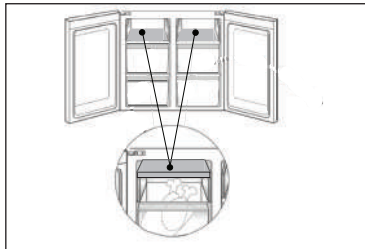
Când dispozitivul este pornit, poate dura până la 12 ore până când acesta atinge temperatura corespunzătoare.



Sertar de congelator detașabil

Pentru a scoate sertarul, trageți-l până la capăt (1), ridicați-l și trageți-l afară (2).

Pentru a introduce sertarul, efectuați pașii de mai sus în ordine inversă.



Depozitarea alimentelor mari

Articolele mari, cum ar fi alimentele congelate, pot fi depozitate după:

~ scoaterea și rotirea tăvii superioare de congelare cu 180° sau

~ scoaterea ambelor tăvi superioare de congelare, precum și a tăvii din mijloc de congelare și așezarea alimentelor direct pe raft.

Spionul

LED-ul intern se aprinde când ușa este deschisă. Performanța luminii nu este afectată de setările altor dispozitive.



Sfaturi pentru economisirea energiei

- ~ Asigurați-vă că dispozitivul are o ventilație adecvată (consultați INSTALARE)
- ~ Nu instalați dispozitivul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de alimentare (de exemplu, aragazuri, încălzitoare).
- ~ Evitați setarea unor temperaturi inutile de scăzute în interiorul compartimentului frigider. Consumul de energie crește pe măsură ce temperatura setată a aparatului scade.
- ~ Funcții precum POWER-FREEZE consumă mai multă energie.
- ~ Lăsați alimentele fierbinți să se răcească înainte de a le introduce în aparat.
- ~ Deschideți ușor ușa aparatului, doar atunci când este necesar.
- ~ Nu umpleți prea mult aparatul pentru a evita obstrucționarea fluxului de aer.
- ~ Evitați pătrunderea aerului în ambalaj.
- ~ Mențineți garniturile curate pentru ca ușa să se închidă corect.
- ~ Dezghețați alimentele congelate în compartimentul de depozitare al frigiderului.
- ~ Configurația cea mai eficientă din punct de vedere energetic necesită ca sertarele, compartimentul pentru alimente și rafturile să fie poziționate așa cum erau la livrarea din fabrică și ca alimentele să fie plasate cât mai departe posibil, fără a bloca orificiul de evacuare a aerului din conductă.

**ATENȚIE!**

Deconectați dispozitivul de la priză înainte de a începe operațiunile de curățare.

Curățare

Curățați aparatul doar atunci când există puțină mâncare în interior sau când este complet gol.

Aparatul trebuie curățat la fiecare patru săptămâni pentru a asigura o întreținere corespunzătoare și pentru a preveni formarea mirosurilor neplăcute în interior.

**ATENȚIE!**

~ Nu curățați dispozitivul cu perii dure, bureți abrazivi, detergent pudră, Petrol, acetat de amil, acetonă și alte soluții organice similare, acizi sau soluții alcaline. Curățați cu un detergent pentru frigider pentru a evita deteriorarea.

~ Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.

~ Nu utilizați apă pulverizată sau abur pentru a curăța aparatul.

~ Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbările bruște de temperatură pot provoca crăparea gheții.

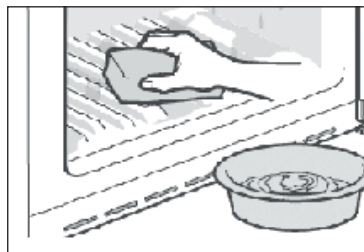
~ Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului congelator în timp ce acesta este în funcțiune, mai ales cu mâinile ude, deoarece mâinile ar putea îngheța la suprafață.

~ Dacă temperatura crește, verificați starea alimentelor congelate.

~ Păstrați întotdeauna garnitura ușii curată.

~ Curățați interiorul și carcasa dispozitivului folosind un burete înmuiat în apă caldă și detergent neutru.

1. Curățați interiorul și exteriorul frigiderului inclusiv garnitura ușii, raftul ușii, rafturile de sticlă, sertarele și așa mai departe, cu un prosop moale sau un burete înmuiat în apă caldă (puteți adăuga un detergent blând în apa caldă).
2. În caz de vărsare de lichid, îndepărtați toate piesele contaminate, clătiți direct cu apă curentă, uscați și puneți totul în frigider.
3. Dacă vărsați frișcă (cum ar fi frișcă sau înghețată topită), îndepărtați toate părțile murdare, puneți-le în apă fierbinte la aproximativ 40°C pentru o perioadă, apoi clătiți-le sub jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
4. Dacă o piesă sau o componentă mică se blochează în interiorul frigiderului (între rafturi sau sertare), folosiți o perie mică și moale pentru a o îndepărta. Dacă nu puteți ajunge la piesă, contactați serviciul clienți Haier.



~ Clătiți și uscați cu o lavetă moale.

~ Nu curățați nicio componentă a aparatului în mașina de spălat vase.

~ Așteptați cel puțin 7 minute înainte de a reporni aparatul, deoarece repornirile frecvente ar putea deteriora compresorul.

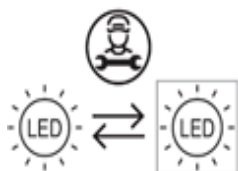
Dezghetare

Compartimentele frigider și congelator se dezgheață automat. Nu este necesară intervenția manuală.



ATENȚIE!

Sursa de lumină (doar LED) poate fi înlocuită doar de către un profesionist.



Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică F.

compartiment	Clasa de eficiență energetică	Model
Frigider	F	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520WP7 HTF-520IP7
congelator	F	HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB

Neutilizare pentru perioade lungi de timp

Dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp și nu utilizați funcția Vacanță sau funcția Opreire pentru frigider:

- ~ Scoateți alimentele.
- ~ Deconectați cablul de alimentare.
- ~ Goliți și curățați rezervorul de apă.
- ~ Curățați aparatul așa cum este descris mai sus.
- ~ Țineți ușile deschise pentru a preveni formarea mirosurilor neplăcute în interior.



Nota

Opriti dispozitivul doar dacă este absolut necesar.

Mutarea dispozitivului

1. Scoateți toate alimentele și deconectați aparatul de la priză.
2. Fixați rafturile și toate piesele mobile din frigider și congelator folosind bandă adezivă.
3. Nu înclinați frigiderul cu mai mult de 45° pentru a evita deteriorarea sistemului de refrigerare.



ATENȚIE!

- ~ Nu ridicați dispozitivul ținând de mână.
- ~ Nu așezați niciodată dispozitivul orizontal pe podea.

Multe probleme comune pot fi rezolvate fără a fi nevoie de abilități speciale. Dacă întâmpinați probleme, vă rugăm să verificați toate opțiunile enumerate și să urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a contacta serviciul de asistență post-vânzare. Consultați **SERVICIUL DE ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI**.



ATENȚIE!

~ Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și deconectați-l de la priză.

~ Întreținerea echipamentelor electrice trebuie efectuată numai de către electricieni calificați, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune grave echipamentului.

~ O sursă de alimentare deteriorată trebuie înlocuită numai de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Compresorul nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> • Ștecherul nu este conectat la priză. • Aparatul este în ciclul de dezghețare. 	<ul style="list-style-type: none"> • Introduceți ștecherul în priză. • Aceasta este o situație normală pentru un frigider cu funcție de dezghețare automată.
Dispozitivul funcționează frecvent sau funcționează pentru perioade prea lungi de timp	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura internă sau externă este prea ridicată. Aparatul a fost oprit pentru perioade lungi de timp. • O ușă sau un sertar al aparatului nu a fost închis corect. Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau prea mult timp. <p>Temperatura setată pentru compartimentul frigider este prea scăzută.</p> <p>Garnitura ușii sau a sertarului este murdară, uzată, spartă sau poziționată necorespunzător. <ul style="list-style-type: none"> • Nu este asigurată o circulație adecvată a aerului. </p>	<p>În acest caz, este normal ca aparatul să funcționeze mai mult timp. De obicei, durează între 8 și 12 ore pentru ca aparatul să se răcească complet.</p> <p>Închideți ușa sau sertarul și asigurați-vă că aparatul se află pe o suprafață plană și că nu există alimente sau recipiente care blochează ușa.</p> <p>Nu deschideți excesiv ușile sau sertarele.</p> <p>Setați temperatura la un nivel mai ridicat până când se atinge o temperatură satisfăcătoare în interiorul frigiderului. Va trebui să așteptați 24 de ore pentru ca temperatura din interiorul frigiderului să se stabilizeze.</p> <p>Curățați garniturile ușii sau ale sertarului sau solicitați înlocuirea acestora de către serviciul clienți. Asigurați o ventilație adecvată.</p>
Interiorul frigiderului este murdar și/sau emană mirosuri neplăcute	<ul style="list-style-type: none"> • Interiorul frigiderului trebuie curățat. • Alimentele care emană mirosuri puternice sunt depozitate în frigider. 	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați interiorul frigiderului. Înfășurați complet alimentele.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
În interiorul aparatului nu este suficient de rece.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura setată este prea ridicată. • Au fost depozitate alimente prea calde. • Au fost depozitate prea multe alimente în același timp. • Produsele sunt prea apropiate între ele. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o pe-rioadă prea mare de timp. 	<ul style="list-style-type: none"> • Resetați temperatura. • Răciți întotdeauna produsele înainte de a le depozita. • Depozitați întotdeauna cantități mici de alimente. • Lăsați un spațiu liber între mai multe alimente pentru a permite trecerea aerului. • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des.
În interiorul aparatului este prea rece.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura setată este prea joasă. • Funcția Super-Frz/ Super-Cool este activată sau este activă de prea mult timp. 	<ul style="list-style-type: none"> • Resetați temperatura. • Opriți funcția Super-Frz/ Super-Cool • Creșteți temperatura.
Se formează umezeală în interiorul compartimentului frigiderului.	<ul style="list-style-type: none"> • Climatul este prea călduros și prea umed. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o pe-rioadă prea mare de timp. • Recipientele cu alimente sau lichide sunt lăsate deschise. 	<ul style="list-style-type: none"> • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des. • Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei și acoperiți alimentele și lichidele. • Creșteți temperatura.
Se formează umezeală în interiorul compartimentului frigiderului.	<ul style="list-style-type: none"> • Climatul este prea călduros și prea umed. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o pe-rioadă prea mare de timp. • Recipientele cu alimente sau lichide sunt lăsate deschise. 	<ul style="list-style-type: none"> • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des. • Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei și acoperiți alimentele și lichidele.
Umezeala se acumulează pe suprafața exterioară a frigiderului sau între uși/ușă și sertar.	<ul style="list-style-type: none"> • Climatul este prea călduros și prea umed. • Ușa nu este închisă etanș. Aerul rece din aparat și aerul cald din exterior formează condens. 	<ul style="list-style-type: none"> • Acest lucru este normal într-un climat umed și se va modifica atunci când umiditatea va scădea. • Asigurați-vă că ușa/sertarul este închis etanș.

Lateralele dulapului și garnitura ușii se încălzesc.		<ul style="list-style-type: none"> • Acest lucru este normal.
Aparatul emite sunete anormale.	<ul style="list-style-type: none"> • Aparatul nu se află pe o suprafață dreaptă. • Aparatul atinge unele obiecte din jurul acestuia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reglați suportul pentru a aduce aparatul la același nivel. • Îndepărtați obiectele din jurul aparatului.
Se aude un sunet similar cu cel al apei care curge.		<ul style="list-style-type: none"> • Acest lucru este normal.
Veți auzi o alarmă sonoră.	<ul style="list-style-type: none"> • Ușa compartimentului de depozitare al frigiderului este deschisă. 	<ul style="list-style-type: none"> • Închideți ușa.
Veți auzi un zumzet slab.	<ul style="list-style-type: none"> • Sistemul anti-condens este în funcțiune 	<ul style="list-style-type: none"> • Acesta împiedică formarea condensului și este normal

Pentru contactarea asistenței tehnice, vizitați site-ul nostru web:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

La secțiunea „website” alegeți marca produsului dvs. și țara dvs. Veți fi redirectionat către website-ul specific unde puteți găsi numărul de telefon și formularul de contactare a asistenței tehnice.

Pană de curent

În cazul unei pene de curent, alimentele ar trebui să rămână reci timp de aproximativ 5 ore. Urmați aceste sfaturi în cazul unei pene de curent prelungite, în special pe timpul verii:

- ▶ Deschideți ușa/sertarul de cât mai puține ori posibil.
- ▶ Nu puneți alimente adiționale în aparat în timpul unei pene de curent.
- ▶ În cazul în care știți că se va produce o pană de curent, iar durata acesteia va fi mai mare de 12 ore, faceți cuburi de gheață și puneți-le într-un recipient în partea de sus a compartimentului frigiderului.
- ▶ Imediat după întreruperea energiei electrice este necesară inspectarea produselor.
- ▶ Dat fiind faptul că temperatura din frigider va crește în timpul unei pene de curent sau în cazul altei defecțiuni, perioada de depozitare și calitatea alimentelor comestibile vor fi reduse. Alimentele care se decongelează trebuie consumate sau gătite și recongelate (unde este cazul) cât mai curând după aceea, pentru a preveni apariția riscurilor pentru sănătate.

Funcția de memorare în timpul penei de curent

După restabilirea alimentării cu energie electrică, aparatul continuă să funcționeze cu setările stabilite înaintea penei de curent.

Despachetare



AVERTISMENT!

- ▶ Aparatul este greu. Manevrați-l întotdeauna cu cel puțin două persoane.
- ▶ Țineți toate materialele de ambalare la distanță de copii și eliminați-le într-un mod ecologic.
- ▶ Scoateți aparatul din ambalaj.
- ▶ Îndepărtați toate materialele de ambalare.

Condiții ambientale

Temperatura camerei trebuie să fie cuprinsă întotdeauna între 10 °C și 43 °C, deoarece poate influența temperatura din interiorul aparatului și consumul de energie al acestuia. Nu instalați aparatul în apropierea altor aparate care emit căldură (cuptoare, frigidere) fără izolare.

Recomandare în ceea ce privește spațiul

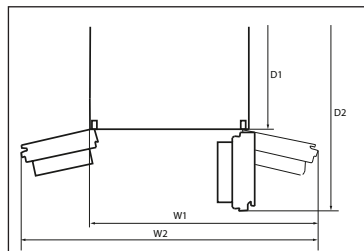
Spațiul recomandat atunci când ușa este deschisă

W1=1221 mm

W2=1534 mm

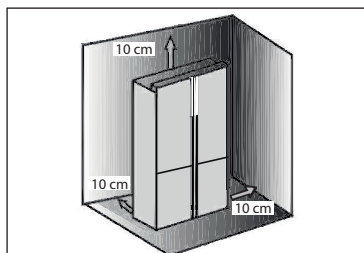
D1=560 mm

D2=1040 mm



Secțiune transversală ventilare

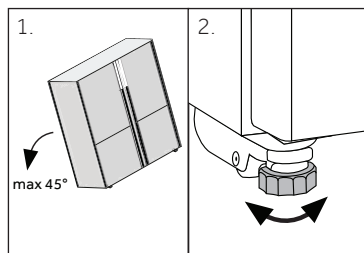
Pentru a obține o ventilare suficientă a aparatului din motive de siguranță, trebuie respectate informațiile legate de secțiunile transversale ale ventilării necesare.



Alinierea aparatului

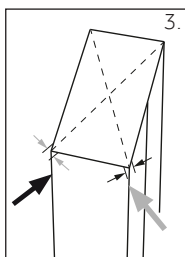
Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață dreaptă și solidă.

1. Înclinați frigiderul ușor înapoi.
2. Reglați picioarele la nivelul dorit.
Asigurați-vă că distanța până la peretele de pe partea balamalei este de cel puțin 100 mm pentru ca ușa să se deschidă corect.

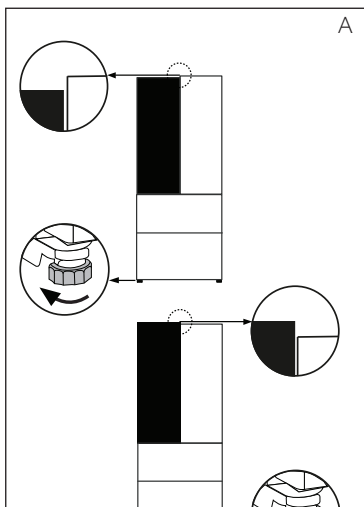


OBSERVAȚIE

Aparat de sine stătător: acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil



3. Stabilitatea poate fi verificată împingând alternativ pe diagonală. Balansarea ușoară trebuie să fie aceeași în ambele direcții. În caz contrar, cadrul se poate încovoia; drept rezultat pot apărea pierderi pe la garniturile ușii. Înclinarea ușoară spre spate favorizează închiderea ușilor.

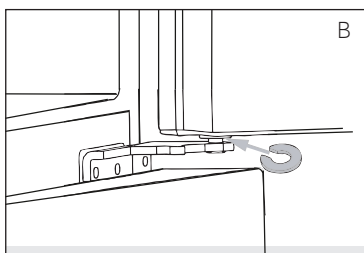


Reglarea fină a ușilor

Dacă ușile nu sunt la același nivel, această nepotrivire poate fi remediată prin următoarele metode:

Utilizarea piciorului de reglare

Rotiți piciorul de reglare conform direcției săgeții pentru a ridica sau coborî piciorul.



B) Folosirea distanțierelor

~ Deschideți ușa superioară și ridicați-o.

Fixați cu grijă distanțierul (din interiorul pungii de accesorii) în inelul alb de plastic al balamalei centrale, făcând acest lucru manual sau folosind un clește. Nu zgâriați și nu îndoiți ușa.

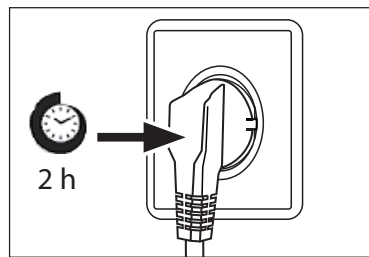


Nota

Când aparatul este în funcțiune și din cauza alimentelor aliniate greșit, este posibil ca ușile să nu fie aliniate. Reglați-le folosind metodele de mai sus.

Timpul de așteptare

Uleiul de ungere fără întreținere este amplasat în capsula compresorului. Uleiul respectiv poate trece prin sistemul cu țevi închis în timpul transportării înclinate. Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, trebuie să așteptați cel puțin 2 ore pentru ca uleiul să curgă înapoi în capsulă.



Conexiunea electrică

Înainte de fiecare conexiune verificați dacă:

- ▶ sursa de alimentare, priza și siguranța sunt conforme cu plăcuța cu date tehnice.
- ▶ priza de alimentare este legată la împământare și nu este de tip prize multiple sau prelungitor.
- ▶ ștecărul și priza de alimentare sunt strict conforme.

Conectați ștecărul la o priză de la domiciliu instalată corespunzător.



AVERTISMENT!

Pentru evitarea riscurilor, cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit prin serviciul pentru clienți (consultați fișa de garanție).

Modele cu gheață, apă și gheață automată

~ Frigiderul dumneavoastră cu gheață, apă sau aparat automat de gheață trebuie instalat de un instalator calificat sau de un tehnician de service Haier, deoarece instalarea necorespunzătoare poate cauza scurgeri de apă. -

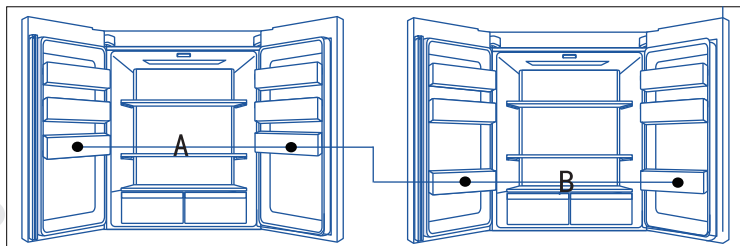
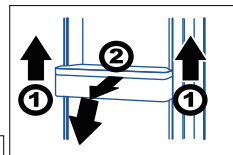
~ Haier Appliances nu își asumă nicio răspundere pentru daunele (inclusiv daunele provocate de apă) cauzate de instalarea necorespunzătoare sau de instalațiile sanitare defectuoase.



Notice

Scoateți sertarele ușilor din poziția A și instalați-le în poziția B înainte de prima utilizare.

~ Țineți marginea frontală a sertarelor cu o mână, lovind alternativ partea de jos a sertarelor în direcția săgeții 1 cu cealaltă mână. După ce sertarele au ieșit din corpul ușii, rotiți-le înainte și în jos în direcția săgeții 2 pentru a le scoate și a le instala în poziția B.

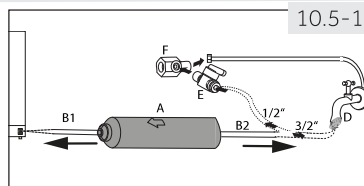


**ATENȚIE!**

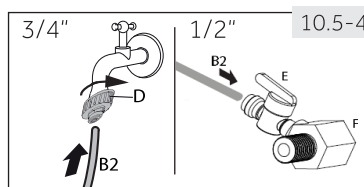
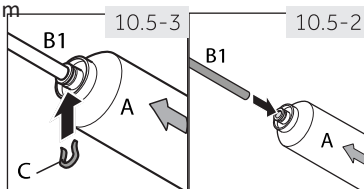
- ▶ Conectați doar la o sursă de apă potabilă. Filtrul de apă absoarbe doar impuritățile și produce gheață curată și igienică. Nu poate steriliza sau distruge germeii sau alte substanțe nocive.
- ▶ Presiunea excesiv de mare a apei din furtun poate deteriora aparatul. Instalați un reductor de presiune atunci când presiunea apei din furtun depășește 0,6 MPa.
- ▶ Înainte de conectare, asigurați-vă că apa este curată și limpede.

**Notă: Racord la apă**

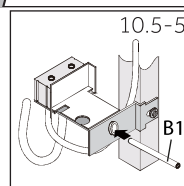
- ▶ Presiunea apei reci trebuie să fie de 0,15-0,6 MPa.
- ▶ Lungimea maximă admisă a furtunului de apă este de 8 metri. Furtunurile mai lungi vor afecta conținutul cuburilor de gheață și al apei reci.
- ▶ Temperatura ambiantă trebuie să fie de cel puțin 0°C.
- ▶ Țineți furtunul de apă departe de sursele de căldură.
- ▶ Tăiați furtunul în două bucăți de lungimea necesară pentru a conecta filtrul (A) la aparat (B1) și la robinetul de apă (B2) (Fig. 10.5-1). Asigurați-vă că obțineți o tăiere dreaptă folosind un cuțit ascuțit.



- ▶ Introduceți tubul (B1) la o adâncime de aproximativ 12 mm în suportul de montare a filtrului de apă (A) (Fig. 10.5-2). Aveți grijă să instalați filtrul în direcția corectă. Săgeata indică direcția fluxului de apă.
- ▶ Fixați tubul cu o clemă de blocare (C) așa cum se arată în Fig. 10.5-3.
- ▶ Repetați pașii 2 și 3 cu tubul (B2) de pe cealaltă parte a filtrului.
- ▶ Conectați capătul tubului (B2) la unul dintre adaptoarele „D” sau „E și F” care se potrivește cu alimentarea cu apă (Fig. 10.5-4).



- ▶ Conectați capătul tubului B1 la ansamblul supapei de pe partea din spate a aparatului (Fig. 10.5-5).
- ▶ Deschideți robinetul de apă pentru a verifica dacă există scurgeri în sistem și clătiți furtunul.

**ATENȚIE!**

- ▶ Asigurați-vă întotdeauna că racordurile sunt sigure, uscate și fără scurgeri!
- ▶ Aveți grijă să nu striviți, să nu îndoiiți sau să nu răsuciți furtunul.

1. Fișă tehnică de produs în conformitate cu regulamentul UE nr. 1060/2010

Marca	Haier
Numele/identificatorul modelului	HTF-540DGG7/ HTF-540DP7/ HTF-520IP7/ HTF-520WP7
Categoria aparatelor frigorifice de uz casnic (1)	7
Clasa de eficiență energetică	A++
Consumo energetico ⁽²⁾	340/340/339/339
Volumul total (l)	500L/500L/489L/493L
din care compartiment pentru depozitarea vinului	-
din care compartiment de temperatură-cavă	-
din care compartiment pentru depozitarea alimentelor proaspete	324L/324L/317L/317L
Număr total de sticle de vin (3)	-
Capacitatea netă totală a întregului compartiment congelator	150L/150L/146L/150L
Clasificarea prin stele	****
Temperatura desemnată a „altor compartimente” (5)	-
Cea mai scăzută temperatură de depozitare a compartimentului pentru vinuri	-
Fără îngheț	•
Timpul de depozitare în timpul defectărilor	12 h
Capacitate de congelare (6)	12 kg
Capacitate de producere a gheții (doar pentru HTF-520IP7)	1,0 kg/24h
Evaluări climatice (7)	SN-N-ST-T
Zgomotul emis de aeronave	39 dB(A) re 1 pW
Tipul dispozitivului	independent

2. Fișă tehnică de produs în conformitate cu regulamentul UE nr. 2019/2016

Marca	Haier
Numele/identificatorul modelului	HTF-540DGG7 HTF-540DP7 HTF-520IP7 HTF-520WP7 HCR5919FOPG HCR5919EHMB HCR5919ENMB
Categoria aparatelor frigorifice de uz casnic (1)	7

Clasa de eficiență energetică	F/F/F/F/E/E
Consum anual de energie (kWh/an) (2)	360/360/360/360/360/329/329
Volum total (l)	528/528/525/525/528/525/528
Volumul frigiderului (l)	316/316/313/313/316/313/316
Volum congelator (l)	174
Volumul secțiunii de răcire (l)	38
Clasificare prin stele	****
Temperatura celorlalte încăperi > 14°C	Non aplicabile
Sistem fără îngheț	SI
Capacitate de congelare (kg/24 h)	12
Evaluarea climei ¹⁷¹	SN-N-ST
Clasa de emisie de zgomot și emisiile de zgomot aerian (db(A) re 1pW)	C(37)/C(37)/C(37)/C(37)/C(37) /C(38)/C(38)
Timp de creștere a temperaturii (h)	9
Capacitate de producere a gheții (numai pentru HTF-520IP7/HCR5919EHMB)	1.0 kg/24 h
Tipul aparatului	independent

Explicații:

- Da, prezentate

- (1) Pe baza rezultatelor testului de conformitate cu standardele, cu o durată de peste 24 de ore. Consumul real depinde de utilizarea și locația aparatului.
- (2) Evaluare temperatură SN: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 10 °C și +32 °C
Evaluare temperatură N: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +32 °C
Evaluare temperatură ST: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +38 °C
Evaluare temperatură T: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +43 °C

Date tehnice suplimentare

Tensiune/Frecvență	220-240V ~ / 50Hz
Curentul de intrare (A)	2
Siguranța principală (A)	16
Răcire	R600a
Dimensiuni (l/A/h în mm)	1900 / 908 / 648

Vă recomandăm să apelați la serviciul pentru clienți Haier și să utilizați piese de schimb originale.

Dacă aveți o problemă cu aparatul, consultați mai întâi secțiunea DEPANARE.

Dacă nu găsiți nicio soluție acolo, contactați

- ▶ distribuitorul local sau
- ▶ Centrul nostru european de servicii telefonice (vedeți numerele de telefon enumerate mai jos) sau
- ▶ zona Service și Asistență pe www.haier.com, unde puteți activa cererea de service și găsi, de asemenea, întrebări frecvente.

Pentru contactarea serviciului nostru, asigurați-vă că aveți următoarele date.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

Model _____

Nr. serie _____

De asemenea, verificați și fișa de garanție furnizată cu produsul, în cazul garanției.

Centrul european de servicii telefonice		
Țara*	Număr de telefon	Costuri
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	<ul style="list-style-type: none"> • 14 Ct/min de pe telefon fix • max 42 Ct/Min de pe mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	<ul style="list-style-type: none"> • 14,53 Ct/min de pe telefon fix • max 20 Ct/Min de pe toate celelalte
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

*Pentru alte țări, consultați www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filiala Marea Britanie

Westgate House, Westgate, Ealing

Londra, W5 1YY

*Durata garanției aparatului frigorific:

Garanția minimă este de: 2 ani pentru țările din UE, 3 ani pentru Turcia, 1 an pentru Marea Britanie, 1 an pentru Rusia, 3 ani pentru Suedia, 2 ani pentru Serbia, 5 ani pentru Norvegia, 1 an pentru Maroc, 6 luni pentru Algeria, Tunisia nu necesită nicio garanție legală.

*Perioada de piese de schimb pentru repararea aparatului:

Termostatele, senzorii de temperatură, plăcile cu circuite imprimate și sursele de lumină sunt disponibile timp de o perioadă minimă de șapte ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

Mânerele de uși, balamalele de uși, tăvile și coșurile, timp de o perioadă minimă de șapte ani, iar garniturile de uși timp de o perioadă minimă de 10 ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

*Pentru mai multe informații despre produs, consultați <https://eprel.ec.europa.eu/> sau scanați codul QR de pe eticheta energetică furnizată cu aparatul.

HTF-540_IT_V08_190415

Haier